

---

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
VOL. XLIII

---

**JOURNALS**  
OF THE  
**LEGISLATIVE COUNCIL**  
OF THE  
**PROVINCE OF QUEBEC**

---

FIRST SESSION OF THE TWELFTH LEGISLATURE

---

**VOL. XLIII**



**HIS HONOR**

**THE HONORABLE SIR CHARLES ALPHONSE PANTALEDON PELLETIER, K. C.M.C.**

**LIEUTENANT GOVERNOR**

---

**QUEBEC**

**"DAILY TELEGRAPH PRINTING HOUSE"**

---

**1909**

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL

---

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of Quebec, }  
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

*EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of *Quebec*, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the FOURTH day of the month of JUNE, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eight, you and each of you.— GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of *Quebec* stands prorogued to the FOURTH day of the month of JUNE, one thousand nine hundred and eight, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear;

Now Know YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of *Quebec*, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of

you, that on the FIFTH day of the month of AUGUST next, you meet  
 Cs, in Our Legislature of the said Province of Our City of *Quebec*, and therein  
 to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made  
 Patent and the Great Sealy of Our said Province of *Quebec*, to be here-  
 unto affixed. Witness Our Right Trusty and Well Beloved the Honor-  
 able Sir LOUIS AMABLE JETTÉ, Knight, Commander of Our Most  
 Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-  
 Governor of Our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in Our said Province, this  
 SIXTH day of MAY, in the year of Our Lord, one thousand nine hun-  
 dred and four, and in the fourth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
 Clerk of the Crown in Chancery.

QUEBEC.

---

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
 Province of *Quebec*, }  
 [L. S.]

L. A. JETTÉ.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom  
 of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the  
 Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all whom these presents shall come or whom the same may concern.--  
 GREETING.

WHEREAS We are desirous and resolved as soon as may be, to meet Our  
 people of Our Province of *Quebec*, and to have their advice in Parlia-  
 ment:

Now KNOW YE, We do make known Our Royal will and pleasure, to call the Legislature of Our said Province, and do further declare that by and with the advice of the Executive Council of Our said Province of *Quebec*, We have, this day, given orders for issuing Our Writs in due form for calling the Legislative Assembly of Our said Province, which Writs are to bear date of the SIXTH day of MAY instant, and to be returnable on the THIRTIETH day of JULY next, the nomination of the candidates at the different Elections in all the Electoral Districts of the Province shall take place and be held on the FIRST day of JUNE instant, except, however, Our Writs for the Electoral District of GASPÉ and for the Electoral District of CHICOUTIMI and SAGUENAY, which Writs will be returnable on the THIRTIETH day of JULY next, and for the Electoral District of MAGDALEN ISLANDS, which Writ will be returnable on the FIFTEENTH day of OCTOBER next.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well Beloved, the Honorable Sir LOUIS AMABLE JETTE, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in Our said Province of *Quebec*, this SIXTH day of MAY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and four, and in the fourth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

*EDWARD THE SEVENTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern.—  
GREETING.

**K** NOW YE, that We, being desirous and resolved as soon as may be, to meet Our People of Our Province of *Quebec*, and to have their advice in Parliament, do hereby, by and with the advise of Our Executive Council of Our said Province of *Quebec*, summon and call together the Legislative Assembly of Our said Province, to meet at Our City of *Quebec*, in Our said Province, on WEDNESDAY, the FIFTH day of AUGUST next, then and there to have conference and treaty with the great men and Legislative Council of Our said Province.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well Beloved, the Honorable Sir LOUIS AMABLE JETTÉ, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in Our said Province, this SIXTH day of MAY, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and four, and in the fourth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

CANADA  
 PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
 Province of Quebec, }  
 [L. S.]

L. A. JETTÉ.

*EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of Our Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the FIFTH day of the month of AUGUST, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eight, you and each of you.—

GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the FIFTH day of the month of AUGUST, one thousand nine hundred and eight, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the FOURTEENTH day of the month of SEPTEMBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec and therein to do as may seem necessary. **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR LOUIS A. JETTÉ, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

---

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this THIRTEENTH day of JULY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eight, and in the eighth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
 Clerk of the Crown in Chancery,  
 QUEBEC.

---

CANADA  
 PROVINCE OF QUEBEC



[L. S.]  
 Province of Quebec, }  
 CANADA, .

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the FOURTEENTH day of the month of SEPTEMBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eight, you and each of you.

GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the FOURTEENTH day of the month of SEPTEMBER, one thousand nine hundred and eight, at which time, at Our City of Québec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time

aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTY FOURTH day of the month of OCTOBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR LOUIS A. JETTÉ, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FIFTH day of SEPTEMBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eight, and in the eighth year of Our Reign.

By command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of Quebec, }  
[L. S.]

C. A. P. PELLETIER.

EDWARD THE SEVENTH. *by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legis-

---

lature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWENTY FOURTH day of the month of OCTOBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eighth, you and each of you.

GREETING

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWENTY FOURTH day of the month of OCTOBER, one thousand nine hundred and eight, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the THIRD day of the month of DECEMBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREBY FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this THIRD day of OCTOBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eighth, and in the eighth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

CANADA,  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of Quebec,  
[L. S.]

C. A. P. PELLETIER.

*EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the THIRD day of the month of DECEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eight, you and each of you.

GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the THIRD day of the month of DECEMBER, one thousand nine hundred and eight, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of you attendance at the time aforesaid, hereby convikong and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWELFTH day of the month of JANUARY next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be here unto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALEON PELLETIER, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Member of our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

---

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this NINETEENTH day of NOVEMBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eight, and in the eogth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerkof the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

---

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.]

*EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWELFTH day of the month of JANUARY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and nine, you and each of you.

GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWELFTH day of the month of JANUARY, one thousand nine hundred and nine, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time

aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTIETH day of the month of FEBRUARY next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our City of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this THIRTIETH day of DECEMBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eight, and in the eighth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

---

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



CANADA  
Province of Quebec, }  
[L. S.]

*EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of

---

Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWENTIETH day of the month of FEBRUARY next.

GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWENTIETH day of the month of FEBRUARY next.

NEVERTHELESS, for certain causes and considerations, We have thought fit by and with the advice and consent of Our Executive Council of the Province of Quebec, further to prorogue it to the SECOND DAY of the month of MARCH next, so that you and each of you are not bound or obliged to appear in Our City of Quebec, on the said TWENTIETH day of FEBRUARY next, and We will that you and each of you and all others in the behalf interested, that on TUESDAY, the SECOND day of the month of MARCH next, at Our said City of Quebec, personally be and appear for the DISPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things, which, in Our Legislature of the Province of Quebec, by the Common Council of Our said Province, may, by the favor of God, be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALEON PELLETIER, Knight,, Comander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this THIRTIETH day of JANUARY, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and nine, and in the ninth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
OF THE  
PROVINCE OF QUEBEC

---

TUESDAY, 2nd MARCH, 1909.

TUESDAY, the second day of the Month of March, in the ninth year of the Reign of Our Sovereign Lord Edward VII, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the British Dominions beyond the seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India, being the first session of the twelfth Legislature of the Province of Quebec, as continued by several prorogations to this day.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable Messieurs :

*Allard,  
Boucherville, de  
Bryson,  
Cormier,  
Champagne,  
Chapais,  
Dubord,  
Garneau, E. B.  
Garneau, N.  
Gilman,  
Girouard,*

*Gosselin,  
Lancot,  
Letellier,  
Pelletier,  
Pérodeau,  
Rolland,  
Sharples,  
Turgeon,  
Turner,  
Varennnes, de*

The Honorable the members of the Legislative Council were informed that a commission under the great seal of the Province had issued summoning the Honorable Adelard Turgeon to the Legislative Council.

Then the said Honorable *Adelard Turgeon*, accompanied by the Honor-

able Messrs, *Allard* and *Turner* advanced to the table and the said commission was then read by the clerk as follows :

CANADA,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.] } C. A. P. PELLETIER.

*EDWARD THE SEVENTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honorable *Adelard Turgeon*, King's counsel of the city of *Quebec*.

GREETING.

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of *Quebec* concern, We have thought proper to summon you to the Legislative Council of Our said Province, and we do appoint you thereto for the Plectoral Division of *de la Valliere* in our Province of *Quebec*, in the place of the Honorable *F. X. O Méthot*, deceased, and We do command you the Honorable *Adelard Turgeon*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and where soever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the great seal of Our said Province of *Quebec* to be hereunto affixed: Witness, Our Trusty and Well Beloved the Honorable Sir Charles Alphonse Pantaléon Pelletier, Knight Commander of the Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in Our said Province, the 20th January in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and nine, in the eighth year of Our Reign.

By Command,  
L. G. DESJARDINS,  
*Clerk of the Crown in Chancery*,  
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this Honorable House declared that the said Honorable *Adelard Turgeon* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

The Honorable *Adélarde Turgeon* then took his seat.

The Honorable Legislative Councillors were then informed that a commission under the great Seal of the Province had issued, appointing the Honorable *Adélarde Turgeon*, one of the Legislative Councillors, speaker of the Legislative Council.

The commission was then read by the clerk as follows :

CANADA, Province of <i>Quebec</i> , [L. S.]	} C. A. P. PELLETIER.
---	-----------------------

*EDWARD THE SEVENTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To the Honorable *Adélarde Turgeon*, advocate of the city of *Quebec* and Legislative Councillor for the Division of *de La Vallière* in our Province of *Quebec*.

KNOW ye, that being well satisfied of the loyalty, integrity and ability of the said Honorable *Adélarde Turgeon*, we have thought fit to constitute and appoint him Speaker of the Legislative Council in the place of the Honorable *Horace Archambeault*, for him the Honorable *Adélarde Turgeon*, to have, hold and enjoy the said office during our pleasure and his residence within the limits of our said Province, together with all and singular the rights privileges and advantages thereunto belonging and appertaining in the most full and ample manner.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of our said Province to be hereunto affixed.

Witness our trusty and well beloved the Honorable Sir Charles Alphonse Pantaléon Pelletier, Knight Commander of the Most distinguished order of St. Michael and St. George, member of our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of our said Province :

At our Government House in our city of *Quebec*, in our said Province this second day of February, in the year of our Lord one thousand nine hundred and nine and in the ninth year of our Reign.

By Command,  
L. RODOLPHE ROY,  
Secretary.

The Honorable *Adélarde Turgeon* then took the chair at the foot of the Throne to which he was conducted by the Honorable Messrs. *Allard* and *Turner*; the Gentleman Usher of the Black Rod preceding.

The mace (which before lay under the Table) was laid upon the Table. The Honorable the *Speaker* presented to the House a commission under the great Seal, appointing *Robert Campbell*, esquire, advocate and King's counsel, Clerk of the Legislative Council.

The commission was then read as follows :

CANADA,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.] } C. A. P. PELLETIER.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or concern :—

GREETING :

KNOW YE that reposing full trust and confidence in the loyalty, integrity and ability of *Robert Campbell*, Esquire, Advocate, and King's Counsel of the city of *Quebec* in our Province of *Quebec*, we, of our especial grace, certain knowledge and mere motion, have nominated and appointed and by these presents do nominate, constitute and appoint the said *Robert Campbell* to be Clerk of the Legislative Council of our Province of *Quebec* in the place of Mr. *Louis Frechette*, deceased, to have and to hold, exercise and enjoy the said office of Clerk of the Legislative Council, during our pleasure, together with all and singular the rights, powers, privileges, emoluments and advantages to the said office appertaining unto him the said *Robert Campbell* for and during our Royal Pleasure.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of our said Province to be hereunto affixed.

Witness our Trusty and well beloved the Honorable Sir Charles Alphonse Pantaléon Pelletier, Knight Commander of the Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, member of our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of our said Province.

At our Government House in our city of *Quebec*, in our said Province, this second day of March, in the year of our Lord one thousand nine hundred and nine, and in the ninth year of our Reign.

By Command,  
L. RODOLPHE ROY,  
Secretary.

The Speaker informed the House that, by the usage of Parliament, the Clerk took the oath of office before the Speaker,

The Clerk then took and subscribed the oath in these words :

---

You do sincerely promise and swear, that you will be faithful and true, and bear true allegiance to His Majesty *Edward VII*, by the Grace of God, King as lawful Sovereign of the United Kingdom of *Great Britain and Ireland*, and of the British Dominions beyond the Seas, and to His Heirs and successors, that you will defend Him to the utmost of your power against all traiterous conspiracies or attempts whatever which shall be made against His Person, Crown and Dignity, and that you will use your utmost endeavors to discover and make known to His Majesty, His Heirs and successors, all treasons or traiterous conspiracies and attempts which you shall know to be against Him or any of them. And all this you do swear without any equivocation, mental evasion or secret reservation, and renouncing all pardons and dispensations, from any person or power whatever to the contrary. You shall also well and truly serve His Majesty in the office of Clerk of the Legislative Council of this Province making true entries and records of the things done and passed in the same. You shall keep secret all such matters as shall be treated in His said Legislative Council and not disclose the same before they shall be published, but to such as it ought to be disclosed unto and generally you shall well and truly do and execute all things belonging to you to be done, appertaining to the said office of Clerk of the Legislative Council.—So help you God.

R. CAMPBELL,

Sworn before me, this 2nd March, 1909.

C. L. C.

A. TURGEON,

*Speaker.*

At three o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir Charles Alphonse Pantaléon Pelletier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable the Speaker of this House said: "Gentlemen Usher of the Black Rod proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

WHO BEING COME THERETO

The Honorable Speaker of the Legislative Council said:

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly.*

"His Honor the Lieutenant Governor does not see fit to declare, the causes of his summoning the present Legislature of the Province of Quebec

---

until the Speaker of the Legislative Assembly shall have been chosen according to law, but when such choice shall have been made His Honor will declare the causes of his calling this Legislature.”

The Legislative Assembly then withdrew and His Honor the Lieutenant-Governor was pleased to retire.

At three thirty o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir Charles Alphonse Pantaléon Pelletier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the Chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said: “Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is His Honor’s pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council.”

Who being come thereto.

The Honorable *P. Pelletier* said :

“May it please Your Honor, the Legislative Assembly have elected me to be their Speaker, though I do not feel very able to discharge the important duties assigned me. If in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault be imputed to me and not to the Legislative Assembly, whose servant I am, and who through me the better to enable them to discharge their duty to the King and country, humbly claim all their undoubted rights and privileges, especially that they may have freedom of speech in their debates, access to Your Honor’s person at all seasonable times and that their proceedings may receive from Your Honor the most favorable interpretation,”

The Honorable the Speaker of the Legislative Council said :

Mr. *Speaker*,

“I am commanded by His Honor the Lieutenant Governor to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the Legislative Assembly to His Majesty’s person and Government, and not doubting that their proceedings will be conducted with wisdom, temper and prudence, he grants, and, upon all occasions, will recognize and allow their constitutional privileges.

“I am commanded also to assure you that the Legislative Assembly will have ready access to His Honor upon all seasonable occasions, and that the proceedings, as well as your words and actions will constantly receive from him the most favorable construction.”

His Honor the Lieutenant Governor was then pleased to open the session by a gracious Speech from the Throne to both Houses.

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

I am greatly pleased to see you here assembled to begin your parliamentary labours.

---

The pleasure I feel in welcoming you is not however unaccompanied by some diffidence. Succeeding as I do to a distinguished man who, for more than ten years, presided over the administration of this Province with as much wisdom as devotedness, I feel all the more, the weight of the responsibilities devolving on me and I therefore crave your kind assistance and most active co-operation.

The year 1908 will remain a memorable one in the annals of our Province and of its ancient capital. Two great anniversaries were celebrated: in June the two hundredth anniversary of the death of Monseigneur de Laval, and in July the three hundredth anniversary of the foundation of Quebec by Samuel de Champlain.

These celebrations were acknowledged by all to have been grand and imposing. I am convinced that I but voice your sentiments by respectfully tendering our grateful thanks to the governments that sent representatives to those solemnities and more especially to His Royal Highness the Prince of Wales whose presence added such brilliancy to the ceremonies in July, as well as to His Excellency the Governor General who so greatly contributed to the success of the celebrations and who wished himself to unveil the statue of the first Catholic bishop of Canada.

My ministers still continue their efforts with the Federal Government respecting the annexation of Ungava and there is reason to hope that such annexation will shortly be an accomplished fact.

You will, no doubt, be pleased to learn that all the bonds issued by the Province of Quebec when the loan of 1878 was effected, were redeemed at their maturity, on the first of November last.

It is a very agreeable duty to observe that fathers of families appreciate more and more the importance of a good education, and are making praiseworthy efforts to improve the instruction given their children. My Government is eager to encourage the progress of popular education and it will, accordingly, ask you to increase, this year again, the appropriations for primary schools.

Three new normal schools for girls were opened in September last: one at Nicolet, one at Three Rivers, and a third at Valleyfield. Another will be founded at Hull during the course of the present year.

The organization of two technical industrial schools and of the school of higher commercial studies, subsidized by the Province, is being carried on with all possible diligence.

My Government, which takes a lively interest in the diffusion of agricultural instruction, was pleased to see the Oka agricultural school affiliated with Laval University. By means of new grants, that school was enabled to further improve its material equipment and its curriculum last year, and we have reason to believe that those who intend to devote themselves to agriculture will receive the most modern and complete education there.

Our Dairy School of St. Hyacinthe renders services to agriculture which are more and more appreciated. The experiments recently made on the homogenisation of milk have had excellent results, and it is to be hoped

---

---

that they will contribute to introduce among us that method of treating milk which seems to offer such great advantages both to producers and to consumers.

It is my Government's intention to actively pursue the educational campaign it has undertaken in favour of the improvement of our roads. In order that this campaign may be more fruitful, it will ask you to contribute still more towards the improvement of roads and the building of iron bridges.

The abolition of tolls calls for your consideration and I am sure that you will devote special attention to that important question.

Our lands are being more and more sought after by settlers. To encourage the latter, the Government is vigorously pushing the making of roads in new colonization centres. It will also propose to you to amend the law governing lands for the better protection of the public domain against speculation and to still further assure the clearing of conceded lands.

You will be asked to authorize the appointment of a commission to inquire into and point out the best means of preventing and fighting tuberculosis.

The growth of the population in some parts of the Province has necessitated the re-modeling of our electoral representation. A bill creating new districts will be submitted to you.

The commissioners appointed to study the question of accidents to workmen have finished their inquiry. The report they have drawn up will be distributed to you and I venture to believe that it will be of use to you in preparing an act that will equally protect the rights of employers and employees.

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

The Estimates for the coming year and the Public Accounts for the past year, will be submitted to you.

You will, no doubt be pleased to observe that the excess of receipts over expenditure has been greater last year than ever and that equilibrium in our finances seems definitively restored.

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

You will be asked to consider a bill providing for the appointment of a permanent commission to which disputes arising between municipal corporations and contractors for public utilities, will be referred.

To facilitate the utilization of our water-powers my government will ask you to grant the right of expropriation in certain cases.

You will be asked to legislate on several other matters of general interest, among others the electoral system, the Civil Service, Mines, Fisheries and Game and the floating of timber.

I am confident that you will carefully study each of the questions that

will be submitted to you and I pray that your decisions may all be inspired by love for justice and regard for the common weal.

The Legislative Assembly then withdrew and it pleased His Honor the Lieutenant Governor to retire.

The Honorable *Hector Champagne* presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the the Great Seal summoning him to the Legislative Council of the Province of Quebec.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the commission in the hands of the Honorable the *Speaker*, he ordered that the Honorable Councillor be admitted.

Then the said Honorable *Hector Champagne*, accompanied by the Honorable Messrs *Allard* and *Bryson* advanced to the table and the Honorable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House who read is as follows :

CANADA, Province of <i>Quebec</i> , [L. S.]	} C. A. P. PELLETIER.
---	--------------------------

*EDWARD THE SEVENTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honorable *Hector Champagne*, advocate, King's Counsel, of St. Eustache, in the county of Two Mountains.

GREETING :

**K**NOW YE, that as well for the special trust and confidence We have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of Quebec, concern. We have thought fit to summon you to the Legislative Council of Our said Province, and we do appoint you thereto for the Division of *Mille Isles*, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honorable *F. X. Mathieu*, deceased, and We do command you the Honorable *Hector Champagne*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside you be and appear for the purposes aforesaid, in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well Beloved, the Honorable Sir CHARLES ALPHONSE PANTALEON PELLETIER,

---

Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, member of our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, the 3rd day of October, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eight, in the eighth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,

Clerk of the Crown in Chancery,

QUEBEC.

Whereupon the clerk of this Honorable House declared that the said Honorable *Hector Champagne* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honorable *Hector Champagne* advanced towards the Honorable the *Speaker* who came down one step and shaking hands with him said :

“I congratulate you upon your appointment, please take your seat.”

The Honorable Mr. *Allard* presented a bill (A) intituled : “An Act respecting agriculture.”

The said bill was read for the first time *pro formâ*.

The Honorable *Speaker* reported the Speech of His Honor the Lieutenant Governor from the Throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the Speech of His Honor the Lieutenant Governor be printed in both languages for the use of members.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honor the Lieutenant Governor, to morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That all the Legislative Councillors present during the present session be appointed a committee to consider of the orders and customs of this House and the privileges of the Legislature, and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 3rd MARCH, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Cormier,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*

*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Vareennes, de.*

Prayers.

The following petitioners were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Bryson* :

Of Henry H. Lyman and others ;  
Of Annabella Murray and others ;  
Of Margaret Mackay and others.

By the Honorable Mr. *Girouard* :

Of the Eastern Trust Company ;  
Of J. L. B. Leclaire and others.

By the Honorable Mr. *Gilman* :

Of Margaret Ewing Hill and others.  
Of the Dominion Lime Company ;  
Of the Protestant School Commissioners of Sherbrooke ;  
Of George Vandyke and others.

By the Honorable Mr. *N. Garneau* :

Of the shareholders of the Quebec County Railway Co.

By the Honorable Mr. *Lanctot* :

Of M. J. O. Parent ;  
Of the Wm. Boivin and others ;  
Of Wilfrid Bessette and others.  
Of the village of Laprairie ;  
Of the town of Emard ;

Of Julie Gougeon and others ;  
Of the town of Lachine.

By the Honorable Mr. *Rolland* :  
G. W. O. Matthews and others.  
Of the Wm. Dow Co. ;  
Of Miss Johanna Malone and others ;  
Of the Sisters of Bon Pasteur Fullum street ;  
Of the Sisters of *Bon Pasteur* ;  
Nazareth Institution.

By the Honorable Mr. *Dubord* :  
Of the Quebec Electric Co. ;  
Of Edouard Miller ;  
Of Leonard Gratton ;  
Of Max Wiseman ;  
Of Edgard Lemieux ;  
Of Gaston Lapierre ;  
Of Jacob Simon Budyk ;  
Of Pacific Gauthier ;  
Of George Arthur Racine ;  
Of Victor Darveau ;  
Of Honoré Dionne and others.

By the Honorable Mr. *Chapais* :  
Of P. B. Dumoulin and others ;  
Of Miss Hermine Têtu and others ;  
Of Octave Beaubien.

By the Honorable *E. B. Garneau* :  
Of the city of Quebec ;  
Of Sir H. Montagu Allan.

By the Honorable Mr. *Letellier* :  
Of the town of Limoilou.

By the Honorable Mr. *Turner* :  
Of the Association of Protestant Women Teachers of Montreal ;  
Of the Protestant Board of School Commissioners of Montreal.

By the Honorable Mr. *de Varennes* :  
Of Sir George Drummond and others ;  
Of the Mutual Assurance of Commerce.

By the Honorable Mr. *Champagne* :  
Of Narcisse Emilien Brais and others ;  
Of the Canadian Light & Power Company.

Of John B. Fraser and others ;  
Of Henri Vanhaecke and others.

By the Honorable Mr. *Pérodeau* :  
Of Farquhar Robertson and others ;  
Of Siméon Lesage and others ;  
Of Louis Joseph Vitalien Cleroux ;  
Of the Laing Packing and Provision Co. ;  
Of Theodule David ;  
Of William Olier Wilson and others ;  
Of the village of Rosemont ;  
Of the Catherine Mitcheson and others ;  
Of the village of *St. Joseph de Sorel* ;  
Of the Montreal Exposition Co.

The order of the day being read for the consideration of the speech of His Honor the Lieutenant Governor from the Throne at the opening of the Session

The Honorable Mr. *Champagne* moved

Seconded by the Honorable Mr. *Turner*,

That an humble address be presented to His Honor the Lieutenant Governor of the Province of Quebec as follows, to wit :

*To His Honor*

*The Honorable Sir Charles Alphonse Pantaléon Pelletier, K.C.M.G.,  
Lieutenant Governor of the Province of Quebec.*

WE, His Majesty's most faithful and loyal subjects, the Legislative Council of the Province of Quebec, in Provincial Legislature assembled, thank Your Honor for the Gracious speech Your Honor has been pleased to address to us at the opening of the present Session.

And question of concurrence being put, it was

*Resolved* in the affirmative.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, seconded by Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said address be engrossed and signed by the Honorable the *Speaker* of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, seconded by Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said address be presented to His Honor the Lieutenant Governor by the Honorable the *Speaker* and such members of the Executive Council as are members of this Honorable House.

The Honorable Mr. *Allard*, laid on the table of this House the General Report of the Minister of Lands & Forests of the Province of Quebec, for the year ending 30th June, 1908.

---

And also report of Superintendent of Public Instruction for 1908.

The Honorable Mr. *Speaker* presented a message from His Honor the Lieutenant Governor forwarding the report from the King's Printer ;

The said message was read as follows :

C. A. P. PELLETIER,

The Lieutenant Governor of the Province of Quebec, transmits to the Legislative Council of this Province, the report of the King's Printer, showing the number of the copies of the acts of the last session printed and distributed by him, the departments, administrative bodies, officers, and other persons to whom they were sent, the number of copies delivered to them and in virtue of what authority, and the number of copies of the acts of each session remaining, together with a detailed statement of the expenses actually incurred for the printing and distribution of the said Statutes.

GOVERNMENT HOUSE,

Quebec, 2nd March, 1909.

The Honorable the *Speaker* presented another message from His Honor the Lieutenant Governor, transmitting an Order-in-Council concerning the distribution of the Statutes.

C. A. P. PELLETIER,

The Lieutenant Governor of the Province of Quebec transmits to the Legislative Council copy of a report of the Honorable the Executive Council respecting the distribution of the Statutes of the Province of Quebec.

GOVERNMENT HOUSE,

Quebec, 2nd March, 1909.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow, the 4th March instant, at 11 o'clock a.m.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Allard*, *Berthiaume*, *Bryson*, *Cham-  
paigne*, *Chapais*, *Cormier*, *Gilman*, *Garneau*, *E. B.*, *Pérodeau*, *Sharples*, *Turgeon*,  
and *Turner* be appointed a committee to examine and report on the contingent  
accounts of the Legislative Council for this session.

Honorable Mr. *Allard*, laid on the Table

Statement of permits granted to joint stock and foreign companies for  
year 1907-08.

Also statement of Secretary-Treasurer's returns under article 4619 R. S. Q.

---

The Honorable the *Speaker* laid before the House the report of the Librarian of the Legislature of the Province of Quebec for the recess 1908 to 1909, as follows :

*To the Honorable Speaker and Honorable Members of the Legislative Council.*

The Librarian has the honour to submit his report for the recess of 1908-1909.

Since the opening of last session the library has been increased by 1410 volumes and 130 pamphlets, by purchase, exchange and private gifts.

The present number of volumes is 73,000 and of pamphlets 18,330.

As the Librarian has already had occasion to inform the House in his report for last year, about one-half of these books and pamphlets are in the library and the other, the less important half, are in six different rooms, some in the attics and some in the basement of the Parliament buildings.

Such a scattering of the books is very prejudicial to the working of the Library, besides the fact that it is calculated to make the public believe that there is no progress in so important a department.

In any case, all the empty space is literally filled up either with shelves or book-cases. Soon the only thing to be done will be to put the books in double rows to postpone as long as possible the hour when several collections will have to be sent to the attics.

The Librarian appeals once more to the generosity of the House by asking it to get built as soon as it deems necessary, a special building in which the books may be kept in a more suitable manner and more in harmony with the position occupied by the Province of Quebec in the Dominion of Canada.

Quebec, 2nd March, 1909.

The whole respectfully submitted.

N. E. DIONNE,

*Librarian of the Legislature  
of the Province of Quebec.*

Honorable Mr. *Allard*, moved, seconded by Honorable Mr. *Chapais*, That out of respect to the memory of the late Honorable F. X. O. Methot, this House do now adjourn.

And the question of concurrence being put, it was  
*Resolved* in the affirmative.

The House then adjourned.

---

THURSDAY 4th MARCH, 1909.

*Sitting at 11 A M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.*

*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Gilman* :

Of the Protestant Teachers of the Province of Quebec.

By the Honorable Mr. *N. Garneau* :

Of Matane and Gaspé Railway Company ;  
Of Joseph Adélarde Provencher ;  
Of Vivian Burrill and others ;  
Of the City of Three Rivers.

By the Honorable Mr. *Letellier* :

Of the Havana Trust Co. ;  
Of the Montreal Trust and Deposit Coy.

By the Honorable Mr. *Pérodeau* :

Of Jules Hamel and others ;  
Of Alexis Turgeon.

The Honorable the *Speaker* laid before the house :

Statement of affairs of Catholic Orphanage of Montreal, for year 1906.

Statement of affairs of Catholic Orphanage of Montreal, for year 1907.

Statement of affairs of Sailor Institute, 1908.

Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies, presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 4th March, 1909.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session have the honor of presenting their first report.

The Honorable Mr. *Bryson* has been appointed chairman of this committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

That Mr. Edward A. Panet, notary of St. Raymond be recommended by the Legislative Council to be appointed assistant clerk of the Legislative Council with a salary of \$1,600.

Your committee recommend that there be asked from the proper authority the amount necessary to pay the indemnity and mileage of the Honorable members of this House during this session according to law.

The whole respectfully submitted,

GEORGE BRYSON,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday 16th March instant.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Allard, Berthiaume, de Boucherville, Bryson, Champagne, Chapais, Cormier, Dubord, Garneau, E. B., Garneau, N., Gilman, Girouard, Gosselin, Lanctot, Letellier, Pelletier, Pérodeau, Rolland, Sharples, Turgeon, Turner, de Varennes* and *Ward* be appointed a committee on standing orders and private Bills, with power to enquire into and examine all such matters and things as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That a standing committee on railways be appointed, with power to enquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records

and that this committee be composed of the Honorable Messrs. *Allard, Berthiaume, de Boucherville, Bryson, Champagne, Chapais, Cormier, Dubord, Garneau, E. B., Garneau, N., Gilman, Girouard, Gosselin, Lanctot, Letellier, Pelletier, Pérodeau, Rolland, Sharples, Turgeon, Turner, de Varennnes and Ward.*

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That a standing committee be appointed, with power to enquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the said Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code and to the articles of the Revised Statues and all other matters and things that may be referred to the said committee, to report from time to time, and to send for persons, papers and records and that this committee be composed of the Honorables Messrs. *Allard, Berthiaume, de Boucherville, Bryson, Champagne, Chapais, Cormier, Dubord, Garneau, E. B., Garneau, N., Gilman, Girouard, Gosselin, Lanctot, Letellier, Pelletier, Pérodeau, Rolland, Sharples, Turgeon, Turner, de Varennnes, and Ward.*

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That a standing committee be appointed with instructions to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Council and to make reports from time to time and that the Honorable Messrs. *Allard, Champagne, Dubord, Garneau, N., Girouard, Lanctot, Letellier, Pelletier, Sharples and Turner*, be the members of the said committee.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Champagne, Chapais, de Boucherville, Girouard, Gosselin, Lanctot, Rolland, de Varennnes and Ward*, be appointed a committee to assist the speaker in the direction of the Library of Parliament in so far as the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

*Ordered*, That this resolution be communicated to the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Allard, Bryson, Chapais, Garneau, N., Gilman, Lanctot, Pérodeau, Turgeon and de Varennnes* be appointed a committee to superintend the printing of this House during this session.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

TUESDAY, 16th MARCH, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard*,  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,

*Gilman*,  
*Girouard*,  
*Lanctot*,  
*Letellier*,  
*Pelletier*,  
*Sharples*,  
*Turner*,

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By Honorable Mr. *Bryson* :

Of the School Commissioners of the parish of Cantley ;  
Of the Ottawa Golf Club ;  
Of the corporation of the east part of the township of Hull.

By the Honorable Mr. *Chapais* :

Of the certain inhabitants of Tingwick.

By the Honorable Mr. *Lanctot* :

Of the town of St. Louis ;  
Of the North Eastern Railway Company ;  
Of the city of Montreal ;  
Of the city of Montreal.

By the Honorable Mr. *Champagne* :

Of the Hull Electric Company ;  
Of Come Dugas and others.

By the Honorable Mr. *Letellier* :

Of the Sterling Fire Insurance Company ;  
Of the Provincial Mutual Benefit Society ;  
Of the Montmagny Mutual Fire Insurance Company.

By the Honorable Mr. *Turner* :

Of the National Telephone Company ;  
Of Edward A. O'Callaghan.

---

---

By the Honorable *N. Garneau* :  
Of the village de Ste. Anne de Beaupré ;  
Of N. Lavoie and others ;  
Of Francis R. Redpath and others ;  
Of the Terrace Land Company ;  
Of Haralampos Koutsiagianopoulos and others ;  
Of Malcolm Fraser and others.

By Honorable *E. B. Garneau* :  
Of the St. Maurice Hydraulic Company ;  
Of Sister of L'Assomption de la Ste. Vierge.

By the Honorable Mr. *Dubord* :  
Of Alphonse Bernier and others ;  
Of the Rev. W. Masson and others ;  
Of the Roman Catholic School Commissioners ;  
Of the Roman Catholic School Commissioners.

The following petitions were read and received :

Of Henry Herbert Lyman and others, praying for the passing of an act to ratify and declare valid a certain notarial deed.

Of Annabella Murray and others, praying for the passing of an act to define the powers of executors of the Estate Murray.

Of Margaret Mackay and others, praying for the incorporation of "The First Church of Christ Scientist" Westmount.

Of the Eastern Trust Company, praying for authority to do business in the Province of Quebec.

Of J. L. B. Leclerc and others, praying for an act of incorporation under the name of *La Compagnie d'assurance Mutuelle des Moulins à Scie*.

Of Margaret Ewing Hill and others, praying for the passing of an act respecting the Estate of the late Margaret Galt.

Of S. Lesage and others, praying for amendments to the charter of the Quebec County Railway Company.

Of M. J. O. Parent, praying for an act to authorise the Board of Notaries to admit him as a member of the notarial profession after examination.

Of the Merchants Light, Heat and Power Co., praying for an act of incorporation.

Of the corporation of the village of Laprairie, praying to be incorporated as a Town Corporation.

Of the town of Emard, praying for amendments to its charter.

Of Julie Gougeon and others, praying for the passing of an act concerning the substitution Maurice Gougeon.

Of J. M. O. Matthews and others, praying for an act to incorporate the village of Shawbridge.

Of William Dow and Company, praying for amendments to their charter.

---

Of Misses Johanna Malone and others, praying for an act to incorporate St. Anthony's Guild.

Of the Asylum of St. Joseph du Bon Pasteur, praying for the continuation of their grant.

Of *Les Sœurs du Bon Pasteur*, of Montreal, praying for the continuation of their grant.

Of l'Asile Nazareth, praying for an increased grant.

Of the Quebec Electric power Company, praying for amendments to their charter.

Of the Town of Lachine, praying for amendments to its charter.

Of Edward Millaire, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the profession after examination.

Of Leonard Gratton, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of Medecine.

Of Max Wiseman, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine.

Of Edgar Lemieux, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine.

Of Gaston Lapierre, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine.

Of Pacific Gauthier, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the Practice of medicine.

Of George Arthur Racine, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of Medicine.

Of Victor Darveau, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine.

Of Honoré Dionne and others, praying for an act concerning the Dus-sault Trust.

Of Jacob Simeon Budyk, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons to admit him to the practice of medicine.

Of P. B. Dumoulin and others, praying for an act to incorporate the Quebec Anti-alcoholic League.

Of Miss Hermine Têtu and others, praying for an act to incorporate the Society for the protection of young girls.

Of Octave Beaubien, praying for an act concerning the substitution of late Honorable J. O. Beaubien.

Of the city of Quebec, praying for amendments to its charter.

Of Sir H. Montague Allen and others, praying for an act of incorporation under the name of Montreal Jockey Club.

Of the town of Limoilou, praying for amendments to its act of incorporation.

Of Sir George Drummond and others, praying for an act to incorporate the Montreal Tuberculosis Institute.

Of the Protestant Board of School Commissioners of Montreal, praying for an act authorizing them to issue bonds for an amount not exceeding \$350,000.00.

Of the Commercial Mutual Assurance Company, praying for amendments to its charter.

Of Narcisse Emilien Brais and others, praying for an act to ratify resolutions regarding the town of Notre Dame des Neiges, Montreal.

Of the Canadian Light and Power Co., praying for amendments to its charter.

Of William Olier Wilson and others, praying for an act to authorize the Testamentary Executors of the late J. H. Wilson to do certain acts.

Of the corporation of the village of Rosemont, praying for amendments to its charter.

Of Catherine Mitcheson widow of late Stanley Clark Bagg and others, praying for an act to amend the act 38 Victoria, chapter 94, respecting the estate of late Stanley Clark Bagg.

Of the municipality of the village of St. Joseph de Sorel, praying for amendments to the charter of the city of Sorel.

Of the Industrial Exposition Company of Montreal, praying for amendments to its charter.

Of John B. Fraser and others, praying for a charter under the name of The Grand Lake and Bell River Railway Company.

Of Henri Vanhaecke and others, praying for an act of incorporation under the name of *La Corporation Agricole et Industrielle des Missionnaires du Saint-Esprit*.

Of the Protestant School Commissioners of Sherbrooke.

Of George Vandyke and others, praying for a charter under the name of The Angus Short Line.

Of Mary Laura Ferguson and others, praying for amendments to their charter.

Of Joseph Adelard Provencher, praying for an act to amend act 3 Edward VII, chapter 139.

Of Vivian Burrill and others, praying for an act of incorporation under the name of The Shawinigan Falls General Hospital.

Of the City of Three Rivers, praying for amendments to its charter.

Of the Havana Trust Company, praying for amendments to its charter.

Of the Montreal Trust and Deposit Company, praying for ratification of its title to certain lands.

Of Jules N. Hamel and others, praying for an act to adopt Elizabeth Hilda Vankoughnet.

Of Alexis Turgeon, praying for an act to authorize the College of Surgeon Dentists of the Province of Quebec to admit him a member of the Dental College after examination.

The Honorable the *Speaker* declared the following petitions irregular :

Of the Optician Association of the Province of Quebec.

Of the town of Limoilou.

Of the Protestant Teachers of the Province of Quebec.

Of the Dominion Lime Company.

Of the Matane and Gaspé Railway Company.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said petitions be referred to the committee on private Bills to report upon the said irregularities.

On motion of the Honorable *Mr. Allard*, it was

*Ordered*, That the delay for presenting petitions be extended to the 23rd instant inclusively.

On motion of the Honorable *Mr. Allard*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday 23rd March instant.

The Honorable the *Speaker* laid before the House the detailed statement of the disbursements of the Legislative Council since the last audit.

On motion of the Honorable *Mr. Allard*, it was

*Ordered*, That the said statement be referred to the committee on contingent accounts.

The Honorable the *Speaker* laid before the House the following statement :

Annual financial statement of The Garrison Club for the year ending 30th September, 1908.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows :

#### LEGISLATIVE ASSEMBLY

QUEBEC, 15th March, 1909.

The Legislative Assembly informs the Legislative Council that they have appointed Sir *Lomer Gouin* the Honorable Messrs. *Weir, Roy, Derlin* and *Taschereau*, and Messrs. *Tellier, Bourassa, Tessier, D'Auteuil, Lemieux, Walker, Daignault, Godbout, Cardin, Morissette* and *Côté* a committee to assist the Honorable The *Speaker*, in the direction of the Library of the Legislature, in so far as the interests of the Legislative Assembly are concerned, and to act as members of the joint committee of both Houses on the Library.

Attest A. C. GUILBAULT,

Asst. C. L. A.

---

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows :

LEGISLATIVE ASSEMBLY

QUEBEC, 15th March, 1909.

*Resolved*, That a message be sent to the Honorable the Legislative Council requesting that their Honors will unite with this House in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of the Legislative printing and informing their Honors, that the members of the standing committee on printing, viz : Sir *Lomer Gouin*, the Honorable Messrs. *Weir, Roy, Taschereau* and Messrs. *Tellier, Giard, Bourassa, Delage, Walker, Langlois, Blouin* and *Mousseau* will act as members of the said joint committee.

*Ordered*, That the clerk do carry the said message to the Legislative Council.

*Attest* A. C. GUILBAULT,

Asst. C. L. A.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council agree to unite in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of the Legislative printing as requested and that the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honorable Messrs. *Allard, Bryson, Chapais, Garneau, N., Gilman, Lanctot, Perodeau, Turgeon* and *de Varennes* be appointed to act in the name of this House on the said joint committee.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

TUESDAY, 23rd MARCH, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*

*Gosselin,*  
*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Sharples,*  
*Turner,*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Chapais* :

Of the Quebec and Saguenay Railway Company.

By the Honorable *E. B. Garneau* :

Of the city of Quebec.

By the Honorable *N. Garneau* :

Of the Laval Electric Company.

By the Honorable Mr. *Pérodeau* :

Of His Lordship the Archbishop of Montreal ;  
Of the Society for the Advancement of Learning ;  
Of Ellen Macpherson and others ;  
Of the city of Sorel ;  
Of the town of Maisonneuve ;  
Of the Montreal Trust and Deposit Company ;  
Of A. Hurtubise and others ;  
Of "*La Maison des Etudiants*" ;  
Of certain inhabitants of St. Hyacinthe.

By the Honorable Mr. *Gilman* :

Of Robert Reford and others ;  
Of A. Bergevin and others.

By the Honorable Mr. *Lanctot* :  
Of the 65th Regimental Association.

The following petitions were read and received :

Of the Board of Catholic School Commissioners of the city of Montreal, praying for an act respecting school taxes in the city of Montreal.

Of the Board of Catholic School Commissioners of the city of Montreal, praying for an act to amend the law respecting school debentures of the city of Montreal.

Of Rev. Mr. Masson and others, praying for the passing of an act to incorporate the municipality of the village of St. Thécle .

Of the town of Levis, praying for amendments to its charter.

Of Les Sœurs de l'Assomption de la Ste. Vierge, de Nicolet, praying for an act to consolidate their charter.

Of the St. Maurice Hydraulic Company, praying for an act of incorporation.

Of Malcolm Fraser and others, praying for an act to authorize the heirs of Alexander Fraser to alienate certain properties.

Of Haralampos Koutsigiannopoulos and others, praying for the passing of an act to incorporate "The Greek Orthodox Church Evangelismos" of Montreal.

Of the school commissioners of the parish of Cantley, opposing the passing of an act to incorporate the agricultural and industrial corporation Des Missionnaires du Saint Esprit.

Of the Ottawa Golf Club, praying for amendments to its charter.

Of the corporation of the east part of the township of Hull, opposing the passing of an act to incorporate the Agricultural and Industrial Corporation of the *Missionnaires du Saint Esprit*.

Of the Corporation of Tingwick, praying for amendments to the Municipal Code.

Of the Hull Electric Company, praying for amendments to its charter.

Of the town of St. Louis, praying for amendments to its charter.

Of the Northeastern Railway Co., praying for amendments to its charter.

Of the city of Montreal, praying for amendments to the act of incorporation of the Montreal Heat, Light and Power Company.

Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter relating to its general administration.

Of the Sterling Fire Insurance Co., praying for amendments to its charter.

Of the Provincial Mutual Benefit Society, praying for amendments to its charter and for additional powers.

Of the Montmagny Mutual Fire Insurance Company, praying for amendments to its charter.

Of the National Telephone Company, praying for amendments to its charter.

Of Edward A. O'Callaghan, praying to be admitted as a member of the Bar of the Province, after examination.

Of the corporation of the Village of St. Anne de Beaupré, praying for the passing of an act to grant them certain powers.

Of the Honorable N. Garneau and others, praying for an act of incorporation under the name of *Les Prévoyants du Canada*.

Of Francis R. Redpath and others, praying for the passing of an act to authorize the city of Montreal to acquire certain property.

Of the Terrace Land Company, praying for an act to cause the city of Montreal to remove from the plan of the city the homologated lines of Ontario Avenue.

Of Côme A. Dugas and others, praying for an act of incorporation under the name of the National Weekly Indemnity Company.

The Honorable the *Speaker* reported that he with such members of the Executive Council as are members of this House, had waited on His Honor the Lieutenant Governor with the address in answer to the Speech from the Throne, and that it had pleased His Honor to make the following reply :

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council.*

"I have much pleasure in acknowledging the receipt of the Address voted by you in reply to the Speech from the Throne and tender you my sincere thanks for the same."

C. A. P. PELLETIER,

*Lieutenant Governor.*

GOVERNMENT HOUSE,

Quebec, 17th March, 1909.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 3) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the burial of certain corpses," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting Judges of the Sessions, Police Magistrates, and District Magistrates," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6) intituled: "An Act to amend the act respecting the observance of Sunday," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend the Cities and Towns Act, 1903," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 17) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the Civil Service," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for a second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the Court of the Sessions of the Peace," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 31) intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for a second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 82) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec, to admit Alexis Turgeon among its members, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

*Ordered* That the said bill be now read a second time.

The said bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 113) intituled: "An Act to incorporate St. Anthony's Guild," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Honorable Mr. *Allard* laid before the House the following documents:

Report and Statistics to 30th June, 1908, of Railways in the Province.  
Report for year ending 30th June, 1908, of Railway expenses.

Then on motion of Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 24th MARCH, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard*,  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,

*Garneau, N.*,  
*Gosselin*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Rolland*,  
*Turner*,  
*Ward*,

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That Rule 51 be suspended during this sitting.

The following petitions were then brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Bryson* :  
Of the Montreal General Hospital.

By the Honorable Mr. *Champagne* :  
Of the Trustees of St. Gabriel de Brandon.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned  
until to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,  
with a Bill (No. 56) intituled : "An Act to incorporate the Saw-Mill Mutual  
Insurance Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second  
reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 3) in-  
tituled : "An Act to amend the Revised Statutes respecting the burial of cer-  
tain corpses."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting Judges of the Sessions, Police Magistrates, and District Magistrates."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 6) intituled: "An Act to amend the act respecting the observance of Sunday."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the Court of the Sessions of the Peace."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 31) intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 113) intituled: "An Act to incorporate St. Anthony's Guild."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing  
orders and private bills.

Then on motion of Honorable Mr. *Allard*  
The House adjourned.

THURSDAY, 25th MARCH, 1909.

*Sitting at 11 A. M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, N.,*

*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varennés, de*  
*Ward,*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That Rule 51 of the House be suspended during this sitting in  
order to allow petitions for private bills to be presented.

The following petitions were then severally brought up and laid on the  
table :

By the Honorable Mr. *Turner* :

Of the Trustees of St. Prime ;

Of the Quebec and Lake St. John Railway Company.

The following Petitions were read and received :

Of R. Forget and others, praying for an extension of time for the con-  
struction of the Quebec and Saguenay Railway.

---

Of the city of Quebec, praying that the clause 3 of Bill (No. 62) be not allowed.

Of the Laval Electric Company, praying for amendments to its charter.

Of the Roman Catholic Bishop of Montreal, praying for an act to authorize the surrender of certain property.

Of the Society for advancement of science, praying for additional powers.

Of Ellen Macpherson and others, praying for an act to confirm a certain deed of sale.

Of the city of Sorel, praying for amendments to its charter.

Of the town of Maisonneuve, praying for amendments to its charter.

Of the Montreal Trust and Deposit Company, praying for amendments to its charter.

Of Antoine Hurtubise and others, praying for an act to ratify the nomination of a testamentary executor.

Of *La Maison des Etudiants*, praying for amendments to its charter.

Of certain citizens of the city of St. Hyacinthe, praying for amendments to the license law.

Of Achille Bergevin and others, praying for an act of incorporation under the name of the Lachine, Jacques-Cartier and Maisonneuve Railway Company.

Of Robert Reford and others, praying for a charter under the name of the Crown Trust Company.

Of Colonel A. E. Labelle and others, praying for a charter under the name of the Arsenal Association of 65th Regiment, C. M. R.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private bills presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read as follows :

## LEGISLATIVE COUNCIL

### OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 24th March, 1909.

The committee on standing orders and private bills have the honor of presenting the following as their first report :

They have appointed the Honorable Mr. *Perodeau* chairman and recommend that their quorum be reduced to nine members.

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

Of Henry Herbert Lyman and others, praying for an act to ratify and declare valid certain Notarial deed.

Of Annabella Murray and others, praying for an act to define the powers of the executors of Estate Murray.

Of Margaret Mackay and others, praying for the Incorporation of the First Church of Christ, Westmount.

---

Of the Eastern Trust Company, praying to be authorized to do business in the Province of Quebec.

Of J. L. B. Leclaire and others, praying for an act to incorporate the Saw-Mill Mutual Insurance Company.

Of Margaret Ewing Hill and others, praying for an act respecting the estate of the late Margaret Galt.

Of S. Lesage and others, praying for amendments to the charter of the Quebec County Railway Company.

Of M. J. O. Parent, praying for an act to authorize the Board of Notaries to admit him as a member of the profession after examination.

Of the Merchants Light, Heat and Power Company, praying for an act of incorporation.

Of the corporation of the village of Laprairie, praying to be incorporated as a town.

Of Julie Gougeon and others, praying for the passing of an act concerning the substitution Maurice Gougeon.

Of the town of Emond, praying for amendments to its charter.

Of J. M. O. Matthews and others, praying for an act to incorporate the village of Shawbridge.

Of William Dow and Company, praying for amendments to their charter.

Of Miss Johanna Malone and others, praying for an act to incorporate St. Anthony's Guild.

Of the town of Lachine, praying for amendments to its charter.

Of Edmond Millaire, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine after examination.

Of Edgar Lemieux, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine.

Of Gaston Lapierre, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine.

Of Pacific Gauthier, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine.

Of George Arthur Racine, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine.

Of Victor Darveau, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine.

Of Honoré Dionne and others, praying for an act concerning the Dusseault Trust.

Of Jacob Simon Budyk, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons to admit him to the practice of medicine.

Of Miss Hermine Têtu and others, praying for an act to incorporate the Society for the protection of young girls.

Of Octave Beaubien, praying for an act concerning the substitution of the late Honorable J. O. Beaubien.

Of the city of Quebec, praying for amendments to its charter.

Of Sir H. Montagu Allan and others, praying for an act of incorporation under the name of the Montreal Jockey Club.

Of Sir George Drummond and others, praying for an act to incorporate the Montreal Tuberculosis Institute.

Of the Commercial Mutual Assurance Company, praying for amendments to its charter.

Of Narcisse Emilien Brais and others, praying for an act to ratify resolutions regarding the town of Notre Dame des Neiges, Montreal.

Of the Canadian Light and Power Company, praying for amendments to its charter.

Of Farquhar Robertson and others, praying for amendments to the charter of the city of Montreal.

Of S. Lesage and others, praying for an act to authorize the sale of substituted property.

Of Louis J. V. Cleroux, praying for an act to ratify and validate four deeds of fiduciary gift in favor of his children.

Of the Laing Packing and Provision Company, praying for an act to amend its charter.

Of Théodule David, praying for an act to ratify and validate an act of exchange dated 27 August 1908.

Of William Olier Wilson and others, praying for an act to authorize the testamentary executors of the late J. H. Wilson to do certain acts.

Of the corporation of the village of Rosemont, praying for amendments to its charter.

Of Catherine Mitcheson widow of the late Stanley Clark Bagg and others, praying for an act to amend the Act 38 Victoria, chapter 94, respecting the estate of late Stanley Clark Bagg.

Of the industrial Exposition Company of Montreal, praying for amendments to its charter.

Of John B. Fraser and others, praying for a charter under the name of The Grand Lake and Bell River Railway Company.

Of Henri Vanhaecke and others, praying for an act of incorporation under the name of *La Corporation Agricole et Industrielle des Missionnaires du Saint Esprit*.

Of the Protestant School Commissioners of Sherbrooke.

Of George Vandyke and others, praying for an act to incorporate "The Angus Short Line."

Of Joseph Adelard Provencher, praying for an act to amend the act 3 Edward VII. chapter 139.

Of Vivian Burrill and others, praying for an act of incorporation under the name of The Shawinigan Falls General Hospital.

Of the city of Three Rivers, praying for amendments to its charter.

Of the Montreal Trust and Deposit Company, praying for ratification of its title to certain lands.

---

Of Alexis Turgeon, praying for an act to authorize the College of Surgeon Dentists of the Province of Quebec to admit him a member of the Dental College after examination.

Of the Roman Catholic Board of School Commissioners of Montreal, praying for an act concerning school taxes.

Of the Roman Catholic Board of School Commissioners of Montreal, praying for amendments to the act regulating school obligations of the city of Montreal.

Of the town of Levis, praying for amendments to its charter.

Of Les Sœurs de l'Assomption de la Sainte Vierge, praying for an act to amend and consolidate their act of incorporation.

Of the St. Maurice Hydraulic Company, praying for an act of incorporation.

Of Malcolm Fraser and others, praying for an act to authorize the heirs of Alexander Fraser to alienate certain properties.

Of the School Commissioners of the parish of Cantley opposing the passing of an act to incorporate the Agricultural and Industrial corporation of the missionaries of the Holy Ghost.

Of the Ottawa Golf Club, praying for amendments to its charter.

Of the corporation of the East part of the Township of Hull to oppose the passing of an act to incorporate the agricultural and Industrial corporation of the Missionaries of the Holy Ghost.

Of the Hull Electric Company, praying for an amendment to its charter.

Of the town of St. Louis, praying for an amendment to its charter.

Of the North Eastern Railway Company, praying for amendments to its charter.

Of the city of Montreal, praying for amendments to the act of incorporation of the Montreal Light, Heat and Power Company.

Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter as to its general administration.

Of The Sterling Fire Insurance Company, praying for amendments to its charter.

Of the Provincial Mutual Benefit Society, praying for amendments to its charter and for additional powers.

Of Mutual Fire Insurance Company of Montmagny, praying for amendments to its charter.

Of the National Telephone Company, praying for amendments to its charter.

Of Edward A. O'Callaghan, praying to be admitted a member of the Bar of the Province after examination.

Of the corporation of the village of Ste. Anne de Beaupré, praying for certain powers.

Of Honorable N. Garneau and others, praying for an act of incorporation under the name of *Les Prévoyants du Canada*.

Of Francis R. Redpath and others, praying for an act to authorize the city of Montreal to acquire certain property incorporated in the Montreal Royal Park.

Of the Terrace Land Co., Ltd., praying for an act to cause the city of Montreal to remove from the plan of the city the homologated lines of the continuation of Ontario Avenue.

Of Côme A. Dugas and others, praying for an act of incorporation under the name of The National Weekly Indemnity Company.

Of Leonard Gratton, praying that the College of Physicians and Surgeons be authorized to admit him to the practice of medicine after examination.

Of Max. Wiseman, praying that the College of Physicians and Surgeons be authorized to admit him to the practice of medicine after examination.

With regard to the petition of the Dominion Lime Company, with the permission of the committee, the irregularity has been remedied and the committee recommends that the petition be now read and received.

With regard to the petition of the Association of Protestant Teachers of Montreal, the committee recommends that Rule 39 be suspended and the petition read and received.

Your Committee recommend that the delay for presenting private bills be extended to the 30th March instant, and the delay for receiving reports from committees on private bills, be extended to the end of the session.

The whole respectfully submitted.

N. PÉRODEAU,  
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The following petitions were then read and received :

Of the Protestant School Teachers Association ;  
Of the Dominion Lime Company.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 82) intituled : "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Alexis Turgeon among its members, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau* presented a Bill (B) intituled: "An Act to amend the act intituled An Act to incorporate the Quebec County Railway Company."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, the 30th March instant.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting Judges of the Sessions, Police Magistrates, and District Magistrates."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 6) intituled: "An Act to amend the act respecting the observance of Sunday."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the Court of the Sessions of the Peace."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 31) intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 56) intituled: "An Act to incorporate the Saw-Mill Mutual Insurance Company."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the fees of certain public officers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 20) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting cemetery companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 24) intituled: "An Act to amend the act 4 Edward VII, chapter 34, respecting extra-provincial commercial corporations and joint stock companies," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the constitution of District Magistrates' Court, etc." to which they request the concurrence of this House.

The said bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit A. O'Callaghan among its members, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*. That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60) intituled: "An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Olivier Parent to the practice of the notarial profession, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*. That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 65) intituled : "An Act to amend the charter of "The Laing Packing and Provision Company," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled : "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Victor Darveau to the practice of medicine, surgery and obstetrics," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77) intituled : "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit George Arthur Racine to the practice of medicine, surgery and obstetrics," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93) intituled : "An Act respecting The Hull Electric Company," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

TUESDAY, 30th MARCH, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Gilman,*

*Cirouard,*  
*Gosselin,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Ward,*

Prayers.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That Rule 51 be suspended for this sitting in order to allow of presenting of petitions for private bills.

The following petition was then brought up and laid on the table :

By the Honorable *N. Garneau* :  
Of Marie Roux and others.

The following petitions were read and received :

Of the Society of the General Hospital, praying for authority to borrow \$200,000.

Of Albert Laurendeau and others, syndics of the parish of St. Gabriel de Brandon, praying for authority to issue debentures.

Of Armand Guy and others, praying for amendments to act 7 Edward VII, chapter 116.

Of the Quebec and Lake St. John Railway Company, praying for an extension of time for certain works.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 8) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the salary of police magistrates," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 23) intituled: "An Act to amend the Joint Stock Companies' Incorporation Act and the Quebec Companies' Act, 1907," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to incorporate *La Corporation agricole et industrielle des missionnaires du Saint Esprit*," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act respecting The Ottawa Golf Club," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58) intituled: "An Act respecting the estate of the late Margaret Ewing widow of William Galt," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63) intituled: "An Act to amend the charter of the village of Rosemont," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Edgard Lemieux to the practice of medicine, surgery and obstetrics," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Max Wiseman to the practice of medicine, surgery and obstetrics," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Gaston Lapierre, to the practice of medicine, surgery and obstetrics," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leonard Gratton, to the practice of medicine, surgery and obstetrics," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Jacob Simon Budyk to the practice of medicine, surgery and obstetrics," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 73) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Pacific Gauthier to the practice of medicine, surgery and obstetrics," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79) intituled: "An Act to incorporate The Grand Lake and Bell River Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89) intituled "An Act to incorporate the village of Shaw-bridge," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 131) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Matane and Gaspé Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 134) intituled: "An Act to amend the charter of The Canadian Light and Power Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 17) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the Civil Service."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read for a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the fees of certain public officers."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 20) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting cemetery companies."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 24) intituled: "An Act to amend the act 4 Edward VII, chapter 34, respecting extra-provincial commercial corporations and joint stock companies."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 25) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the constitution of District Magistrates' Courts, etc."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 53) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Edward A. O'Callaghan amongs its members, after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 59) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 60) intituled: "An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Olivier Parent to the practice of the notarial profession, after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of The Laing Packing and Provision Company."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

**Ordered**, That the said bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

**Ordered**, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 76) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Victor Darveau to the practice of medicine, surgery and obstetrics."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

**Ordered**, That the said bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

**Ordered**, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 77) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit George Arthur Racine to the practice of medicine, surgery and obstetrics."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

**Ordered**, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

**Ordered**, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 93) intituled: "An Act respecting The Hull Electric Company."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

**Ordered**, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

**Ordered**, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

On motion of Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 31st MARCH, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélar*d Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Gilman,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Turner,*  
*Vareennes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, presented their second report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read as follows :

### LEGISLATIVE COUNCIL

#### OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 31st March, 1909.

The committee on standing orders and private bills have the honour of presenting the following as their second report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

Of the Quebec Electric Power Company, praying for amendments to their charter.

Of P. B. Dumoulin and others, praying for an act to incorporate the Quebec Anti-Alcoholic League.

Of the Protestant Board of School Commissioners, of Montreal, praying for an act authorizing them to issue bonds for an amount not exceeding \$350,000.00.

Of the municipality of the village of St. Joseph de Sorel, praying for amendments to its charter.

Of The Dominion Lime Company, praying for amendments to their charter.

---

Of The Havana Trust Company, praying for amendments to its charter.  
Of Jules N. Hamel and others, praying for an act to adopt Elizabeth Hilda Vankoughnet.

Of Rev. Mr. Masson and others, praying for the passing of an act to incorporate the Municipality of the Village of St. Thècle.

Of Haralampos Koutsagianopoulos and others, praying for the passing of an act to incorporate The Greek Orthodox Church Evangelismos, of Montreal.

Of the Laval Electric Company, praying for amendments to its charter.

Of the Roman Catholic Bishop of Montreal, praying for an act to authorize the surrender of certain property.

Of Ellen Macpherson and others, praying for an act to confirm a certain deed of sale.

Of the city of Sorel, praying for amendments to its charter.

Of the town of Maisonneuve, praying for amendments to its charter.

Of the Montreal Trust and Deposit Company, praying for amendments to its charter.

Of Antoine Hurtubise and others, praying for an act to ratify the appointment of a testamentary executor.

Of *La Maison des Etudiants*, praying for amendments to its charter.

Of Achille Bergevin and others, praying for an act of incorporation under the name of the Lachine, Jacques Cartier and Maisonneuve Railway Company.

Of Robert Reford and others, praying for a charter under the name of The Crown Trust Company.

Of Albert Laurandean and others, syndics of the parish of St Gabriel de Brandon, praying for authority to issue bonds.

Of Armand Guy and others, praying for amendments to Act 7 Edward VII, chapter 116.

Of The Quebec & Lake St. John Railway Company, praying for an extension of time for certain works.

The irregularities in the following petitions having been remedied, your committee recommend that they be now read and received.

Of The Matane and Gaspé Railway Company, praying for amendments to its charter.

Of the town of Limoilou, praying for amendments to its charter.

Of the Association of Opticians of the Province of Québec, praying for an act to amend Act 2 Edward VII, chapter 89.

The whole respectfully submitted,

N. PÉRODEAU,  
Chairman.

The following petitions were then read and received :

Of the Opticians Association, praying for amendments to their charter.

Of the town of Limoilou, praying for amendments to their charter.

Of the Matane and Gaspé Railway Company, praying for amendments to their charter.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill No. 113) intituled: "An Act to incorporate St. Anthony's Guild," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 56) intituled: "An Act to incorporate the Saw-Mill Mutual Insurance Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was.

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at noon.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 54) intituled: "An Act to amend The Dominion Lime Company's Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100) intituled: "An Act to authorize the sale of property left by the late Mrs. Marie Adine Pemberton, notwithstanding the substitution created by her will, and for other purposes" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 144) intituled: "An Act respecting the North Eastern Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 3) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the burial of certain corpses."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 17) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the Civil Service."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the fees of certain public officers."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 20) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting cemetery companies."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 25) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the constitution of District Magistrates' Courts, etc."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 8) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the salary of police magistrates."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 55) intituled: "An Act to incorporate *La Corporation agricole et industrielle des missionnaires du Saint Esprit*."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 57) intituled: "An Act respecting The Ottawa Golf Club."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 58) intituled: "An Act respecting the estate of the late Margaret Ewing, widow of William Galt."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 63) intituled: "An Act to amend the charter of the village of Rosemont."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 67) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Edgar Lemieux to the practice of medicine, surgery and obstetrics."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 69) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Max Wiseman to the practice of medicine, surgery and obstetrics."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the Day was read for the second reading of Bill (No. 70) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Gaston Lapierre to the practice of medicine, surgery and obstetrics."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 71) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leonard Gratton to the practice of medicine, surgery and obstetrics."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 72)

---

intituled : "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Jacob Simon Budyk to the practice of medicine, surgery and obstetrics."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 73) intituled : "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Pacific Gauthier to the practice of medicine, surgery and obstetrics."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 79) intituled : "An Act to incorporate The Grand Lake & Bell River Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 89) intituled : "An Act to incorporate the village of Shawbridge."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 131) intituled : "An Act to amend the act incorporating the Matane & Gaspé Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on  
railways.

The order of the day was read for the second reading if Bill (No. 134)  
intituled : "An Act to amend the charter of The Canadian Light and Power  
Company."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing  
orders and private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 1st APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adéard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard*,  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Gilman*,  
*Girouard*,

*Lanctot*,  
*Letellier*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Rolland*,  
*Sharples*,  
*Turner*,  
*Varenes, de*  
*Ward*,

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, Rule 51 was suspended.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Lanctot* :  
Of Ralph Locke and others ;  
Of Alfred St. Cyr and others.

---

The following petition was read and received :

Of Marie Roux and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Œuvre de Protection des jeunes filles*.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 19) intituled : "An Act to ratify a certain contract of March 13th, 1897, for the maintenance of insane persons," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes respecting inquiries concerning public matters," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52) intituled : "An Act respecting the building of the church

and sacristy of the parish of St. Gabriel de Brandon," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85) intituled: "An Act to incorporate First Church of Christ Scientist Westmount," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, the House adjourned until 3 o'clock this afternoon.

At three o'clock the House resumed its sitting.

At 3.15 o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir Charles Alphonse Pantaléon Pelletier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- 3.—"An Act to amend the Revised Statutes respecting the burial of certain corpses."
- 4.—"An Act to amend the Revised Statutes respecting the fees of certain public officers."
- 5.—"An Act to amend the Revised Statutes respecting Judges of the Sessions, Police Magistrates, and District Magistrates."
- 6.—"An Act to amend the act respecting the observance of Sunday."
- 15.—"An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903."
- 19.—"An Act to ratify a certain contract of March 13th, 1897, for the maintenance of insane persons."
- 20.—"An Act to amend the Revised Statutes respecting cemetery companies."
- 25.—"An Act to amend the Revised Statutes respecting the constitution of District Magistrates' Courts, etc."
- 26.—"An Act to amend the Revised Statutes respecting the Court of Sessions of the Peace."
- 31.—"An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty."

40.—“An Act to amend the Revised Statutes respecting inquiries concerning public matters.”

82.—“An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Alexis Turgeon among its members, after examination.”

To these Bills the royal assent was severally pronounced by the clerk of the House in the following words:

“In His Majesty’s name, His Honor the Lieutenant Governor assents to these Bills.”

The Legislative Assembly then withdrew and it pleased His Honor to retire.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills presented their third report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

## LEGISLATIVE COUNCIL

### OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 1st April, 1909.

The committee on standing order and private bills have the honor of presenting the following as their third report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

Of the Matane and Gaspé Railway Company, praying for amendments to its charter.

Of the town of Limoilou, praying for amendments to its charter.

Of the Association of Opticians of the Province of Quebec, praying for amendments to its charter.

Your committee have also examined the following petitions and find that the notices have not yet been completed, but as the thirty days notice will have expired when the bills come up before the committee, they therefore recommend that rule 51 be suspended in each case.

Of R. Forget and others, praying for an extension of time for the construction of the Quebec and Saguenay Railway.

Of the Society for Advancement of Science, praying for additional powers.

Of Colonel A. E. Labelle and others, praying for a charter under the name of the Arsenal Association of the 65th Regiment, C. M. R.

---

Of the Society of the General Hospital, praying for authority to borrow \$200,000.

The whole respectfully submitted,

N. PÉRODEAU,

Chairman.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was *Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 59) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *deVarennés*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on railways, presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows, to wit:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

##### OFFICE OF THE COMMITTEE ON RAILWAYS

This 1st *April*, 1909.

The standing committee on railways have the honor of presenting the following as their first report.

Your committee have elected the Honorable Mr. *Turner* as their Chairman, and recommend that the quorum be fixed at nine members.

The whole respectfully submitted,

RICHARD TURNER,

Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (B) intituled: "An Act to amend the act intituled "An Act to incorporate the Quebec County Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 8) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the salary of police magistrates."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 54) intituled: "An Act to amend The Dominion Time Company's Act."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 100) intituled: "An Act to authorize the sale of property left by the late Mrs. Marie Adine Pemberton, notwithstanding the substitution created by her will, and for other purposes."

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 144) intituled: "An Act respecting the North Eastern Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75) intituled: "An Act to incorporate *L'œuvre de Protection des Jeunes Filles*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, a Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Maison des Etudiants*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87) intituled: "An Act to divide the municipality of the parish of Ste. Thècle, in the county of Champlain, in two distinct and separate municipalities and to erect the municipality of the village of Ste. Thècle," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Trust and Deposit Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 132) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the town of Limoilou," to which they request the concurrence of this House. The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 147) intituled: "An Act to amend the act 7 Edward VII, chapter 116, respecting the building of a new church at St. Prime," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

FRIDAY, 2nd APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable Messieurs:

*Allard,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*

*Garneau, N.,*  
*Pelletier,*  
*Sharples,*  
*Turner,*

Under Rule 6, there not being present, thirty minutes after the hour of meeting of the House, ten members, and in the absence of the Speaker, the clerk declared the House adjourned until Monday 5th April.

MONDAY, APRIL 5th, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*

*Garneau, N.,*  
*Girouard,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Sharples,*  
*Turner,*

Prayers.

The following petitions were read and received :

Of Ralph Locke and others, praying for an act of incorporation.

Of Alfred St. Cyr and others, praying for an act of incorporation.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 53) intituled : "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Edward A. O'Callaghan among its members, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 60) intituled : "An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Olivier Parent to the practice of the notarial profession, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of "The Laing Packing and Provision Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the Houses would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 67) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Edgard Lemieux to the practice of medicine, surgery and obstetrics," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau* from the committee on standing orders and private Bill, to whom was referred the Bill (No. 69) intituled: "An Act to

---

authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Max Wiseman to the practice of medicine, surgery and obstetrics," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 70) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Gaston Lapierre, to the practice of medicine, surgery and obstetrics," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 71) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leonard Gratton, to the practice of medicine, surgery and obstetrics," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The Honorable *N. Garneau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 71) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Jacob Simon Budyk to the practice of medicine, surgery and obstetrics," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 72) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Pacific Gauthier to the practice of medicine, surgery and obstetrics," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau* from the committee on standing order and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 76) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Victor Darveau to the practice of medicine, surgery and obstetrics," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The Honorable *N. Garneau* from the committee on standing order and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 77) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Arthur Racine to the practice of medicine, surgery and obstetrics," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 93) intituled: "An Act respecting The Hull Electric Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk, and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 79) intituled: "An Act to incorporate The Grand Lake and Bell River Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 131) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Macane and Gaspé Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 56) intituled: "An Act to incorporate the Saw-Mill Mutual Insurance Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2) intituled: "An Act to amend the Education Act respecting school districts, dissentients and the pensions of officers and of their widows," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the provincial police," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 33) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting Agricultural Societies and Farmers' Clubs," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the Quebec Fisheries' Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42) intituled: "An Act respecting the contract entered into between the Government and The Board of Directors of the Boys' Farm and Training School, with respect to the maintenance and education of youthful offenders of the Protctant religion, who shall be sent to such school, according to law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act to consolidate and amend the charter of the town of Lachine and to incorporate it as a city," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled: "An Act respecting the Quebec and Lake St. John Railway Company," to which they request the concurrence of this House."

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96) intituled: "An Act to confirm the sale by the heirs of the late L. T. Macpherson to Alexander Moore and William Joseph Moore," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97) intituled: "An Act to validate the sale of certain immoveables belonging to the substitution created by the will of the late Honorable J. O. Beaubien," to which they request the concurrence of this House."

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 192) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting registers of civil status," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 52) intituled: "An Act respecting the building of the church and sacristy of the parish of St. Gabriel de Brandon."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 75) intituled: "An Act to incorporate *L'Œuvre de protection des Jeunes Filles*."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Maison des Etudiants*."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 85) intituled: "An Act to incorporate First Church of Christ Scientist, Westmount."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 87) intituled: "An Act to divide the municipality of the parish of Ste. Thècle, in the county of Champlain, in two distinct and separate municipalities, and to erect the municipality of the village of Ste. Thècle."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 108) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Trust and Deposit Company."

On motion of the Honorable E. B. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 132) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the town of Limoilou."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 147) intituled: "An Act to amend the act 7 Edward VII, chapter 116, respecting the building of a new church at St. Prime."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 6th APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard*,  
*Boucherville, de*  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,

*Gilman*,  
*Girouard*,  
*Lanctot*,  
*Letellier*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Sharples*,  
*Turner*,  
*Varennnes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 57) intituled: "An Act respecting The Ottawa Golf Club," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 58) intituled: "An Act respecting the estate of the late Margaret Ewing widow of William Galt," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at noon.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 29) intituled: "An Act respecting the expropriation of lands required for the development and utilization of certain water-powers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the provincial police."

---

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third  
reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 33)  
intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting Agricultural  
Societies and Farmers' Clubs."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third  
reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 37)  
intituled: "An Act to amend the Quebec Fisheries' Act."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third  
reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 42)  
intituled: "An Act respecting the contract entered into between the Gov-  
ernment and The Board of Directors of the Boys' Farm and Training School,  
with respect to the maintenance and education of youthful offenders of the  
Protestant religion, who shall be sent to such school, according to law."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third  
reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 51)  
intituled: "An Act to consolidate the charter of the town of Lachine and to  
incorporate it as a city."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 62) intituled: "An Act respecting the Quebec and Lake Saint John Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 96) intituled: "An Act to confirm the sale by the heirs of late L. T. Macpherson to Alexander Moore and Joseph William Moore."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 97) intituled: "An Act to validate the sale of certain immoveables belonging to the substitution created by the will of the late Honorable J. O. Beaubien."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 192) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting registers of civil status."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 7th APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*

*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turgeon,*  
*Turner,*  
*Varennas, de*  
*Ward,*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 100) intituled : "An Act to authorize the sale of property left by the late Mrs. Marie Adine Pemberton, notwithstanding the substitution created by her will, and for other purposes," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 54) intituled : "An Act to amend The Dominion Lime Company's Act," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 89) intituled: "An Act to incorporate the village of Shawbridge," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 75) intituled: "An Act to incorporate *L'Œuvre de Protection des Jeunes Filles*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 134) intituled: "An

Act to amend the charter of The Canadian Light and Power Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

The Honorable *E. B. Garneau* moved  
That the said Bill be now read a third time.

Honorable Mr. *Pérodeau* moved in amendment

That the said Bill be not now read a third time, but be referred to a committee of the whole House, with instructions to insert the following in place of clause 4 :

4. Section 16 of the said Act is replaced by the following :

16. The powers conferred by section 11 of this act cannot, however, be exercised by the company without having previously obtained the consent of the municipalities interested within their respective territories. Such consent shall be given by by-law upon such terms and conditions as shall therein be stated.

The company may, nevertheless, without the consent of the city of Montreal, but subject to the provisions of section 11, construct underground conduits in the streets, squares and public places of the said city, for the purpose of carrying its transmission and distribution lines, and supplying light, heat and power within the said city.

Provided that when the said city has constructed or shall in future construct underground conduits, the company shall place its lines therein upon the same terms and conditions as all other companies. Where the company cannot agree with the council of any municipality for the placing of its transmission wires, to reach, from its workshops, any municipality in which it is authorized by its charter to distribute light, heat and power, or upon the refusal of any such municipality to grant such right to pass therein, the company may obtain the necessary right to pass by applying to the Lieutenant-Governor in Council therefor.

And the question of concurrence being put on the said amendment, it was *Resolved* in the negative.

And the question being put on the main motion, it was *Resolved* in the affirmative.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, the 13th April.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 93) intituled: "An Act respecting The Hull Electric Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 113) intituled: "An Act to incorporate St. Anthony's Guild," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought for the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 131) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Matane and Gaspé Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the provincial police."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 33) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting Agricultural Societies and Farmers' Clubs."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 42) intituled: "An Act respecting the contract entered into between the Government and The Board of Directors of the Boys' Farm and Training School, with respect to the maintenance and education of youthful offenders of the Protestant religion, who shall be sent to such school, according to law."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 192) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting registers of civil status."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

---

TUESDAY, 13th APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard*,  
*Boucherville, de*  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,

*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Girouard*,  
*Pelletier*,  
*Sharples*,

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table:

By the Honorable Mr. *Chapais*:

Of the Lord Bishop of Montreal and others;

Of the Reverend William Timberlake and others;

---

Of the Reverend John Scrimger and others ;  
Of Gustave M. Delorme and others ;  
Of A. Bodard.

The Honorable *E. B. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 52) intituled : "An Act respecting the building of the church and sacristy of the parish of St. Gabriel de Brandon," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the house would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *E. B. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 108) intituled : "An Act to amend the charter of the Montreal Trust and Deposit Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the house would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the house agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly

The Honorable *E. B. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 132) intituled : "An Act to amend the act to incorporate the town of Limoilou," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 43) intituled: "An Act to amend the Quebec Trades Disputes' Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80) intituled: "An Act for the relief of the victims of the last conflagration in the city of Three Rivers and to amend the charter of the said city," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81) intituled: "An Act to authorize The Eastern Trust Company to do business in the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled: "An Act respecting two deeds of fiduciary gift consented by Madame Marie Eugénie Dionne, widow of the late Arthur Dussault in favor of her children," to which they desire the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105) intituled: "An Act to incorporate "The Montreal Tuberculosis Institute," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106) intituled: "An Act to incorporate The National Weekly Indemnity Company," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110) intituled: "An Act to consolidate and amend the act to incorporate *Les Sœurs de l'Assomption de la Sainte Vierge*," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115) intituled: "An Act to declare the partition of the substituted property of the late Maurice Gougeon *et uxor*, final and definitive," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 116) intituled: "An Act to ratify and validate four deeds of fiduciary gift by Louis Joseph Vitalien Cléroux in favor of his children," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 117) intituled: "An Act to ratify a certain deed of exchange between Théodule David and Joseph Bourgeois and others," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118) intituled: "An Act to incorporate The Merchants' Light, Heat & Power Company," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126) intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by

---

Lyman, Sons & Company to Lymans (Limited),” to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharpley*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129) intituled: “An Act respecting the validation of a resolution of the former town of Notre Dame des Neiges, dated the sixth of November, 1906,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137) intituled: “An Act to incorporate *Le Crédit Général Hypothécaire, Municipal et Paroissial*,” to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138) intituled: “An Act to amend the act incorporating the Association of Opticians of the Province of Quebec,” to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139) intituled: “An Act to amend the act to incorporate William Dow and Company,” to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharpley*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 140) intituled: “An Act to amend the act 8 Edward VII.

---

chapter 114, incorporating the Saraguay Electric and Water Company," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145) intituled: "An Act to ratify the sale made by the heirs of the late Dame Elizabeth Méthot to Joseph Chartier," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 148) intituled: "An Act to incorporate the Lachine, Jacques Cartier and Maisonneuve Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 169) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the supplying of gas or electricity," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 170) intituled: "An Act to detach part of the parish of St. Bernard, in the county of St. Hyacinthe, from the said county, and to annex it to the county of Richelieu, for all purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 176) intituled: "An Act to amend the law respecting colon-

---

ization societies in certain parts of the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Honorable Mr. *Allard*, seconded by Honorable Mr. *Chapais*, *moved*, That out of respect to the memory of the late Honorable Mr. *Gosselin*, the House do now adjourn.

And the question of concurrence being put on the said motion, it was

*Resolved* in the affirmative, and

The House then adjourned.

---

WEDNESDAY, 14th APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard*,  
*Boucherville, de*  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,

*Gilman*,  
*Girouard*,  
*Lanctot*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Rolland*,  
*Sharples*,  
*Turner*,  
*Vareennes, de*

Prayers.

The Hon. Mr. *Pérodeau* presented the fourth report of the committee on private bills.

*Ordered*, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL.

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 14th April, 1909.

The committee on standing orders and private bills have the honour of presenting the following as their fourth report :

Your committee have examined the following petition and find that the required notices have been regularly given.

Of Alfred St. Cyr and others praying for an act of incorporation under the name of "Credit General."

The whole respectfully submitted.

N. PÉRODEAU,

*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was *Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 96) intituled : "An Act to confirm the sale by the heirs of late L. T. Macpherson to Alexander Moore and William Joseph Moore," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 55) intituled : "An Act to incorporate *La Corporation Agricole et Industrielle des Missionnaires du Saint Esprit*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 63) intituled: "An Act to amend the charter of the village of Rosemont," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La' Maison des Etudiants*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 87) intituled: "An Act to divide the municipality of the parish of Ste. Thècle, in the county of Champlain in two distinct and separate municipalities and to erect the municipality of the village of Ste. Thècle," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of th Honorable Mr. *Dubord* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 89) intituled: "An Act to incorporate the Village of Shawbridge," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 100) intituled: "An Act to authorize the sale of property left by the late Mrs. Marie Adine Pemberton, notwithstanding the substitution created by her will and for other purposes," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 24) intituled: "An Act to amend the Act 4 Edward VII, chapter 34, respecting extra-provincial commercial corporations and joint stock companies."

On motion of the Hon. Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the Quebec Fisheries Act."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 23) intituled: "An Act to amend the Joint Stock Companies' Incorporation Act and the Quebec Companies' Act, 1907."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 80) intituled: "An Act for the relief of the victims of the last conflagration in the city of Three Rivers and to amend the charter of the said city."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 81) intituled: "An Act to authorize the Eastern Trust Company to do business in the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier* it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 83)

intituled: "An Act to amend the act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the City of Sherbrooke."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 99) intituled: "An Act respecting two deeds of fiduciary gift consented by Madame Marie Eugénie Dionne, widow of the the late Arthur Dussault, in favor of her children."

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 104) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve."

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 105) intituled: "An Act to incorporate "The Montreal Tuberculosis Institute."

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 106) intituled: "An Act to incorporate The National Weekly Indemnity Company."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 110) intituled: "An Act to consolidate and amend the act to incorporate *Les Sœurs de l'Assomption de la Sainte Vierge*."

On motion of the Honorable Mr. *deBoucherville*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *deBoucherville*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 115) intituled: "An Act to declare the partition of the substituted property of the late Maurice Gougeon *et uxor*, final and definitive."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 116) intituled: "An Act to ratify and validate four deeds of fiduciary gift by Louis Joseph Vitalien Cléroux in favor of his children."

On motion of the Honorable Mr. *Cornier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cornier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 117) intituled: "An Act to ratify a certain deed of exchange between Théodule David and Joseph Bourgeois and others."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 118) intituled: "An Act to incorporate The Merchants' Light, Heat and Power Company."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 126) intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Lyman, Sons & Company to Lymans (Limited)."

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 129) intituled: "An Act respecting the validation of a resolution of the former town of Notre Dame des Neiges, dated the sixth of November, 1906."

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was  
*Ordered*, That the said bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 137) intituled: "An Act to incorporate *Le Crédit général hypothécaire, municipal et paroissial*."

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was  
*Ordered*, That the said bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 138) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Association of Opticians of the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 139) intituled: "An Act to amend the act to incorporate William Dow and Company."

On motion of the Honorable Mr. *Sharples* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the act of Edward VII, chapter 114, incorporating the Saraguay Electric and Water Company."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said order be struck off.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 145) intituled: "An Act to ratify the sale made by the heirs of the late Dame Elizabeth Méthot to Joseph Chartier."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 148) intituled: "An Act to incorporate the Lachine, Jacques Cartier and Maisonneuve Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 169) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the supplying of gas or electricity."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 170) intituled: "An Act to detach part of the parish of St. Bernard in the county of St. Hyacinthe from the said county, and to annex it to the county of Richelieu for all purposes."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 176) intituled: "An Act to amend the law respecting colonization societies in certain parts of the Province."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 15th APRIL, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Turner,*  
*Varennes, de*  
*Ward,*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, presented their fifth report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 15th April, 1909.

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their fifth report :

Your committee have examined the following petition and find that the required notices have been regularly given :

Of Marie Roux and others praying for an act of incorporation under the name of *Les Filles de la charité du Sacré Cœur de Jésus*.

And have also found that the notices have been regularly given for Bill No. 140, intituled : "An Act to amend the Act 7 Edward VII, chapter 114, incorporating the Saraguay Electric and Water Company."

The whole respectfully submitted.

N. PÉRODEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau* it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 97) intituled: "An Act to validate the sale of certain immoveables belonging to the substitution created by the will of the late Honorable J. O. Beaubien," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of th Honorable Mr. *Chapais* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 85) intituled: "An Act to incorporate the First Church of Christ Scientist Westmount," reported that they had found the preamble not proven because the legislation asked for was not in the public interest.

Honorable Mr. *Pérodeau* moved that the said report be now adopted.

Honorable Mr. *Gilman* moved in amendment that the said report be not now adopted, but that the bill be referred back to the committee on standing orders and private Bills for reconsideration.

And the question being put on the said amendment the House divided and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS :

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Boucherville, de*  
*Gilman*

*Pérodeau,*  
*Turgeon,*  
*Ward.*—6

---

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs :

<i>Bryson,</i>	<i>Girouard,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Lanctot,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Dubord,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Garneau, E. B.,</i>	<i>Varenes de.—13</i>
<i>Garneau, N.,</i>	

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was

*Resolved* in the affirmative.

And the said report was adopted.

The Honorable Mr. *Turner* from the standing committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 62) intituled: "An Act respecting the Quebec and Lake Saint John Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had reported him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner* from the standing committee on railways, to whom was referred Bill (No. 144) intituled: "An Act respecting the North Eastern Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk: and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read the third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed the Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 23) intituled: "An Act to amend the Joint Stock Companies' Incorporation Act and the Quebec Companies' Act, 1907,"

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 29) intituled: "An Act respecting the expropriation of lands required for the development and utilization of certain water-powers."

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, on division, that the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for consideration in committee of the whole to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of bill (No. 43) intituled: "An Act to amend the Quebec Trade Disputes' Act."

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne* it was

*Ordered*, That Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the act 8 Edward VII., chapter 114, incorporating the Saraguay Electric and Water Company." be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne* it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

FRIDAY, 16th APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Boucherville, de*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*

*Girouard,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varennes, de*  
*Ward,*

Prayers.

The following petitions were read and received :

Of the Right Reverend the Lord Bishop of Montreal and others representing the Church of England in Montreal opposing a change in the mode of election of School Commissioners.

Of the Reverend William Timberlake and others representing the Methodist Church in Montreal, opposing a change in the mode of election of School Commissioners.

Of the Reverend John Scrimger and others, representing the Presbyterian Church in Montreal opposing a change in the mode of election of School Commissioners.

Of Gustave M. Delorme and others, praying for amendments to Bill (No. 135) respecting the City of Montreal.

The Honorable the Speaker declared the following petition irregular and that it could not, therefore, be received.

Of A. Bodard, praying for protection against the encroachment of the Port Daniel Lumber Company.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 80) intituled : "An Act for the relief of the victims of the last conflagration in the city of Three Rivers and to amend the charter of the said city, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the house would be pleased to receive them.

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

**The question was put, whether this Bill shall pass? it was Resolved** in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

**The question was put, whether this Bill shall pass? it was Resolved** in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 99) intituled: "An Act respecting two deeds of fiduciary gift consented by Madame Marie Eugénie Dionne, widow of the late Arthur Dussault, in favor of her children," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 104) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Maissonneuve," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the house would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 105) intituled: "An Act to incorporate "The Montreal Tuberculosis Institute," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 110) intituled: "An Act to consolidate and amend the act to incorporate *Les Sœurs de l'Assomption de la Sainte Vierge*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *deBoucherville*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was **Resolved** in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 116) intituled: "An Act to ratify and validate four deeds of fiduciary gift by Louis Joseph Vitalien Cléroux in favor of his children," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was **Resolved** in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 117) intituled: "An Act to ratify a certain deed of exchange between Théodule David and Joseph Bourgeois and others," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *Mr. Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was **Resolved** in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and

---

private Bills, to whom was referred the Bill (No. 126) intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Lyman, Sons and Company to Lymans (Limited)" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 129) intituled: "An Act respecting the validation of a resolution of the former town of Notre Dame des Neiges, dated the sixth of November, 1906," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 138) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Association of Opticians of the Province of Quebec." reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
**Resolved in the affirmative.**

**Ordered,** That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable N. *Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 139) intituled: "An Act to amend the act to incorporate William Dow and Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

**Ordered,** That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

**Ordered,** That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

**Resolved in the affirmative.**

**Ordered,** That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

**Ordered,** That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Monday, the 26th April instant.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 43) intituled: "An Act to amend the Quebec Trades Disputes' Act."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

**Ordered,** That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

**Resolved in the affirmative.**

**Ordered,** That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

MONDAY, 26th APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*

*Garneau, N.,*  
*Girouard,*  
*Pelletier,*  
*Turner,*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 52) intituled: "An Act respecting the building of the church and sacrisity of the parish of St. Gabriel de Brandon," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to incorporate *La Corporation agricole et industrielle des missionnaires du Saint Esprit*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 80) intituled: "An Act for the relief of the victims of the last conflagration in the city of Three Rivers and to amend the charter of the said city," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Maison des Etudiants*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 87) intituled: "An Act to divide the municipality of the parish of Ste. Thécle, in the county of Champlain, in two distinct and separate municipalities, and to erect the municipality of the village of Ste. Thécle," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 97) intituled: "An Act to validate the sale of certain immoveables belonging to the substitution created by the will of the late Honorable J. O. Beaubien," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 104) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 108) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Trust and Deposit Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110) intituled: "An Act to consolidate and amend the act to incorporate *Les Sœurs de L'Assomption de la Sainte Vierge*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 116) intituled: "An Act to ratify and validate four deeds of fiduciary gift by Louis Joseph Vitalien Cléroux in favor of his children," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 117) intituled: "An Act to ratify a certain deed of exchange between Théodule David and Joseph Bourgeois and others," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126) intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Lyman, Sons & Company to Lymans (Limited)," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129) intituled: "An Act respecting the validation of a resolution of the former town of Notre Dame des Neiges, dated the sixth day of November, 1906," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 144) intituled : "An Act respecting the North Eastern Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (B) intituled : "An Act to amend the Act to incorporate the Quebec County Railway Company," informing this House that they have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Council.

The said amendments were read the first time.

On motion of the Honorable N. Garneau, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were accordingly read a second time.

The question was put, whether this House concurs in the said amendments? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments to this bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled : "An Act respecting two deeds of fiduciary gift consented by Madame Marie Eugénie Dionne, widow of the late Arthur Dusault, in favor of her children," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

The said amendments were read a first time.

On motion of the Hon. Mr. Turner, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 132) intituled : "An Act to amend the act to incorporate the town of Limoilou," acquainting this House that the Legislative Assembly do not agree to their amendments.

On motion of the Honorable Mr. Letellier, it was

*Ordered*, That the said message be placed on the orders of the day to be considered to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 27) intituled : "An Act to amend the revised Statutes respecting stamps upon registration and judicial proceedings," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. Allard it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the district magistrate's court arbitrations and abandonment of property," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled: "An Act respecting school taxes in the city of Montreal and for other purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act to incorporate *La ligue anti-alcoolique de Quebec*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled: "An Act to incorporate the town of *La-prairie*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit *Edouard Millaire* to the practice of medicine, surgery and obstetrics, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 78) intituled: "An Act to authorize the conveyance of a

---

certain lot of land by the corporation of the Roman Catholic Bishop of Montreal to the Community of *Les Soeurs de la Misericorde de Montréal*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 94) intituled: "An Act respecting the estate of the late John Henry Wilson," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the act respecting school taxes in the city of Montreal and the school debentures of the said city," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 107) intituled: "An Act to incorporate *La Société pour l'avancement des sciences, des lettres et des arts au Canada*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable N. *Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111) intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de pouvoir électrique de Québec*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Levis," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127) intituled: "An Act to define the powers of the testamentary executors and trustees acting under the last will and testament of the late William Murray, in his lifetime of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128) intituled: "An Act to incorporate the Shawinigan Falls General Hospital," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow .

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 146) intituled: "An Act to incorporate the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149) intituled: "An Act to incorporate the Angus Short Line Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 150) intituled: "An Act respecting the Quebec and Saguenay Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154) intituled: "An Act to incorporate '*L'Association de l'Arsenal du 65ième Régiment C.M.R.*'", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 155) intituled: "An Act to authorize the Society of the Montreal General Hospital to borrow money and to issue bonds therefor," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 157) intituled: "An Act to incorporate *Les Filles de la Charité du Sacre-Cœur de Jésus*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend and consolidate the law respecting physicians and surgeons in the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 190) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the erection of village municipalities in the neighbourhood of the National Transcontinental Railway," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 191) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting special provisions applicable to cities, towns and other corporations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 204) intituled: "An Act to amend Article 3824 of the Revised Statutes respecting admission to practice the notarial profession," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 211) intituled: "An Act to amend Article 25 of the Quebec License Law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved in the affirmative*.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

---

TUESDAY, 27th APRIL, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varennnes, de*  
*Ward,*

Prayers.

At 3.00 o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir Charles Alphonse Pantaléon Pelletier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said : "Gentleman Usher of the Black Rod proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows :

- B An Act to amend the act intituled : "An Act to incorporate the Quebec County Railway Company."
- 8 An Act to amend the revised statutes respecting the salary of police magistrates.
- 11 An Act to amend the Revised Statutes respecting the Provincial Police.
- 23 An Act to amend the Joint Stock Companies' Incorporation Act, and the Quebec Companies' Act, 1907.
- 24 An Act to amend the Act 4 Edward VII, chapter 34, respecting extra-provincial commercial corporations and joint stock companies.
- 33 An Act to amend the Revised Statutes respecting Agricultural Societies and Farmers' Clubs.
- 37 An Act to amend the Quebec Fisheries' Act.

- 
- 42 An Act respecting the contract entered into between the Government and the Board of Directors of the Boys' Farm and Training School with respect to the maintenance and education of youthful offenders of the Protestant religion, who shall be sent to such school, according to law.
- 43 An Act to amend the Quebec Trade Disputes' Act.
- 52 An Act respecting the building of the church and sacristy of the parish of St. Gabriel de Brandon.
- 53 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Edward A. O'Callaghan among its members, after examination.
- 54 An Act to amend the Dominion Lime Company's Act.
- 55 An Act to incorporate *La Corporation agricole et industrielle des missionnaires du Saint Esprit*.
- 56 An Act to incorporate the Saw Mill Mutual Insurance Company.
- 57 An Act respecting the Ottawa Golf Club.
- 58 An Act respecting the estate of the late Margaret Ewing, widow of William Galt.
- 59 An Act to amend the act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company.
- 60 An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Olivier Parent to the practice of the notarial profession, after examination.
- 62 An Act respecting the Quebec and Lake St. John Railway Company
- 65 An Act to amend the charter of the Laing Packing and Provision Company.
- 67 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Edgar Lemieux to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
- 69 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Max Wiseman to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
- 70 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Gaston Lapierre to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
- 71 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leonard Gratton to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
- 72 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Jacob Simon Budyk to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
- 73 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Pacifique Gauthier to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
- 75 An Act to incorporate *L'Œuvre de Protection des Jeunes Filles*.
- 76 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Victor Darveau to the practice of medicine, surgery and obstetrics.

- 
- 77 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit George Arthur Racine to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
- 79 An Act to incorporate the Grand Lake and Bell River Railway Company.
- 80 An Act for the relief of the victims of the last conflagration in the city of Three Rivers and to amend the charter of the said city.
- 83 An Act to amend the Act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke.
- 84 An Act to amend the Act to incorporate *La Maison des Etudiants*.
- 87 An Act to divide the municipality of the parish of Ste. Thècle, in the county of Champlain, into two distinct and separate municipalities, and to erect the municipality of the village of St. Thècle.
- 89 An Act to incorporate the village of Shawbridge.
- 93 An Act respecting the Hull Electric Company.
- 97 An Act to validate the sale of certain immoveables belonging to the substitution created by the will of the late Honorable J. O. Beau-bien.
- 100 An Act to authorize the sale of property left by the late Mrs. Marie Adine Pemberton, notwithstanding the substitution created by her will, and for other purposes.
- 104 An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve.
- 105 An Act to incorporate "The Montreal Tuberculosis Institute."
- 108 An Act to amend the charter of the Montreal Trust and Deposit Company.
- 110 An Act to consolidate and amend the act to incorporate *Les Sœurs de l'Assomption de la Sainte Vierge*.
- 113 An Act to incorporate St. Anthony's Guild.
- 116 An Act to ratify and validate four deeds of fiduciary gift by Louis Joseph Vitalien Clérout in favor of his children.
- 117 An Act to ratify a certain deed of exchange between Théodule David and Joseph Bourgeois and others.
- 126 An Act to validate a certain deed of sale by Lyman, Sons & Company to Lymans (Limited.)
- 129 An Act respecting the validation of a resolution of the former town of Notre-Dame des Neiges, dated the sixth of November, 1906.
- 131 An Act to amend the act incorporating the Matane and Gaspé Railway Company.
- 134 An Act to amend the charter of the Canadian Light and Power Company.
- 138 An Act to amend the act incorporating the Association of Opticians of the Province of Quebec.
- 139 An Act to amend the act to incorporate William Dow and Company.
- 144 An Act respecting the North Eastern Railway Company.
- 192 An Act to amend the Civil Code respecting registers of civil status.
- 211 An Act to amend article 25 of the Quebec License Law.

To these Bills the royal assent was severally pronounced by the clerk of this House in the following words :

“In His Majesty’s name, His Honor the Lieutenant Governor assents to these Bills.”

The Legislative Assembly then withdrew and it pleased His Honor to retire.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, present their sixth report.

*Ordered*, That it be received, and it was read by the clerk as follows :

### LEGISLATIVE COUNCIL

#### OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

THIS 27TH APRIL, 1909

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their sixth report :

Your committee have examined the following petition and find that the required notices have been regularly given :

Of Ralph Locke and others praying for an act of incorporation under the name of Dominion Light, Heat & Power Company.

The whole respectfully submitted,  
*N. PÉRODEAU*,  
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau* it was  
*Ordered*, That the report be adopted.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 147) intituled : “An Act to amend the act 7 Edward VII, chapter 116, respecting the building of a new church at St. Prime,” reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner* from the standing committee on Railways to whom was referred the Bill (No. 148) intituled: "An Act to incorporate the Lachine, Jacques Cartier and Maisonneuve Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk, and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of The Havana Trust Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 114) intituled: "An Act respecting the succession of the late Isaie Hurtubise, junior," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the Act 3 Edward VII, chapter 101, granting certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the amendments made by the Legislative Assembly to the amendments to Bill (No. 99) intituled: "An Act respecting two deeds of fiduciary gift consented by Madame Marie Eugénie Dionne, widow of the late Arthur Dussault, in favor of her children."

The Honorable Mr. *Turner* moved

That the said amendments be now read a second time.

The Honorable Mr. *Pérodeau* moved in amendment

That the said amendments be not now read a second time and that this House do not concur in the amendments made by the Legislative Assembly to their amendments to this bill, but persist in their own amendments.

And the question of concurrence being put on the said amendment, it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council do not concur in their amendments to its amendments, but persist in its own amendments.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 61) intituled: "An Act respecting school taxes in the city of Montreal and for other purposes."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

**The said Bill was then read a second time.**

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 64) intituled: "An Act to incorporate *La Ligue Anti-alcoolique de Québec*,"

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 66) intituled: "An Act to incorporate the town of *Lepraire*."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

**The said Bill was then read a second time.**

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 68) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Edouard Millaire to the practice of medicine, surgery and obstetrics, after examination."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 78) intituled: "An Act to authorize the conveyance of a certain lot of land by the Corporation of the Roman Catholic Bishop of Montreal, to the community of *Les Sœurs de la Miséricorde de Montréal*."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 94) intituled: "An Act respecting the estate of the late John Henry Wilson."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the act respecting school taxes in the city of Montreal and the school debentures of the said city."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 107) intituled: "An Act to incorporate "*La Société pour l'avancement des sciences, des lettres et des arts au Canada*,"

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 111) intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de pouvoir électrique Québec*."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord* it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord* it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 119) intituled: "An Act to amend the charter of the town of *Levis*."

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier* it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier* it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 127) intituled: "An Act to define the powers of the testamentary executors and trustees acting under the last will and testament of the late *William Murray*, in his lifetime of the city of *Montreal*."

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 128) intituled: "An Act to incorporate *The Shawinigan Falls General Hospital*."

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 143) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Quebec."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 146) intituled: "An Act to incorporate the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 149) intituled: "An Act to incorporate the Angus Short Line Company."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 150) intituled: "An Act respecting the Quebec and Saguenay Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 154) intituled: "An Act to incorporate *L'Association de l' Arsenal du 65ième Régiment C.M.R.*"

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 155)

---

intituled: "An Act to authorize the society of the Montreal General Hospital to borrow money and to issue bonds therefor."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 157) intituled: "An Act to incorporate *Les Filles de la Charité du Sacré-Cœur de Jésus*."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend and consolidate the law respecting physicians and surgeons in the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 204) intituled: "An Act to amend article 3824 of the Revised Statutes respecting admission to practice the notarial profession."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

WEDNESDAY, 28th APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Vareennes, de*  
*Ward,*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 51) intituled : "An Act to consolidate and amend the charter of the town of Lachine and to incorporate it as a city," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 120) intituled : "An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendment, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Péroudeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 106) intituled: "An Act to incorporate the National Weekly Indemnity Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Allard* from the committee on Legislation, presented their first report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON LEGISLATION

*This 28th April, 1909.*

The committee on legislation have the honor of presenting their first report:

The Honorable Mr. *Allard* has been appointed chairman, and your committee recommend that their quorum be reduced to seven members.

The whole respectfully submitted.

JULES ALLARD,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Allard* from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 169) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the supplying of gas or electricity," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 118) intituled: "An Act to incorporate The Merchants' Light, Heat and Power Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the consideration of the message from the Legislative Asscmbly respecting the amendment made by this House to Bill (No. 132) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the town of Limoilou."

The Honorable Mr. *Letellier* moved

That the Legislative Council do persist in their amendments.

And the question of concurrence being put on the said motion it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council do persist in their amendment to this Bill.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of the Havana Trust Company."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne* it was

---

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 114) intituled: "An Act respecting the succession of the late Isaac Hurtubise, junior."

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the act 3 Edward VII, chapter 101, granting certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited."

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

THURSDAY, 29th APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*  
*Ward,*

Prayers.

---

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 61) intituled: "An Act respecting school taxes in the city of Montreal and for other purposes," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 64) intituled: "An Act to incorporate *La ligue anti-alcoolique de Quebec*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the house agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 68) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Edouard Millaire to the practice of medicine, surgery and obstetrics, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 78) intituled: "An Act to

---

authorize the conveyance of a certain lot of land by the Corporation of the Roman Catholic Bishop of Montreal to the community of *Les Sœurs de la Miséricorde de Montréal*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 115) intituled: "An Act to declare the partition of the substituted property of the late Maurice Gougeon *et uxor*, final and definitive," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the act 8 Edward VII, chapter 114, incorporating the Saraguay Electric and Water Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 145) intituled: "An Act to ratify the sale made by the heirs of the late Dame Elizabeth Méthot to Joseph Chartier," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 90) intituled: "An Act to ratify the title of the Montreal Trust and Deposit Company to a certain part of lot No. 3600 of the cadastre of the parish of Montreal." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled: "An Act to authorize Jules Napoléon Hamel and Berthe Alphonsine Eugénie Boyer to adopt Elizabeth Hylda Vankoughnet," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 124) intituled: "An Act to incorporate the Crown Trust Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 125) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sorel," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 152) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Laval Electric Company," to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 159) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit F. O. Callaghan among its members, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled: "An Act respecting two deeds of fiduciary gift consented by Madame Marie Eugénie Dionne, widow of the late Arthur Dussault, in favor of her children," acquainting this House that the Legislative Assembly do not insist on their amendment to our amendments, but have withdrawn the same, and agreed to the amendments without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 118) intituled; "An Act to incorporate the Merchants' Light, Heat and Power Company."

The Honorable Mr. *Lanctot* moved that the said bill be now read a third time.

Honorable Mr. *Allard* moved in amendment

That the said Bill be not now read a third time, but be referred to a committee of the whole House with instructions to insert the following as clause 15 :

“15. Nothing herein contained shall affect any vested rights conferred on or acquired by any person or company.”

And the question being put on the said amendment, it was  
*Resolved* in the affirmative.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable Mr. *Lanctot* from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with the amendment inserted.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendment was then read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with an amendment, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

---

FRIDAY, 30th APRIL, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Girouard,*

*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Vareennes, de.*  
*Ward,*

Prayers.

The Honorable the Speaker laid before the House the annual statement of affairs of the Montreal Thistle Curling Club for season of 1908-1909.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 66) intituled : "An Act to incorporate the town of Laprairie," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 94) intituled : "An Act respecting the estate of the late John Henry Wilson," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

---

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the act respecting school taxes in the city of Montreal and the school debentures of the said city." reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 107) intituled: "An Act to incorporate *La Société pour l'Avancement des Sciences, des Lettres et des Arts au Canada*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111) intituled: "An Act

to amend the charter of *La Compagnie de Pouvoir Electrique, Québec*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 127) intituled: "An Act to define the powers of the testamentary executors and trustees acting under the last will and testament of the late William Murray, in his lifetime, of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 128) intituled: "An Act to incorporate The Shawinigan Falls General Hospital," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 143) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 146) intituled: "An Act to incorporate the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk: and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 154) intituled: "An

Act to incorporate *L'Association de l' Arsenal du 65ième Régiment C.M.R.*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 155) intituled: "An Act to authorize the Society of the Montreal General Hospital to borrow money and to issue bonds therefor," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 114) intituled: "An Act respecting the succession of the late Isaïe Hurtubise, junior," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 137) intituled: "An Act to incorporate *Les Filles de la Charité du Sacré-Cœur de Jésus*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass; it was *Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the act 3 Edward VII, chapter 101, granting certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend and consolidate the law respecting physicians and surgeons in the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of th Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 204) intituled: "An Act to amend article 3824 of the Revised Statutes respecting admission to practice the notarial profession," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to grant certain powers to the corporation of the village of Ste. Anne de Beaupré," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98) intituled: "An Act to amend the act authorizing the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Adélarde Provencher among its members, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *deVarennnes*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal, with the view of reducing the number of aldermen and of establishing a board of commissioners," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 141) intituled: "An Act to incorporate the Montreal Jockey Club," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 184) intituled: "An Act to amend the act to provide for appeals from the decisions of Recorders and Recorders' Courts in matters of assessment," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 132) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the town of Limoilou," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 63) intituled: "An Act to amend the charter of the village of Rosemont," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 64) intituled: "An Act to incorporate *La Ligue Anti-alcoolique de Québec*."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 90) intituled: "An Act to ratify the title of the Montreal Trust and Deposit Company to a certain part of lot No. 3600 of the cadastre of the parish of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 92) intituled: "An Act to authorize Jules Napoléon Hamel and Berthe Alphonsine Eugénie Boyer to adopt *Elizabeth Hylda Vankoughnet*."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 124) intituled: "An Act to incorporate The Crown Trust Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 125) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sorel."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

---

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 152) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Laval Electric Company."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 159) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit F. O. Callaghan among its members after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

MONDAY, 3rd MAY, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard*,  
*Chapais*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,

*Pelletier*,  
*Sharples*,  
*Turner*,  
*Ward*,

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 45) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes and the Code of Civil Procedure respecting the district of Chicoutimi," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 86) intituled: "An Act to authorize the heirs of Alexander Fraser to alienate lands situate in certain seigniories," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Emard," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 133) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Louis," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 156) intituled: "An Act to incorporate the Dominion Light, Heat and Power Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 221) intituled: "An Act respecting the North Eastern Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 147) intituled: "An Act to amend the Act 7 Edward VII, chapter 116, respecting the building of a new church at St. Prime," acquainting the House that the Legislative Assembly agree to their amendments.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 74) intituled: "An Act to grant certain powers to the corporation of the village of Ste. Anne de Beaupré."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading on Bill (No. 98) intituled: "An Act to amend the act authorizing the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Adélarde Provencher among its members, after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 112) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal, with a view of reducing the number of Aldermen and of establishing a board of commissioners."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal."

---

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 141) intituled: "An Act to incorporate the Montreal Jockey Club."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 184) intituled: "An Act to amend the act to provide for appeals from the decisions of Recorders and Recorders' Courts in matters of assessment."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of the amendments made by the Legislative Assembly to the amendments to Bill (No. 132) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the town of Limoilou."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question was put, whether this House concurs in the said amendments? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendment to the amendments to this Bill.

The order of the day was read for the second reading of the amendments made by the Legislative Assembly to the amendments to Bill (No. 63) intituled: "An Act to amend the charter of the village of Rosemont."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

---

The question was put, whether this House concurs in said amendments?  
it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments to the amendments to this Bill.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 4th MAY, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélaïde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard*,  
*Bryson*,  
*Chapais*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,  
*Gilman*,  
*Girouard*,  
*Lanctot*,

*Letellier*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Rolland*,  
*Sharpley*,  
*Turner*,  
*Varenes, de*  
*Ward*,

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 81) intituled: "An Act to authorize the Eastern Trust Company to do business in the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and ac-

---

quaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of the Havana Trust Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 137) intituled: "An Act to incorporate *Le Crédit Général Hypothécaire Municipal et Paroissial*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 90) intituled: "An Act to ratify the title of the Montreal Trust and Deposit Company to a certain part

---

of lot No. 3600 of the cadastre of the parish of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 92) intituled: "An Act to authorize Jules Napoléon Hamel and Berthe Alphonsine Eugénie Boyer to adopt Elizabeth Hulda Vankoughnet," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act to incorporate *La Ligue anti-alcoolique de Quebec*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106) intituled: "An Act to incorporate the National Weekly Indemnity Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 115) intituled: "An Act to declare the partition of the substituted property of the late Maurice Gougeon *et uxor*, final and definitive;" acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118) intituled: "An Act to incorporate The Merchants' Light, Heat and Power Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*, acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the Act 8 Edward VII, chapter 114, incorporating the Saraguay Electric and Water Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 145) intituled: "An Act to ratify the sale made by the heirs of the late Dame Elizabeth Méthot to Joseph Chartier," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 122) intituled: "An Act to grant certain additional powers to the Montmagny Mutual Fire Insurance Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend and consolidate the law respecting physicians and surgeons in the Province of Quebec."

The Honorable Mr. *Girouard* moved

That the said Bill as amended be now read a third time.

Honorable Mr. *Lanctot* moved in amendment,

That the said Bill as amended be not now read a third time, but be referred back to the committee on legislation.

And the question of concurrence being put on the said amendment, it was *Resolved* in the affirmative.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 86) intituled: "An Act to authorize the heirs of Alexander Fraser to alienate lands situate in certain seigniories."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 95) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Emaré."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 193) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 133) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Louis."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 156) intituled: "An Act to incorporate the Dominion Light, Heat and Power Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 221) intituled: "An Act respecting the North Eastern Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 5th MAY, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard*,

*Bryson*,

*Chapais*,

*Dubord*,

*Garneau, E. B.*,

*Garneau, N.*,

*Gilman*,

*Girouard*,

*Lanctot*,

*Pelletier*,

*Pérodeau*,

*Rolland*,

*Turner*,

*Varennés, de*

*Ward*,

Prayers.

Honorable Mr. *Allard*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 176) intituled: "An Act to amend the law respecting colonization societies in certain parts of the Province," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend and consolidate the law respecting physicians and surgeons in the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole to insert an amendment to clause 4002rr.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Girouard*, from the said committee, reported that they had gone through the said clause, and had directed him to report the same with an amendment, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendment was then read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 119) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Levis," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amend-

---

ments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled: "An Act respecting the Polytechnic School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting privileges upon moveable property," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting homesteads," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 198) intituled: "An Act to amend the act respecting co-operative agricultural societies," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 29) intituled: "An Act respecting expropriations of land required for the development and utilization of certain water-powers."

The House adjourned during pleasure and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 27) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting stamps upon registration and judicial proceedings."

The Honorable Mr. *Allard* moved

That the said Bill be now read a second time.

The Honorable Mr. *Chapais* moved in amendment,

That the said Bill be not now read a second time, but only this day six months hence.

And the question being put, the House divided: and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS:

The Honorable Messieurs:

*Chapais,*  
*Girouard,*

*Pelletier,*  
*Rolland.—4.*

---

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Varenes, de*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*

*Gilman,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Turgeon,*  
*Turner,*  
*Ward.—12.*

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was  
*Resolved* in the affirmative.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 41) intituled : "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the district magistrate's court, arbitrations and abandonment of property."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*; it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 45) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes and the Code of Civil Procedure respecting the district of Chicoutimi."

---

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third  
reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 122)  
intituled: "An Act to grant certain additional powers to the Montmagny Mu-  
tual Fire Insurance Company."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing  
orders and private Bills.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 6th MAY, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard*,  
*Berthiaume*,  
*Boucherville*,  
*Bryson*,  
*Champagné*,  
*Chapais*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,  
*Gilman*,

*Girouard*,  
*Lanctot*,  
*Letellier*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Rolland*,  
*Sharples*,  
*Turner*,  
*Varenes, de*  
*Ward*,

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders  
and private bills, to whom was referred the Bill (No. 125 intituled: "An Act

---

to amend the charter of the City of Sorel," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 124) intituled: "An Act to incorporate the Crown Trust Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies, presented their second report.

*Ordered*, That it be received, and it was read by the clerk as follows:

## LEGISLATIVE COUNCIL

### COMMITTEE ON CONTINGENCIES

THIS 6TH MAY, 1909.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House, for this session, have the honor of presenting their second report.

---

Your committee has appointed the Honorable Messrs. *Allard*, *Bryson* and *E. B. Garneau* a sub-committee to examine the accounts of the clerk of this House.

The whole respectfully submitted.

GEORGE BRYSON,  
*Chairman.*

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act to consolidate and amend the charter of the town of Lachine and to incorporate it as a city," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled: "An Act to incorporate the town of La Prairie," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81) intituled: "An Act to authorize the Eastern Trust Company to do business in the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 90) intituled: "An Act to ratify the title of the Montreal Trust and Deposit Company to a certain part of lot No. 3600 of the cadastre of the parish of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of the Havana Trust Company," acquainting his House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 92) intituled: An Act to authorize Jules Napoléon Hamel and Berthe Alphonsine Eugénie Boyer to adopt Elizabeth Hulda Vankoughnet," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 107) intituled: "An Act to incorporate *La Société pour l'avancement des sciences, des lettres et des arts au Canada*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 111) intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de pouvoir électrique, Québec*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 114) intituled: "An Act respecting the succession of the late Isaïe Hurtubise, junior," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 128) intituled: "An Act to incorporate the Shawinigan Falls General Hospital," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 146) intituled: "An Act to incorporate the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with with a Bill (No. 148) intituled: "An Act to incorporate the Lachine, Jacques Cartier and Maisonneuve Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 154) intituled: "An Act to incorporate '*L'Association de l'Arsenal du 65ième Régiment C.M.R.*'" acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 157) intituled: "An Act to incorporate *Les Filles de la Charité du Sacré-Cœur de Jésus*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 96) intituled: "An Act to confirm the sale by the heirs of late L. T. Macpherson to Alexander Moore and William Joseph Moore." acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50) intituled: "An Act to amend the act to grant a yearly subsidy to certain municipalities for the making and maintenance of roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 160) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting contracts made with public utility companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 45) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes and the Code of Civil Procedure respecting the district of Chicoutimi."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

**The said Bill was accordingly read a third time.**

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 190) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the erection of village municipalities in the neighbourhood of the National Transcontinental Railway."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 35) intituled: "An Act respecting the Polytechnic School."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 39) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting privileges upon moveable property."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting homesteads."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 198) intituled: "An Act to amend the act respecting co-operative agricultural societies."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*.  
The House adjourned.

---

---

FRIDAY, 7th MAY, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*

*Lotellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varcennes, de*  
*Ward,*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 29) intituled : "An Act respecting the expropriation of lands required for the developement and utilization of certain water-powers," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168) intituled : "An Act to amend and consolidate the law respecting physicians and surgeons in the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

At half past three o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir Charles Alphonse Pantaléon Pelletier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said : "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows :

- 27 An Act to amend the Revised Statutes respecting stamps upon registration and judicial proceedings.
- 29 An Act respecting the expropriation of lands required for the developement and utilization of certain water-powers.
- 45 An Act to amend the Revised Statutes and the Code of Civil Procedure respecting the District of Chicoutimi.
- 51 An Act to consolidate and amend the charter of the town of Lachine and to incorporate it as a city.

- 
- 61 An Act respecting school taxes in the city of Montreal and for other purposes.
  - 63 An Act to amend the charter of the village of Rosemont.
  - 64 An Act to incorporate *La Ligue anti-alcoolique de Quebec*.
  - 66 An Act to incorporate the town of La Prairie.
  - 68 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Edouard Millaire, to the practice of medicine, surgery and obstetrics, after examination.
  - 78 An Act to authorize the conveyance of a certain lot of land by the corporation of the Roman Catholic Bishop of Montreal, to the community of *Les Sœurs de la Miséricorde de Montréal*.
  - 81 An Act to authorize the Eastern Trust Company to do business in the Province of Quebec.
  - 90 An Act to ratify the title of the Montreal Trust and Deposit Company to a certain part of lot No. 3600 of the cadastre of the parish of Montreal.
  - 91 An Act to amend the charter of the Havana Trust Company.
  - 92 An Act to authorize Jules Napoléon Hamel and Berthe Alphonsine Eugénie Boyer to adopt Elizabeth Hulda Vankoughnet.
  - 94 An Act respecting the estate of the late John Henry Wilson.
  - 99 An Act respecting two deeds of fiduciary gift consented by Madame Marie Eugénie Dionne, widow of the late Arthur Dussault, in favor of her children.
  - 101 An Act to amend the act respecting school taxes in the city of Montreal and the school debentures of the said city.
  - 106 An Act to incorporate the National Weekly Indemnity Company.
  - 107 An Act to incorporate *La Société pour l'avancement des sciences, des lettres et des arts au Canada*.
  - 111 An Act to amend the charter of *La Compagnie de pouvoir électrique Québec*.
  - 114 An Act respecting the succession of the late Isaïe Hurlubise, junior.
  - 115 An Act to declare the partition of the substituted property of the late Maurice Gougeon *et uxor*, final and definitive.
  - 118 An Act to incorporate The Merchants' Light, Heat & Power Company.
  - 120 An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*.
  - 125 An Act to amend the charter of the city of Sorel.
  - 127 An Act to define the powers of the testamentary executors and trustees acting under the last will and testament of the late William Murray, in his lifetime of the city of Montreal.
  - 128 An Act to incorporate The Shawinigan Falls General Hospital.
  - 132 An Act to amend the act to incorporate the town of Limoilou.
  - 140 An Act to amend the act 8 Edward VII, chapter 114, incorporating the Saraguay Electric and Water Company.
  - 145 An Act to ratify the sale made by the heirs of the late Dame Elizabeth Methot to Joseph Chartier.
  - 146 An Act to incorporate the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal.

- 
- 
- 147 An Act to amend the Act 7 Edward VII, chapter 116, respecting the building of a new church at St. Prime.
- 148 An Act to incorporate the Lachine, Jacques Cartier and Maisonneuve Railway Company.
- 154 An Act to incorporate *l'Association de l'Arsenal du 65ième Régiment C.M.R.*
- 155 An Act to authorize the Society of the Montreal General Hospital to borrow money and to issue bonds therefor.
- 157 An Act to incorporate *Les Filles de la Charité du Sacre-Coeur de Jesus.*
- 158 An Act to amend the act 3 Edward VII, chapter 101, granting certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited.
- 168 An Act to amend and consolidate the law respecting physicians and surgeons in the Province of Quebec.
- 169 An Act to amend the Municipal Code respecting the supplying of gas or electricity.
- 176 An Act to amend the law respecting Colonization Societies in certain parts of the Province.
- 204 An Act to amend Article 3824 of the Revised Statutes respecting admission to practice the notarial profession.

To these Bills the royal assent was severally pronounced by the clerk of this House in the following words :

“In His Majesty’s name His Honor the Lieutenant Governor assents to these Bills.”

The Legislative Assembly then withdrew and it pleased His Honor to retire.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 159) intituled : “An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit F. O. Callaghan among its members after examination,” reported that they had gone through the same Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and

private bills, to whom was referred the Bill (No. 141) intituled: "An Act to incorporate the Montreal Jockey Club," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the act respecting trust companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 30) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act, 1901," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88) intituled: "An Act to incorporate *Les Prévoyants du Canada*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk. with a Bill (No. 194) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the closing of taverns," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 196) intituled: "An Act to amend the law respecting the protection of the public interest in rivers, lakes, ponds, creeks and streams," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 190) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the creation of village municipalities in the neighbourhood of the National Transcontinental Railway."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 35) intituled: "An Act respecting the Polytechnic School."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

**The said Bill was accordingly read a third time.**

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 198) intituled: "An Act to amend the act respecting co-operative agricultural societies."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 160) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting contracts made with public utility companies."

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

---

MONDAY, 10th MAY, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adelard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard*,  
*Chapais*,  
*Dubord*,  
*Garneau, N.*,

*Pelletier*,  
*Turner*,  
*Ward*,

Prayers.

Thirty minutes after the time of meeting of the House the Speaker took the chair and adjourned the House till to-morrow.

---

TUESDAY, 11th MAY, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, N.,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*

*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*  
*Ward,*

Prayers.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 221) intituled: "An Act respecting the North Eastern Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 150) intituled: "An Act respecting the Quebec and Saguenay Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments

---

were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Châpais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 98) intituled : "An Act to amend the act authorizing the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Adélarde Provencher among its members, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation. to whom was referred the Bill (No. 170) intituled : "An Act to detach part of the parish of St. Bernard, in the county of St. Hyacinthe, from the said county, and to annex it to the county of Richelieu for all purposes," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, and a recommendation to change the title of the bill, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass under the title of "An Act to detach part of the parish of St. Bernard, in the county of Richelieu, from the said county and to annex it to the county of St. Hyacinthe for all purposes"? it was

---

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill No. 205) intituled: "An Act to amend the law respecting certain declarations to be made by certain corporations, companies, firms and persons," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 2) intituled: "An Act to amend the Education Act respecting school districts, dissentients, and the pensions of officers and their widows."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 191) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting special provisions applicable to cities, towns and other corporations."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the amendments made by Legislative Assembly to amendments to Bill (No. 96) intituled: "An Act to confirm the sale by the heirs of late L. T. Macpherson to Alexander Moore and William Joseph Moore."

On motion of Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence being put, the House agreed thereto.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council agree to their amendments to the amendments to this bill without amendment.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 50) intituled: "An Act to amend the act to grant a yearly subsidy to certain municipalities for the making and maintenance of roads."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the act respecting trust companies."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 88) intituled: "An Act to incorporate *Les Prévoyants du Canada*."

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 194) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the closing of taverns."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of Honorable Mr. *Allard*,  
The House then adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 12th MAY, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

<i>Allard,</i>	<i>Lanctot,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Letellier,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Pérodeau,</i>
<i>Dubord,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Garneau, E. B.,</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Garneau, N.,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Gilman,</i>	<i>Varennés, de</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Ward,</i>

**Prayers.**

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 103) intituled : "An Act to amend the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed the Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 10) intituled : "An Act to amend The Quebec Insurance Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 34) intituled: "An Act respecting the responsibility for accidents suffered by workmen in the course of their work, and the compensation for injuries resulting therefrom," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 213) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Quebec Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 214) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Montreal Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 2) intituled: "An Act to amend the education act respecting school districts, dissentients and the pensions of officers and their widows."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

**The question was put, whether this Bill shall pass? it was**

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 191) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting special provisions applicable to cities, towns and other corporations."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 50) intituled: "An Act to amend the act to grant a yearly subsidy to certain municipalities for the making and maintenance of roads."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the act respecting trust companies."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 194) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the closing of taverns."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

**The question was put, whether this Bill shall pass? it was**

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 13th MAY, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adéard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varennnes, de*  
*Ward,*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103) intituled : "An Act to amend the charter of the Montreal Industrial Exhibition Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119) intituled : "An Act to amend the charter of the town of Levis," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 221) intituled : "An Act respecting the North Eastern Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly do not agree to their amendments.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson* it was

*Ordered*, That the said message be placed on the orders of the day for consideration to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*  
The House adjourned.

FRIDAY, 14th MAY, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Turner,*  
*Varennnes, de*  
*Ward,*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 156) intituled : "An Act to incorporate the Dominion Light, Heat & Power Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

***Resolved in the affirmative.***

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-night at 8 o'clock, the sitting to be considered a separate and distinct day.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 153) intituled: "An Act to cause the city of Montreal to remove from the plan of the city the homologated lines of the continuation of Ontario Avenue and of the continuation above Sherbrooke street of Mountain street or to expropriate the property of the Terrace Land Company, Limited, between the said lines," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 172) intituled: "An Act to amend article 1220 of the Civil Code respecting proof by writings," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 174) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting municipal electors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 178) intituled: "An Act respecting the Revised Statutes respecting the building and repair of churches, parsonages and cemeteries," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk.

---

with a Bill (No. 179) intituled: "An Act to amend the education act respecting school Commissioners and trustees," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 186) intituled: "An Act to amend article 716 of the Municipal Code respecting the making of the valuation roll," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 203) intituled: "An Act to amend the Bar Act of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 210) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the sessions of local municipal councils," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot* it was

*Ordered*, That the said bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 212) intituled: "An Act to amend article 913 of the Civil Code respecting testamentary executors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 215) intituled: "An Act to amend the act respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 219) intituled: "An Act to amend article 108 of the Cities and Towns' Act, 1903, respecting the real estate qualification of aldermen," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

---

FRIDAY, 14th MAY, 1909.

*Sitting at 8 p.m.*

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*

*Girouard,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Turner,*  
*Varennnes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 133) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Louis," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No 112) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal with the view of reducing the number of aldermen and of establishing a board of commissioners," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass; it was

*Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 124) intituled: "An Act to incorporate The Crown Trust Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137) intituled: "An Act to incorporate *Le Crédit Général*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendments.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 153) intituled: "An Act to cause the city of Montreal to remove from the plan of the city the homologated lines of the continuation of Ontario Avenue and of the continuation above Sherbrooke street of Mountain street or to expropriate the property of The Terrace Land Company, Limited, between the said lines."

On motion of Honorable Mr. *Rolland*, it was

***Ordered*, That the said Bill be now read a second time.**

The said Bill was then read a second time.

On motion of Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 172) intituled: "An Act to amend Article 1220 of the Civil Code respecting proof by writings."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 174)

---

intituled : "An Act to amend the Municipal Code respecting Municipal Electors."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 178) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes respecting the building and repair of churches, parsonages and cemeteries."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 179) intituled : "An Act to amend the Education Act respecting school commissioners and trustees."

On motion of Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 186) intituled : "An Act to amend Article 716 of the Municipal Code respecting the making of the valuation roll."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 203) intituled : "An Act to amend the Bar Act of the Province of Quebec."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 210) intituled : "An Act to amend the Municipal Code respecting the sessions of local municipal councils."

---

On motion of Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 212) intituled: "An Act to amend Article 913 of the Civil Code respecting testamentary executors."

On motion of Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 215) intituled: "An Act to amend the act respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 219) intituled: "An Act to amend Article 108 of the Cities and Towns' Act, 1903, respecting the real estate qualification of aldermen."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

MONDAY, 17th MAY, 1909.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Girouard,*

*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*  
*Ward,*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 156) intituled : "An Act to incorporate the Dominion Light, Heat & Power Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 141) intituled : "An Act to incorporate the Montreal Jockey Club," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 130) intituled : "An Act to amend the act 38 Victoria, chapter 94, respecting the estate of the late Stanley C. Bagg," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 142) intituled : "An Act to incorporate the Provincial Life Insurance Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 199) intituled : "An Act to amend the Quebec License Law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for second reading of Bill (No. 205) intituled : "An Act to amend the law respecting certain declarations to be made by certain corporations, companies, firms and persons."

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 10) intituled : "An Act to amend the Quebec Insurance Act."

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 32) intituled : "An Act to amend the Quebec Mining Law,"

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 213) intituled : "An Act to amend the act incorporating the Quebec Technical School."

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, on division, that the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 214) intituled : "An Act to amend the act incorporating the Montreal Technical School."

---

---

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the consideration of the message from the Legislative Assembly on the amendments to Bill (No. 221) intituled: "An Act respecting the North Eastern Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That this House do insist on their amendments.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and inform that House that the Legislative Council insist on their amendments.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

---

---

TUESDAY, 18th MAY, 1906.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard*,  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,  
*Gilman*,

*Girouard*,  
*Lanctot*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Rolland*,  
*Sharples*,  
*Turner*,  
*Varenes, de*  
*Ward*,

Prayers.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 149) intituled: "An Act to incorporate the "Angus Short Line Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 74) intituled: "An Act to grant certain powers to the corporation of the village of Ste. Anne de Beau-pre," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of Honorable N. *Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 122) intituled: "An Act to grant certain additional powers to the Montmagny Mutual Fire Insurance Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 153) intituled: "An Act to cause the city of Montreal to remove from the plan of the city the homologated lines of the continuation of Ontario Avenue and of the continuation above Sherbrooke street of Mountain street or to expropriate the property of The Terrace Land Company, Limited, between the said lines," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment, but with a recommendation to change the title.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 185) intituled: "An Act to annex a certain part of the municipality of St. Louis de Blandford to the county of Nicolet for all purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 206) intituled: "An Act respecting the guarantee of a loan for the relief of the victims of the conflagration of the 22nd day of June, 1908, in the city of Three Rivers," to which they request the concurrence of this house.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 218) intituled: "An Act respecting the protestant Hospital for the Insane," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 229) intituled: "An Act to guarantee to certain inhabitants of the district of Gaspé the peaceable possession and enjoyment of their lands," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 205) intituled: "An Act to amend the law respecting certain declarations to be made by certain corporations, companies, firms and persons."

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law."

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 213) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Quebec Technical School,"

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 214) intituled: "An Act to amend the Act incorporating the Montreal Technical School."

---

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 130) intituled: "An Act to amend the act 38 Victoria, chapter 94, respecting the estate of the late Stanley C. Bagg."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman* it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 142) intituled: "An Act to incorporate the Provincial Life Assurance Company."

On motion of the Honorable N. *Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable N. *Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 19th MAY, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélar*d Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varenn*es, *de*  
*Ward,*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 95) intituled : "An Act to amend the charter of the town of Emard," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That when the House adjourns it do stand adjourned until 8 o'clock this evening, the sitting to be considered a separate day.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 112) intituled : "An Act to amend the charter of the city

---

of Montreal, with the view of reducing the number of aldermen and of establishing a board of commissioners," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 133) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Louis," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 150) intituled: "An Act respecting the Quebec & Saguenay Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 221) intituled: "An Act respecting the North Eastern Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 202) intituled: "An Act to authorize the organization of the Turnpike Roads' and Toll Bridges' Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 185) intituled: "An Act to annex a certain part of the municipality of St. Louis de Blandford to the county of Nicolet for all purposes."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 19th MAY, 1909.

*Sitting at 8 P.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.,*  
*Gilman,*  
*Girouard.*

*Lanctot,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Vareennes, de*  
*Ward,*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 88) intituled : "An Act to incorporate *Les Prévoyants du Canada*," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*. That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 203) intituled : "An Act to amend the Bar Act of the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

---

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 215) intituled: "An Act to amend the act respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns it do stand adjourned until Friday the 21st instant.

The order of the day was read for the second reading of the amendments by Legislative Assembly to the amendments to Bill (No. 150) intituled: "An Act respecting the Quebec and Saguenay Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the amendments made by the Legislative Assembly to their amendments.

The order of the day was read for the second reading of the amendments by Legislative Assembly to the amendments to Bill (No. 221) intituled: "An Act respecting the North Eastern Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the amendments made by the Legislative Assembly to their amendments.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

FRIDAY, 21st MAY, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adelard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard*,  
*Bryson*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,  
*Girouard*,

*Lanctot*,  
*Letellier*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Sharples*,  
*Turner*,  
*Varenes, de*  
*Ward*,

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 86) intituled : "An Act to authorize the heirs of Alexander Fraser to alienate property situate in certain seigniories," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable N. *Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with

---

certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 142) intituled: "An Act to incorporate the Provincial Life Assurance Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 130) intituled: "An Act to amend the Act 38 Victoria, chapter 94, respecting the estate of the late Stanley C. Bagg," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk, and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 186) intituled: "An Act to amend article 716 of the Municipal Code respecting the making of the valuation roll," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

**Ordered**, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 210) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the sessions of local municipal councils," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

**Ordered**, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 185) intituled: "An Act to annex a certain part of the municipality of St. Louis de Blandford to the county of Nicolet for all purposes," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 184) intituled: "An Act to amend the act to provide for appeals from the decision of Recorders and Recorders' Courts in the matters of assessment," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard* from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting homesteads," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass?

*Resolved* in the affirmative..

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard* from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 174) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting municipal electors," reported that they had gone through the said Bill and had rejected the same.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Allard* from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 171) intituled; "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard* from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 39) intituled: "An Act to amend the Civil Code

respecting privileges upon moveable property," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord* it was

*Ordered* That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That when the House adjourns it do stand adjourned till to-night at 8 o'clock, the same to be considered a separate day.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 153) intituled: "An Act to cause the city of Montreal to remove from the plan of the city the homologated lines of the continuation of Ontario Avenue and of the continuation above Sherbrooke street of Mountain street or to expropriate the property of The Terrace Land Company, Limited, between the said lines."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass under the title of "An Act to remove from the plan of the city of Montreal the homologated lines of the continuation of Ontario avenue and of the continuation above Sherbrooke street of Mountain street"? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for second reading of Bill (No. 30) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act, 1901."

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for putting the House into committee of the whole at the next sitting.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 196) intituled: "An Act to amend the law respecting the protection of the public interest in rivers, lakes, ponds, creeks and streams."

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the putting of the House into committee of the whole for the consideration of Bill ( No.10) intituled: "An Act to amend The Quebec Insurance Act."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with an amendment, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 199) intituled: "An Act to amend the Quebec License Law."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for putting the House into committee of the whole to-morrow.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 206) intituled: "An Act, respecting the guarantee of a loan for the relief of the victims of the conflagration of the 22nd day of June, 1908, in the city of Three Rivers."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 218) intituled: "An Act respecting the Protestant Hospital for the Insane."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 229) intituled: "An Act to guarantee to certain inhabitants of the district of Gaspé the peaceable possession and enjoyment of their lands."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

---

---

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 202) intituled: "An Act to authorize the organization of the Turnpike Roads' and Toll Bridges' Commission."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

---

---

FRIDAY, 21st MAY, 1909

*Sitting at 8 p.m.*

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard*,  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,

*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,  
*Letellier*,  
*Rolland*,  
*Turner*,  
*Varenes, de*

Prayers.

---

The Honorable *E. B. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 152) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Laval Electric Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That Rule 10 be suspended and that when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11.30 a.m., the sitting to be considered a separate day.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to grant certain powers to the corporation of the village of Ste. Anne de Beaupré," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122) intituled: "An Act to grant certain additional powers to the Montmagny Mutual Fire Insurance Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149) intituled: "An Act to incorporate the "Angus Short Line Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 30) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act, 1901,"

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with

---

certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

---

SATURDAY, 22nd MAY, 1909

*Sitting at 11.30 a.m.*

The Honorable Legislative Councillors convened were .

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard*,  
*Bryson*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,

*Garneau, N.*,  
*Letellier*,  
*Rolland*,  
*Sharples*,  
*Turner*,  
*Ward*,

Prayers.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 172) intituled: "An Act to amend Article 1220 of the Civil Code respecting proof by writings," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

---

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, the 25th May instant, at 4 o'clock p.m.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

---

TUESDAY, 25th MAY, 1909

*Sitting at 4 P.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*

*Garneau, N.*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*

The clerk informed the House that the Speaker was unavoidably absent.

The Honorable Mr. *Allard* then moved,

That Honorable Mr. *Lanctot* be temporary Speaker for the sitting.

And the question of concurrence being put by the clerk, it was  
*Resolved* in the affirmative.

The Honorable Mr. *Lanctot* then took the chair.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88) intituled: "An Act to incorporate *Les Prévoyants du Canada*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they desire the concurrence of this House.

---

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the amendments made by the Legislative Assembly to their amendments to this Bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36) intituled: "An Act to amend the law respecting the administration and sale of public lands and forests," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46) intituled: "An Act to create the Quebec Public Utilities Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 231) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting decency and good morals," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 26th MAY, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adelard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*

*Garneau, N.,*  
*Girouard,*  
*Lancot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Varenes, de.*

Prayers.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 179) intituled : "An Act to amend the education act respecting school commissioners and trustees," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais* it was

*Ordered*, That the said bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard* from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 219) intituled : "An Act to amend article 108 of the Cities and Towns' Act, 1903, respecting the real estate qualifications of aldermen," reported that they had gone through the said Bill and had rejected the same.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Allard* from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 178) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes respecting the building and repair of churches, parsonages and cemeteries," reported that they had gone through the said Bill and had directed

him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 10) intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 30) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act, 1901," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 86) intituled: "An Act to authorize the heirs of Alexander Fraser to alienate lands situate in certain seigniories," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 95) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Emard," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 130) intituled: "An Act to amend the act 38 Victoria, chapter 94, respecting the estate of the late Stanley C. Bagg," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 153) intituled: "An Act to cause the city of Montreal to remove from the plans of the city the homologated lines of the continuation of Ontario Avenue and of the continuation above Sherbrooke street of Mountain street or to expropriate the property of the Terrace Land Company, Limited,

between the said lines," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendment in the title of this bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

On motion of Honorable *E. B. Garneau* it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 201) intituled: "An Act to amend the law respecting pensions of public officers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 199) intituled: "An Act to amend the Quebec License Law."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 36) intituled: "An Act to amend the law respecting the administration and sale of public lands and forests."

---

The Honorable Mr. *Allard* moved,  
That the said Bill be now read the second time.  
And a debate arising,  
On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said debate be adjourned until to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 46) intituled: "An Act to create the Quebec Public Utilities' Commission."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 231) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting decency and good morals."

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 27th MAY, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Allard*,  
*Boucherville, de*  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cornier*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,

*Girouard*,  
*Lanctot*,  
*Letellier*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Rolland*,  
*Sharples*,  
*Varences, de*  
*Ward*,

Prayers.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 231) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting decency and good morals," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 199) intituled: "An Act to amend the Quebec License Law" acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 178) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the building and repair of churches, parsonages and cemeteries," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 215) intituled: "An Act to amend the act respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the said amendments.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 34) intituled: "An Act respecting the responsibility for accidents suffered by workmen in the course of their work, and the compensation for injuries resulting therefrom."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, on division, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for resuming the debate on motion of Honorable Mr. *Allard* for the second reading of Bill (No. 36) intituled: "An Act to amend the law respecting the administration and sale of public lands and forests."

The Honorable Mr. *Allard* moved,

That the said Bill be now read a second time.

The Honorable Mr. *Chapais* moved in amendment,

That the said Bill be not now read a second time, but only this day six months hence.

And the question being put on the said amendment, the House divided: and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS :

The Honorable Messieurs :

*Chapais*,  
*Girouard*,

*Pelletier*.—3.

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs :

*Allard*,  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*,  
*Garneau, N.*,

*Lanctot*,  
*Letellier*,  
*Pérodeau*,  
*Rolland*,  
*Sharples*,  
*Turgeon*,  
*Varenes de*.—14.

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was

*Resolved* in the affirmative on division.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 201) intituled: "An Act to amend the law respecting pensions of public officers."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

---

The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third  
reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

FRIDAY, 28th MAY, 1909

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard*,  
*Boucherville, de*  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau, E. B.*  
*Garneau, N.*,  
*Gilman*,

*Girouard*,  
*Lanctot*,  
*Letellier*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Rolland*,  
*Sharples*,  
*Varennnes, de*  
*Ward*

Prayers.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 160) intituled : "An Act to amend the Civil Code respecting contracts made with public utility companies," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received.

Honorable Mr. *Lanctot* then moved,

That the said amendments be now read a second time.

Honorable Mr. *Chapais* moved in amendment,

That the said amendments be not now read a second time, but that the said bill as amended be referred to a committee of the whole House with instructions to amend the same by substituting the following for clause 1 :

1. All the conditions printed on passenger tickets, baggage checks, bills of lading, telegraph forms, contract forms, made, furnished or delivered by a

---

railway, navigation, telegraph, telephone, transportation, express, water-works, gas or electric power company in and for exclusive use in the Province of Quebec, shall be made, furnished and delivered in the French and English language, and all notices or regulations posted up in the stations, carriages, boats, offices, factories or workshops of the said company, shall be written in both languages.

Honorable Mr. *Gilman* moved in sub-amendment,

That the further consideration of the said amendments be deferred till the 1st June next.

And the question being put on the said sub-amendment, the House divided: and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS :

The Honorable Messieurs :

*Gilman*, *Ward*.—2.

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs :

<i>Allard</i> ,	<i>Girouard</i> ,
<i>Boucherville, de</i>	<i>Lanctot</i> ,
<i>Bryson</i> ,	<i>Letellier</i> ,
<i>Champagne</i> ,	<i>Rolland</i> ,
<i>Chapais</i> ,	<i>Sharples</i> ,
<i>Cormier</i> ,	<i>Turgeon</i> ,
<i>Garneau, E. B.</i> ,	<i>Varenes</i> c.—14.
<i>Garneau, N.</i> ,	

So it was resolved in the negative.

And the question being put on said amendment, the House divided: and the names being called for, they were taken down as follows:

<i>Boucherville, de</i>	<i>Garneau, N.</i>
<i>Chapais</i> ,	<i>Girouard</i> .—5.
<i>Cormier</i> ,	

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs :

<i>Allard</i> ,	<i>Letellier</i> ,
<i>Bryson</i> ,	<i>Pérodeau</i> ,
<i>Champagne</i> ,	<i>Rolland</i> ,
<i>Dubord</i> ,	<i>Sharples</i> ,
<i>Garneau, E. B.</i> ,	<i>Turgeon</i> ,
<i>Lanctot</i> ,	<i>Varenes de</i> .—12.

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was  
*Resolved* in the affirmative.

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass under the title of "An Act respecting contracts made with public utility companies"? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, and under the title of "An Act respecting contracts made with public utility companies," to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns it do stand adjourned until to-night at 8 o'clock, the sitting to be considered a separate and distinct day.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said amendments be read a second time.

The said amendments were read a second time.

On motion of Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That this House do concur in the said amendments with a further amendment as follows:

In amendment No. 2 substitute the words "*this clause*" for *preceding paragraph* in line 7.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council hath agreed to the amendments made by the Legislative Assembly to their amendments to the bill with certain further amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 197) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting succession duties," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 226) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the terms and sittings of the Superior Court," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 233) intituled: "An Act to authorize the organization of a commission to inquire into the possibility of creating a board of Roman Catholic School Commissioners for the city of Montreal and its *banlieue*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 234) intituled: "An Act to amend the Act 8 Edward VII, chapter 7," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 46) intituled: "An Act to create the Quebec Public Utilities Commission."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be not now read a third time, but be referred to a committee of the whole House to consider clauses 23 and 24.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said clauses, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 34) intituled: "An Act respecting the responsibility for accidents suffered by workmen in the course of their work, and the compensation for injuries resulting therefrom."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 36) intituled: "An Act to amend the law respecting the administration and sale of public lands and forests."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 201) intituled: "An Act to amend the law respecting pensions of public officers."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendments.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

FRIDAY, 28th MAY, 1909

*Sitting at 8 p.m.*

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélar*d Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*

*Garneau, N.,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lancot,*  
*Letellier,*  
*Rolland,*  
*Varenn*es, *de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies, presented their third report.

*Ordered*, That it be received, and it was read as follows :

### LEGISLATIVE COUNCIL

#### COMMITTEE ON CONTINGENCIES

*This 26th May, 1909.*

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honor of presenting their third report.

Your committee beg to report that they have found the accounts correct and duly supported by vouchers. The expenses of the Legislative Council, from the 1st March, 1908, date up to which the accounts were last audited, have been \$35,996.88 ;—of this amount \$28,575.43 were expended from the 1st March to 1st July, 1908, and \$7,421.45 from the 1st July, 1908, to the 1st March, 1909.

Your committee recommend :

That the salary of the clerk of this House be fixed at \$2,000 per annum from the 1st March, 1909.

That fifteen days of absence be granted to each honorable member of this House during this session.

The whole respectfully submitted.

GEORGE BRYSON,  
*Chairman.*

On motion of Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That Rule 10 be suspended and when this House adjourns, it  
do stand adjourned until to-morrow morning at 11 a.m.

The order of the day was read for the second reading of the amendments  
made by the Legislative Assembly to the amendments to Bill (No. 143) inti-  
tuled : "An Act to amend the charter of the city of Quebec."

The Honorable *E. B. Garneau* moved,

That this House do concur in said amendments.

Honorable Mr. *Chapais* moved in amendment,

That this House do concur in said amendments with the following  
amendments.

Insert after the words : "*strike out clause 11*" in 1st line of said amend-  
ments the following words *and replace by the following* :

11. The Municipal Council of the said city may enact by law that persons  
keeping bars in the city shall not put on the glazed doors or windows of such  
bars any curtains, blinds or other things to prevent the interior of the said  
bars being seen from outside on the days and during the hours on or during  
which the sale of intoxicating liquors is prohibited.

And the question being put on the said amendment, the House divided :  
and the names being called for, they were taken down as follows :

CONTENTS :

The Honorable Messieurs :

*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Rolland.*—7.

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs :

*Allard,*  
*Champagne,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*

*Garneau, N.*  
*Lanctot,*  
*Turgeon,*  
*Varennnes de.*—8.

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and in-

---

form that House that the Legislative Council hath concurred in their amendments.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 197) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting succession duties."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 233) intituled: "An Act to authorize the organization of a commission to inquire into the possibility of creating a Board of Roman Catholic School Commissioners for the city of Montreal and its banlieue."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 234) intituled: "An Act to amend the Act 8 Edward VII, chapter 7."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

---

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments to the amendments made by the Legislative Assembly to the amendments to this bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,  
The House adjourned.

---

SATURDAY, 29th MAY, 1909.

*Sitting at 11 a.m.*

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

*Allard*,  
*Boucherville, de*  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Cormier*,  
*Letellier*,  
*Garneau, E. B.*  
*Garneau, N.*  
*Girouard*,

*Lanctot*,  
*Letellier*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Rolland*,  
*Sharples*,  
*Turner*,  
*Varennnes, de*,  
*Ward*,

Prayers.

---

The Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies, presented their 4th report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

THIS 29<sup>TH</sup> MAY, 1909.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of the House for this session have the honor of presenting their fourth report.

Your committee recommend :

That Honorable Mr. Berthiaume be paid his indemnity as though he had been present for more than thirty days, seeing that he was detained at home by illness, subject, however, to such deduction for days of absence as are prescribed by law.

The whole respectfully submitted.

GEORGE BRYSON,

Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson* it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 212) intituled : "An Act to amend article 913 of the Civil Code respecting testamentary executors," reported that they had gone through the said Bill and had rejected the same.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That when the House adjourns it do stand adjourned until 2.30 p.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 170) intituled : "An Act to detach part of the parish of St. Bernard in the County of St. Hyacinthe from the said county, and to annex it to the county of Richelieu for all purposes," acquainting this House that the Legislative Assembly do not agree to their amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill No. 185) intituled: "An Act to annex a certain part of the municipality of St. Louis de Blandford to the county of Nicolet for all purposes," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier* it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the said amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 200) intituled: "An Act to amend the law respecting the building of a new gaol in the district of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill No. 232) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, respecting the Legislative allowance, the salary of the Speakers, the Deputy Speaker, and of the members of the Executive Council," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without an amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 235) intituled: "An Act to appoint as commissioners the members of a select committee of the Legislative Assembly," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

---

SATURDAY, 29th MAY, 1909.

*Sitting at 2.30 p.m.*

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

*Allard,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Garneau, N.*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Letellier,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varennnes de*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46) intituled : "An Act to create the Quebec Public Utilities Commission," acquainting this House that the Legislative Assembly do not concur in their amendments.

On motion of Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That this House does not persist in their amendments, but withdraws the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council does not persist in their amendments, but has withdrawn the same.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 160) intituled : "An Act to amend the Civil Code respecting contracts made with public utility companies," acquainting this House that the Legislative Assembly do not agree to their amendments.

Honorable Mr. *Chapais* moved,

That this House do not persist in their amendments, but withdraws the same.

And the question being put on the said motion the House divided : and the name being called, they were taken down as follows :

---

---

CONTENTS :

The Honorable Messieurs

*Allard,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais,*  
*Cormier,*

*Girouard,*  
*Garneau, N.*  
*Pelletier.—7.*

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs

*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Dubord,*  
*Garneau, E. B.,*  
*Lanctot,*  
*Letellier,*

*Pérodeau,*  
*Sharples,*  
*Turgeon,*  
*Turner,*  
*Varennnes de.—11.*

So it was resolved in the negative.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 226) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the terms and sittings of the Superior Court."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 222) intituled: "An Act to grant a pension to Major H. C. Sheppard," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 9) intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 30th June, 1910, and for other purposes connected with the public service," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do carry back this bill to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed it without amendment.

At half past eight o'clock in the evening, His Honor Sir Charles Alphonse Pantaléon Pelletier, Lieutenant Governor of the province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

Chap. 33— 2 An Act to amend the Education Act respecting school districts, dissentients, and the pensions of officers and their widows.

- 
- 
- Chap. 65— 7 An Act to amend the act respecting trust companies.  
“ 64— 10 An Act to amend the Quebec Insurance Act.  
“ 14— 17 An Act to amend the Revised Statutes respecting the Civil Service.  
“ 49— 30 An Act to amend the Quebec Public Health Act, 1901.  
“ 27— 32 An Act to amend the Quebec Mining Law.  
“ 66— 34 An Act respecting the responsibility for accidents suffered by workmen in the course of their work, and the compensation for injuries resulting therefrom.  
“ 35— 35 An Act respecting the Polytechnic School.  
“ 24— 36 An Act to amend the law respecting the administration and sale of public lands and forests.  
“ 71— 39 An Act to amend the Civil Code respecting privileges upon moveable property.  
“ 74— 41 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the district magistrate’s court, arbitration and abandonment of property.  
“ 16— 46 An Act to create the Quebec Public Utilities’ Commission.  
“ 25— 50 An Act to amend the act to grant a yearly subsidy to certain municipalities for the making and maintenance of roads.  
“ 94— 74 An Act to grant certain powers to the corporation of the village of Sainte Anne de Beaupré.  
“ 154— 86 An Act to authorize the heirs of Alexander Fraser to alienate property situate in certain seigniories.  
“ 121— 88 An Act to incorporate *Les Prévoyants du Canada*.  
“ 90— 95 An Act to amend the charter of the town of Emard.  
“ 159— 96 An Act to confirm the sale by the heirs of late L. T. MacPherson to Alexander Moore and William Joseph Moore.  
“ 169— 98 An Act to amend the act authorizing the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Adélarde Provencher among its members, after examination.  
“ 128— 103 An Act to amend the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association.  
“ 82— 112 An Act to amend the charter of the city of Montreal, with the view of reducing the number of aldermen and of establishing a board of commissioners.  
“ 87— 119 An Act to amend the charter of the town of Levis.  
“ 119— 122 An Act to grant certain additional powers to the Montmagny Mutual Fire Insurance Company.  
“ 118— 124 An Act to incorporate The Crown Trust Company.  
“ 149— 130 An Act to amend the act 38 Victoria, chapter 94, respecting the estate of the late Stanley C. Bagg.  
“ 88— 133 An Act to amend the charter of the town of Saint Louis.  
“ 81— 135 An Act to amend the charter of the city of Montreal.  
“ 117— 137 An Act to incorporate *Le Crédit Général*.

- 
- Chap. 147— 141 An Act to incorporate the Montreal Jockey Club.
- “ 122— 142 An Act to incorporate the Provincial Life Assurance Company.
- “ 80— 143 An Act to amend the charter of the city of Quebec.
- “ 97— 149 An Act to incorporate the *Angus Short Line Company*.
- “ 105— 150 An Act respecting the Quebec and Saguenay Railway Company.
- “ 108— 152 An Act to amend the act incorporating the Laval Electric Company.
- “ 83— 153 An Act to remove the plan of the city of Montreal, the homologated lines of the continuation above Sherbrooke Street of Mountain Street.
- “ 111— 156 An Act to incorporate the Dominion Light, Heat and Power Company.
- “ 167— 159 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit F. O. Callaghan among its members, after examination.
- “ 59— 171 An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903.
- “ 70— 172 An Act to amend article 1220 of the Civil Code respecting proof by writings.
- “ 50— 178 An Act to amend the Revised Statutes respecting the building and repair of churches, parsonages and cemeteries.
- “ 34— 179 An Act to amend the Education Act respecting school commissioners and trustees.
- “ 30— 182 An Act to amend the Revised Statutes respecting homesteads.
- “ 72— 184 An Act to amend the act to provide for appeals from the decisions of Recorders and Recorders' Courts in matters of assessment.
- “ 11— 185 An Act to annex a certain part of the municipality of Saint Louis de Blanford to the county of Nicolet for all purposes.
- “ 79— 186 An Act to amend article 716 of the Municipal Code respecting the making of the valuation roll.
- “ 75— 190 An Act to amend the Municipal Code respecting the erection of village municipalities in the neighbourhood of the National Transcontinental Railway.
- “ 57— 191 An Act to amend the Revised Statutes respecting special provisions applicable to cities, towns and other corporations.
- “ 19— 194 An Act to amend the Revised Statutes respecting the closing of taverns.
- “ 48— 196 An Act to amend the law respecting the protection of the public interest in rivers, lakes, ponds, creeks and streams.
- “ 21— 197 An Act to amend the Revised Statutes respecting succession duties.

- 
- Chap. 31— 198 An Act to amend the act respecting co-operative agricultural societies.
- “ 17— 199 An Act to amend the Quebec License Law.
- “ 46— 200 An Act to amend the law respecting the building of a new gaol in the district of Montreal.
- “ 15— 201 An Act to amend the law respecting pensions of public officers.
- “ 9— 202 An Act to authorize the organization of the Turnpike Roads' and Toll Bridges' Commission.
- “ 52— 203 An Act to amend the Bar of the Province of Quebec.
- “ 61— 205 An Act to amend the law respecting certain declarations to be made by certain corporations, companies, firms and persons.
- “ 2— 206 An Act respecting the guarantee of a loan for the relief of the victims of the conflagration of the 22nd day of June, 1908, in the city of Three Rivers.
- “ 76— 210 An Act to amend the Municipal Code respecting the sessions of local municipal councils.
- “ 36— 213 An Act to amend the act incorporating the Quebec Technical School.
- “ 37— 214 An Act to amend the act incorporating the Montreal Technical School.
- “ 56— 215 An Act to amend the act respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec.
- “ 3— 218 An Act respecting the Protestant Hospital for the Insane.
- “ 102— 221 An Act respecting the North Eastern Railway Company.
- “ 4— 222 An Act to grant a pension to Major H. C. Sheppard.
- “ 42— 236 An Act to amend the Revised Statutes respecting the terms and sittings of the Superior Court.
- “ 67— 229 An Act to guarantee to certain inhabitants of the district of Gaspé the peaceable possession and enjoyment of their lands.
- “ 77— 231 An Act to amend the Municipal Code respecting decency and good morals.
- “ 12— 232 An Act to amend the Revised Statutes respecting the legislative allowance, the salary of the Speakers, of the Deputy Speaker, and of the members of the Executive Council.
- “ 8— 233 An Act to authorize the organization of a commission to inquire into the possibility of creating a board of Roman Catholic School Commissioners for the city of Montreal and its *banlieue*.
- “ 7— 234 An Act to amend the act 8 Edward VII, chapter 7.
- “ 10— 235 An Act to appoint as commissioners the members of a select committee of the Legislative Assembly.

---

To these bills the royal assent was severally pronounced by the clerk of the House in the following words :

“In His Majesty’s name His Honor the Lieutenant Governor assents to these bills.”

Then the Honorable the Speaker of the Legislative Assembly addressed His Honor the Lieutenant Governor, and presented for His Honor’s acceptance a Bill intituled :

Chap. 1— 9 An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 30th June, 1910, and for other purposes connected with the public service.

To this Bill the royal assent was signified in the following words :

“In His Majesty’s name, His Honor the Lieutenant Governor thanks His loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.”

After which, His Honor the Lieutenant Governor was pleased to close the first session of the twelfth Legislature of the Province of Quebec with the following Speech :

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

Before closing the present session, I wish to express the pleasure I felt in sanctioning the measures you have passed. These measures have been inspired by an earnest regard for the public weal and I am confident that they will contribute to the greater happiness and prosperity of the inhabitants of this province.

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

I thank you for placing the appropriations required by the administration, at my disposal. You may rest assured that they will be expended for the purposes for which they are voted.

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

In relieving you from your legislative labours, I beg you to accept my best wishes for your happiness and for the welfare of those whom you represent.

Then the Speaker of the Legislative Council said :

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

It is His Honor the Lieutenant Governor's will and pleasure that this Provincial Legislature be prorogued until Wednesday, the seventh day of July next, to be here held ; and the Provincial Legislature is accordingly prorogued until Wednesday, the seventh day of July next.

# INDEX

TO THE

## FORTY THIRD VOLUME

OF THE

# JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

OF THE

## PROVINCE OF QUEBEC

---

---

9 EDWARD VII, 1909

---

---

**A**CCOUNTS of clerk, 23.

“ referred, 23.

ADDRESS at opening, 6.

“ in reply to Speech from the Throne, 13.

ADJOURNMENT, special, 14, 17, 23, 30, 38, 51, 75, 80, 108, 179, 194, 197,  
202, 206, 208, 218, 222, 225.

“ respect to memory Hon. F. X. O. Méthot, 15.

“ respect to memory Hon. Mr. Gosselin, 89.

“ want of quorum, 64, 170.

---



---

**BILL:—**

- Bill A.—Intituled: “An Act respecting agriculture.” 1st reading, *pro forma*, 10.
- Bill B.—Intituled: “An Act to amend the act intituled, an act to incorporate the Quebec County Railway Company.” Pres., 1st reading and 2nd reading, 38; reported, 3rd reading and passed, 62; passed by Ass., 111; concurred, 111; sanc., 117.
- Bill No. 2.—Intituled: “An Act to amend the Education Act respecting school districts, dissentients, and the pensions of officers and their widows.” Mess., 1st reading, 70; 2nd reading, 173; 3rd reading and passed, 176; sanc., 230.
- Bill No. 3.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting the burial of certain corpses. Mess., 1st reading, 27, 2nd reading, 31; 3rd reading and passed, 52; sanc., 59.
- Bill No. 4.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting the fees of certain public officers.” Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 46; 3rd reading and passed, 53; sanc., 59.
- Bill No. 5.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting Judges of the Sessions, Police Magistrates, and District Magistrates.” Mess., 1st reading, 27; 2nd reading, 31; 3rd reading and passed, 38; sanc., 59.
- Bill No. 6.—Intituled: “An Act to amend the act respecting the observance of Sunday.” Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 31; 3rd reading and passed, 38; sanc., 59.
- Bill No. 7.—Intituled: “An Act to amend the act respecting trust companies.” Mess., 1st reading, 168; 2nd reading, 174; 3rd reading and passed, 177; sanc., 230.
- Bill No. 8.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting the salary of police magistrates.” Mess., 1st reading, 42; 2nd reading, 54; 3rd reading and passed, 62; sanc., 117.
- Bill No. 9.—Intituled: “An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 30th June, 1910, and for other purposes connected with the public service.” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 230; sanc., 234.

- 
- Bill No. 10.—Intituled: "An Act to amend The Quebec Insurance Act." Mess., 1st reading, 175; 2nd reading, 188; rep., 3rd reading and passed, 203; am., agreed, 211; sanc., 231.
- Bill No. 11.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the provincial police." Mess., 1st reading, 70-71; 2nd reading, 75-76; 3rd reading and passed, 81; sanc., 117.
- Bill No. 15.—Intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903." Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 46; 3rd reading and passed, 52; sanc., 59.
- Bill No. 17.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the Civil Service." Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 46; 3rd reading and passed, 53; sanc., 231.
- Bill No. 19.—Intituled: "An Act to ratify a certain contract of March 13th, 1897, for the maintenance of insane persons." Mess., 1st reading, 19; 2nd reading, 3rd reading and passed, 58; sanc., 59.
- Bill No. 20.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting cemetery companies." Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 46; 3rd reading and passed, 53; sanc., 59.
- Bill No. 23.—Intituled: "An Act to amend the Joint Stock Companies' Incorporation Act and the Quebec Companies' Act, 1907." Mess., 1st reading, 43; 2nd reading, 93; 3rd reading and passed, 102; sanc., 117.
- Bill No. 24.—Intituled: "An Act to amend the act 4 Edward VII, chapter 34, respecting extra-provincial commercial corporations and joint stock companies." Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 47; 3rd reading and passed, 92; sanc., 117.
- Bill No. 25.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the constitution of District Magistrates' Courts, etc." Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 47; 3rd reading and passed, 53; sanc., 59.
- Bill No. 26.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the Court of the Sessions of the Peace." Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 31; 3rd reading and passed, 38-39; sanc., 59.
- Bill No. 27.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting stamps upon registration and judicial proceedings." Mess., 1st reading, 111; 2nd reading on division, 157; 3rd reading and passed, 158; sanc., 165.

- 
- Bill No. 29.—Intituled: “An Act respecting the expropriation of lands required for the development and utilization of certain water-powers.” Mess., 1st reading, 75; 2nd reading, 102; com. rep., 3rd reading and passed, 157; am. agreed, 165; sanc., 165.
- Bill No. 30.—Intituled: “An Act to amend the Quebec Public Health Act, 1901.” Mess., 1st reading, 168; 2nd reading, 202; rep., 3rd reading and passed, 206; am. agreed, 211; sanc., 231.
- Bill No. 31.—Intituled: “An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions, subject to succession duty.” Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 31; 3rd reading and passed, 39; sanc., 59.
- Bill No. 32.—Intituled: “An Act to amend the Quebec Mining Law.” Mess., 1st reading, 176; 2nd reading, 188; 3rd reading and passed, 192; sanc., 231.
- Bill No. 33.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting Agricultural Societies and Farmers’ Clubs.” Mess., 1st reading, 71; 2nd reading, 76; 3rd reading and passed, 81; sanc., 117.
- Bill No. 34.—Intituled: “An Act respecting the responsibility for accidents suffered by workmen in the course of their work, and the compensation for injuries resulting therefrom.” Mess., 1st reading, 176; 2nd reading, 214; 3rd reading and passed, 220; sanc., 231.
- Bill No. 35.—Intituled: “An Act respecting the Polytechnic School.” Mess., 1st reading, 156; 2nd reading, 163; 3rd reading and passed, 169; sanc., 231.
- Bill No. 36.—Intituled: “An Act to amend the law respecting the administration and sale of public lands and forests.” Mess., 1st reading, 209; motion, 2nd reading, 212; 2nd reading on division and vote, 215; 3rd reading and passed, 220; sanc., 231.
- Bill No. 37.—Intituled: “An Act to amend the Quebec Fisheries’ Act.” Mess., 1st reading, 71; 2nd reading, 76; 3rd reading and passed, 93; sanc., 117.
- Bill No. 39.—Intituled: “An Act to amend the Civil Code respecting privileges upon moveable property.” Mess., 1st reading, 156; 2nd reading, 164; rep., 3rd reading and passed, 202; sanc., 231.

- 
- Bill No. 40.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting inquiries concerning public matters.” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 58; sanc., 59.
- Bill No. 41.—Intituled: “An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the district magistrate’s court, arbitrations and abandonment of property.” Mess., 1st reading, 112; 2nd and 3rd reading and passed, 158 sanc., 231.
- Bill No. 42.—Intituled: “An Act respecting the contract entered into between the Government and The Board of Directors of the Boys’ Farm and Training School, with respect to the maintenance and education of youthful offenders of the Protestant religion, who shall be sent to such school, according to law.” Mess., 1st reading, 71; 2nd reading, 76; 3rd reading and passed, 81; sanc., 118.
- Bill No. 43.—Intituled: “An Act to amend the Quebec Trade Disputes’ Act.” Mess., 1st reading, 84; 2nd reading, 102; 3rd reading and passed, 108; sanc., 118.
- Bill No. 45.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes and Code of Civil Procedure respecting the district of Chicoutimi.” Mess., 1st reading, 146; 2nd reading, 159; 3rd reading and passed, 163; sanc., 165.
- Bill No. 46.—Intituled: “An Act to create the Quebec Public Utilities’ Commission.” Mess., 1st reading, 209; 2nd reading, 213; rep., 3rd reading and passed, 219; am., not concurred and withdrawn, 228; sanc., 231.
- Bill No. 50.—Intituled: “An Act to amend the act to grant a yearly subsidy to certain municipalities for the making and maintenance of roads.” Mess., 1st reading, 163; 2nd reading, 174; 3rd reading and passed, 177; sanc., 231.
- Bill No. 51.—Intituled: “An Act to consolidate and amend the charter of the town of Lachine and to incorporate it as a city.” Mess., 1st reading, 71; 2nd reading, 76; rep., 3rd reading and passed, 127; am. agreed, 161; sanc., 165.
- Bill No. 52.—Intituled: “An Act respecting the building of the church and sacristy of the parish of St. Gabriel de Brandon.” Mess., 1st reading, 59; 2nd reading, 72; rep., 3rd reading and passed, 83; am., agreed, 109; sanc., 118.

- 
- Bill No. 53.—Intituled: “An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Edward A. O’Callaghan among its members. after examination.” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 65; sanc., 118.
- Bill No. 54.—Intituled: “An Act to amend The Dominion Lime Company’s Act.” Mess., 1st reading, 52; 2nd reading, 62; rep., 3rd reading and passed, 78-79; sanc., 118.
- Bill No. 55.—Intituled: “An Act to incorporate *La Corporation agricole et industrielle des missionnaires du Saint Esprit.*” Mess., 1st reading and passed, 90-91; am., agreed, 109; sanc., 118.
- Bill No. 56.—Intituled: “An Act to incorporate the Saw-Mill Mutual Insurance Company.” Mess., 1st reading, 30; 2nd reading, ref., 39; rep., 3rd reading and passed, 51; am., agreed, 70; sanc., 118.
- Bill No. 57.—Intituled: “An Act respecting The Ottawa Golf Club.” Mess., 1st reading, 43; 2nd reading, 54; rep., 3rd reading and passed, 75; sanc., 118.
- Bill No. 58.—Intituled: “An Act respecting the estate of the late Margaret Ewing, widow of William Galt.” Mess., 1st reading, 43; 2nd reading, 54; rep., 3rd reading and passed, 75; sanc., 118.
- Bill No. 59.—Intituled: “An Act to amend the act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company.” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 61; am., agreed, 70; sanc., 118.
- Bill No. 60.—Intituled: “An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Olivier Parent to the practice of the notarial profession, after examination.” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 65; sanc., 118.
- Bill No. 61.—Intituled: “An Act respecting school taxes in the city of Montreal and for other purposes.” Mess., 1st reading, 112; 2nd reading, 122; rep., 3rd reading and passed, 131; sanc., 166.
- Bill No. 62.—Intituled: “An Act respecting the Quebec and Lake Saint John Railway Company.” Mess., 1st reading, 71; 2nd reading, 77; rep., 3rd reading and passed, 101; sanc., 118.
- Bill No. 63.—Intituled: “An Act to amend the charter of the village of Rosemont.” Mess., 1st reading, 43; 2nd reading, 54; rep., 3rd reading and passed, 91; am., conc., 143-148; sanc., 166.

- 
- Bill No. 64.—Intituled: “An Act to incorporate *La ligue anti-alcoolique de Québec.*” Mess., 1st reading, 112; 2nd reading, 122; rep., 131; 3rd reading and passed, 144; am., agreed, 151; sanc., 166.
- Bill No. 65.—Intituled: “An Act to amend the charter of “The Laing Packing and Provision Company.” Mess., 1st reading, 41; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 66; sanc., 118.
- Bill No. 66.—Intituled: “An Act to incorporate the town of Laprairie.” Mess., 1st reading, 112; 2nd reading, 122; rep., 3rd reading and passed, 136; am., agreed, 161; sanc., 166.
- Bill No. 67.—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Edgard Lemieux to the practice of medicine, surgery and obstetrics.” Mess., 1st reading, 44; 2nd reading, 55; rep., 3rd reading and passed, 66; sanc., 118.
- Bill No. 68.—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Edouard Millaire to the practice of medicine, surgery and obstetrics, after examination.” Mess., 1st reading, 112; 2nd reading, 123; rep., 3rd reading and passed, 131; sanc., 166.
- Bill No. 69.—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Max Wiseman to the practice of medicine, surgery and obstetrics.” Mess., 1st reading, 44; 2nd reading, 55; rep., 3rd reading and passed, 66-67; sanc., 118.
- Bill No. 70.—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Gaston Lapierre to the practice of medicine, surgery and obstetrics.” Mess., 1st reading, 44; 2nd reading, 55; rep., 3rd reading and passed, 67; sanc., 118.
- Bill No. 71.—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leonard Gratton to the practice of medicine, surgery and obstetrics.” Mess., 1st reading, 44; 2nd reading, 55; rep., 3rd reading and passed, 67; sanc., 118.
- Bill No. 72.—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Jacob Simon Budyk to the practice of medicine, surgery and obstetrics.” Mess., 1st reading, 44, 45; 2nd reading, 55; rep., 3rd reading and passed, 68; sanc., 118.

- 
- Bill No. 73.—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Pacific Gauthier to the practice of medicine, surgery and obstetrics.” Mess., 1st reading, 45; 2nd reading, 56; rep., 3rd reading and passed, 68; sanc., 118.
- Bill No. 74.—Intituled: “An Act to grant certain powers to the corporation of the village of Ste. Anne de Beaupré.” Mess., 1st reading, 142; 2nd reading, 147; rep., 3rd reading and passed, 190; am., agreed, 206; sanc., 231.
- Bill No. 75.—Intituled: “An Act to incorporate *L'Œuvre de Protection des Jeunes Filles*.” Mess., 1st reading, 63; 2nd reading, 72; rep., 3rd reading and passed, 79; sanc., 118.
- Bill No. 76.—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Victor Darveau to the practice of medicine, surgery and obstetrics.” Mess., 1st reading, 41; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 68; sanc., 118.
- Bill No. 77.—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Arthur Racine to the practice of medicine, surgery and obstetrics.” Mess., 1st reading, 41; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 69; sanc., 119.
- Bill No. 78.—Intituled: “An Act to authorize the conveyance of a certain lot of land by the corporation of the Roman Catholic Bishop of Montreal to the Community of *Les Sœurs de la Miséricorde de Montréal*.” Mess., 1st reading, 112; 2nd reading, 123; rep., 3rd reading and passed, 132; sanc., 166.
- Bill No. 79.—Intituled: “An Act to incorporate The Grand Lake and Bell River Railway Company.” Mess., 1st reading, 45; 2nd reading, 56; rep., 3rd reading and passed, 69; sanc., 119.
- Bill No. 80.—Intituled: “An Act for the relief of the victims of the last conflagration in the city of Three Rivers and to amend the charter of the said city.” Mess., 1st reading, 84; 2nd reading, 93; rep., 3rd reading and passed, 103; am., agreed, 109; sanc., 119.
- Bill No. 81.—Intituled: “An Act to authorize The Eastern Trust Company to do business in the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 84; 2nd reading, 93; rep., 3rd reading and passed, 149; am., agreed, 161; sanc., 166.

- 
- Bill No. 82.—Intituled: “An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Alexis Turgeon among its members after examination.” Mess., 1st and 2nd reading and referred, 29; rep., 3rd reading and passed, 34; sanc., 59.
- Bill No. 83.—Intituled: “An Act to amend the act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke.” Mess., 1st reading, 84; 2nd reading, 93; rep., 3rd reading and passed, 104; sanc., 119.
- Bill No. 84.—Intituled: “An Act to amend the act to incorporate *La Maison des Etudiants*.” Mess., 1st reading, 63; 2nd reading, 73; rep., 3rd reading and passed, 91; am., agreed, 109; sanc., 119.
- Bill No. 85.—Intituled: “An Act to incorporate First Church of Christ Scientist, Westmount.” Mess., 1st reading, 59; 2nd reading, 73; rep., preamble not proved, division, 100, 101.
- Bill No. 86.—Intituled: “An Act to authorize the heirs of William Fraser to alienate lands situate in certain seigniories.” Mess., 1st reading, 146; 2nd reading, 153; rep., 3rd reading and passed, 198; am., agreed, 211; sanc., 231.
- Bill No. 87.—Intituled: “An Act to divide the municipality of the parish of Ste. Thècle, in the county of Champlain, and to erect the municipality of the village of Ste. Thècle.” Mess., 1st reading, 63; 2nd reading, 73; rep., 3rd reading and passed, 92; am., agreed, 109; sanc., 119.
- Bill No. 88.—Intituled: “An Act to incorporate “*Les Prévoyants du Canada*.” Mess., 1st reading, 168; 2nd reading, 174; rep., 3rd reading and passed, 196; am., agreed with am., 208; sanc., 231.
- Bill No. 89.—Intituled: “An Act to incorporate the village of Shawbridge.” Mess., 1st reading, 45; 2nd reading, 56; rep., 3rd reading and passed, 79; am., agreed, 92; sanc., 119.
- Bill No. 90.—Intituled: “An Act to ratify the title of the Montreal Trust and Deposit Company to a certain part of lot No. 3600 of the cadastre of the parish of Montreal.” Mess., 1st reading, 133; 2nd reading, 144; rep., 3rd reading and passed, 150, 151; am., agreed, 161; sanc., 166.
- Bill No. 91.—Intituled: “An Act to amend the charter of The Havana Trust Company.” Mess., 1st reading, 121; 2nd reading, 129; ref., 130; rep., 3rd reading and passed, 150; am. agreed, 161; sanc., 166.

- 
- Bill No. 92.—Intituled: “An Act to authorize Jules Napoléon Hamel and Berthe Alphonsine Eugénie Boyer to adopt Elizabeth Hulda Vankoughnet.” Mess., 1st reading, 133; 2nd reading, 144; rep., 3rd reading and passed, 151; am., agreed, 161; sanc., 166.
- Bill No. 93.—Intituled: “An Act respecting The Hull Electric Company.” Mess., 1st reading, 41; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 69; am., agreed, 81; sanc., 119.
- Bill No. 94.—Intituled: “An Act respecting the estate of the late John Henry Wilson.” Mess., 1st reading, 113; 2nd reading, 123; rep., 3rd reading and passed, 136, 137; sanc., 166.
- Bill No. 95.—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Emard.” Mess., 1st reading, 146; 2nd reading, 152; rep., 3rd reading and passed, 194; am., agreed, 211; sanc., 231.
- Bill No. 96.—Intituled: “An Act to confirm the sale by the heirs of late L. T. Macpherson to Alexander Moore and William Joseph Moore.” Mess., 1st reading, 72; 2nd reading, 77; rep., 3rd reading and passed, 90; am., 162; am. conc., 173; sanc., 231.
- Bill No. 97.—Intituled: “An Act to validate the sale of certain immoveables belonging to the substitution created by the will of the late Honourable J. O. Beaubien.” Mess., 1st reading, 72; 2nd reading, 77; rep., 3rd reading and passed, 100; am. agreed, 110; sanc., 119.
- Bill No. 98.—Intituled: “An Act to amend the act authorizing the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Adélarde Provencher among its members after examination.” Mess., 1st reading, 142; 2nd reading, 147; rep., 3rd reading and passed, 172; sanc., 231.
- Bill No. 99.—Intituled: “An Act respecting two deeds of fiduciary gift consented by Madame Marie Eugénie Dionne, widow of the late Arthur Dussault, in favor of her children.” Mess., 1st reading, 85; 2nd reading, 94; rep., 3rd reading and passed, 104; am. withdrawn, 111; non-concurrence, 122; Mess., am. withdrawn, 134; sanc., 166.
- Bill No. 100.—Intituled: “An Act to authorize the sale of property left by the late Mrs. Marie Adine Pemberton, notwithstanding the substitution created by her will, and for other purposes.” Mess., 1st reading, 52; 2nd reading, 62; rep., 3rd reading and passed, 78; am. agreed, 92; sanc., 119.

- 
- Bill No. 101.—Intituled: "An Act to amend the act respecting school taxes in the city of Montreal and the school debentures of the said city." Mess., 1st reading, 113; 2nd reading, 123; rep., 3rd reading and passed, 137; sanc., 166.
- Bill No. 103.—Intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association." Mess., 1st reading, 146; 2nd reading, 153; rep., 3rd reading and passed, 175; am. agreed 178; sanc., 231.
- Bill No. 104.—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve." Mess., 1st reading, 85; 2nd reading, 94; rep., 3rd reading and passed, 105; am. agreed, 110; sanc., 119.
- Bill No. 105.—Intituled: "An Act to incorporate The Montreal Tuberculosis Institute." Mess., 1st reading, 85; 2nd reading, 94; rep., 3rd reading and passed, 105; sanc., 119.
- Bill No. 106.—Intituled: "An Act to incorporate The National Weekly Indemnity Company." Mess., 1st reading, 85; 2nd reading, 94; rep., 3rd reading, 128; am. agreed, 151; sanc., 166.
- Bill No. 107.—Intituled: "An Act to incorporate *La Société pour l'avancement des sciences, des lettres et des arts au Canada.*" Mess., 1st reading, 113; 2nd reading, 123; rep., 3rd reading and passed, 137; am. agreed, 161; sanc., 166.
- Bill No. 108.—Intituled: "An Act to amend the charter of The Montreal Trust and Deposit Company." Mess., 1st reading, 63; 2nd reading, 73; rep., 3rd reading and passed, 83; am. agreed, 110; sanc., 119.
- Bill No. 110.—Intituled: "An Act to consolidate and amend the act to incorporate *Les Sœurs de l'Assomption de la Sainte Vierge.*" Mess., 1st reading, 85; 2nd reading, 95; rep., 3rd reading and passed, 105; am. agreed, 110; sanc., 119.
- Bill No. 111.—Intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de pouvoir électrique, Québec.*" Mess., 1st reading, 113; 2nd reading, 124; rep., 3rd reading and passed, 137, 138; am. agreed 162; sanc., 166.
- Bill No. 112.—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal, with the view of reducing the number of aldermen and of establishing a board of commissioners." Mess., 1st reading, 142; 2nd reading, 147; rep., 3rd reading and passed, 183; am. agreed, 195; sanc., 231.

- 
- Bill No. 113.—Intituled: “An Act to incorporate St. Anthony’s Guild.”  
Mess., 1st reading, 29; 2nd reading, 31, 32; rep., 3rd reading  
and passed, 51; am. agreed, 81; sanc., 119.
- Bill No. 114.—Intituled: “An Act respecting the succession of the late Isaïe  
Hurtubise, junior.” Mess., 1st reading, 121; 2nd reading, 130;  
rep., 3rd reading and passed, 140; am. agreed, 162; sanc., 166.
- Bill No. 115.—Intituled: “An Act to declare the partition of the substituted  
property of the late Maurice Gougeon *et uxor*, final and de-  
finitive.” Mess., 1st reading, 86; 2nd reading, 95; rep., 3rd  
reading and passed, 132; am. agreed, 152; sanc., 166.
- Bill No. 116.—Intituled: “An Act to ratify and validate four deeds of fidu-  
ciary gift by Louis Joseph Vitalien Cléroux in favor of his chil-  
dren.” Mess., 1st reading, 86; 2nd reading, 95; rep., 3rd  
reading and passed, 106; am. agreed, 110; sanc., 119.
- Bill No. 117.—Intituled: “An Act to ratify a certain deed of exchange be-  
tween Théodule David and Joseph Bourgeois and others.”  
Mess., 1st reading, 86; 2nd reading, 95; rep., 3rd reading and  
passed, 106; am. agreed, 110; sanc., 119.
- Bill No. 118.—Intituled: “An Act to incorporate The Merchants’ Light,  
Heat and Power Company.” Mess., 1st reading, 86; 2nd read-  
ing, 95; rep., 129; ref., com. of whole for am., rep., 3rd read-  
ing and passed, 134-135; am. agreed, 152; sanc., 166.
- Bill No. 119.—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Levis.”  
Mess., 1st reading, 113-114; 2nd reading, 124; rep., 155; 3rd  
reading and passed, 156; am. agreed, 178; sanc., 231.
- Bill No. 120.—Intituled: “An Act to amend the charter of *La Compagnie de  
Téléphone Nationale*.” Mess., 1st reading, 86; 2nd reading,  
96; rep., 3rd reading and passed, 127; am. agreed, 152; sanc.,  
166.
- Bill No. 122.—Intituled: “An Act to grant certain additional powers to the  
Montmagny Mutual Fire Insurance Company.” Mess., 1st  
reading, 152; 2nd reading, 159; rep., 3rd reading and passed,  
190; am. agreed, 206; sanc., 231.
- Bill No. 124.—Intituled: “An Act to incorporate The Crown Trust Com-  
pany.” Mess., 1st reading, 134; 2nd reading, 144; rep., 3rd  
reading and passed, 160; am. agreed, 184; sanc., 231.
- Bill No. 125.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Sorel.”  
Mess., 1st reading, 134; 2nd reading, 144; rep., 3rd reading  
and passed, 159-160; sanc., 166.

- 
- Bill No. 126.—Intituled : “An Act to validate a certain deed of sale by Lyman, Sons and Company to Lymans (*Limited*).” Mess., 1st reading, 86; 2nd reading, 96; rep., 3rd reading and passed, 106-107; am. agreed, 110; sanc., 119.
- Bill No. 127.—Intituled : “An Act to define the powers of the testamentary executors and trustees acting under the last will and testament of the late William Murray, in his lifetime of the city of Montreal.” Mess., 1st reading, 114; 2nd reading, 124; rep., 3rd reading and passed, 138; sanc., 166.
- Bill No. 128.—Intituled : “An Act to incorporate The Shawingan Falls General Hospital.” Mess., 1st reading, 114; 2nd reading, 124; rep., 3rd reading and passed, 138; am. agreed, 162; sanc., 166.
- Bill No. 129.—Intituled : “An Act respecting the validation of a resolution of the former town of Notre-Dame des Neiges, dated the sixth of November, 1906.” Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 96; rep., 3rd reading and passed, 107; am. agreed, 110; sanc., 119.
- Bill No. 130.—Intituled : “An Act to amend the act 38 Victoria, chapter 94, respecting the estate of the late Stanley C. Bagg.” Mess., 1st reading, 187; 2nd reading, 193; rep., 3rd reading and passed, 199; am. agreed, 211; sanc., 231.
- Bill No. 131.—Intituled : “An Act to amend the act incorporating the Matane and Gaspé Railway Company.” Mess., 1st reading, 45; 2nd reading, 56; rep., 3rd reading and passed, 70; am. agreed, 81; sanc., 119.
- Bill No. 132.—Intituled : “An Act to amend the act to incorporate the town of Limoilou.” Mess., 1st reading, 64; 2nd reading, 74; rep., 3rd reading and passed, 83-84; non-concurrence, 111; persist., 129; Mess., am., 143; am. conc., 148; sanc., 166.
- Bill No. 133.—Intituled : “An Act to amend the charter of the town of St. Louis.” Mess., 1st reading, 146; 2nd reading, 153; rep., 3rd reading and passed, 182; am. agreed, 195; sanc., 231.
- Bill No. 134.—Intituled : “An Act to amend the charter of The Canadian Light and Power Company.” Mess., 1st reading, 45; 2nd reading, 57; rep., 3rd reading moved, am. proposed and lost, 3rd reading and passed, 80; sanc., 119.
- Bill No. 135.—Intituled : “An Act to amend the charter of the city of Montreal.” Mess., 1st reading, 143; 2nd reading, 147; rep., 3rd reading and passed, 183; am. agreed with am., and am. to am. agreed, 218; am. agreed, 224; sanc., 231.

- 
- Bill No. 137.—Intituled: “An Act to incorporate *Le Crédit générale hypothécaire, municipal et paroissial.*” Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 96; rep., 3rd reading and passed, 150; am. agreed, 184; sanc., 231.
- Bill No. 138.—Intituled: “An Act to amend the act incorporating the Association of Opticians of the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 96-97; rep., 3rd reading and passed, 107; sanc., 119.
- Bill No. 139.—Intituled: “An Act to amend the act to incorporate William Dow and Company.” Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 108; sanc., 119.
- Bill No. 140.—Intituled: “An Act to amend the act 8 Edward VII, chapter 114, incorporating the Saraguay Electric and Water Company.” Mess., 1st reading, 87; ref., 97; rep., 99; 2nd reading, 102; rep., 3rd reading and passed, 132; am. agreed, 152; sanc., 166.
- Bill No. 141.—Intituled: “An Act to incorporate the Montreal Jockey Club.” Mess., 1st reading, 143; 2nd reading, 148; rep., 3rd reading and passed, 168; am. agreed, 187; sanc., 231.
- Bill No. 142.—Intituled: “An Act to incorporate the Provincial Life Assurance Company.” Mess., 1st reading, 187; 2nd reading, 193; rep., 3rd reading and passed, 199; sanc., 231.
- Bill No. 143.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Quebec.” Mess., 1st reading, 114; 2nd reading, 125; rep., 3rd reading and passed, 139; am. agreed with am., 212; am. to am. on division, 222; sanc., 231.
- Bill No. 144.—Intituled: “An Act respecting the North Eastern Railway Company.” Mess., 1st reading, 52; 2nd reading, 63; rep., 3rd reading and passed, 101; am. agreed, 111; sanc., 119.
- Bill No. 145.—Intituled: “An Act to ratify the sale made by the heirs of the late Dame Elizabeth Méthot to Joseph Chartier.” Mess., 1st reading, 88; 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 133; am. agreed, 152; sanc., 166.
- Bill No. 146.—Intituled: “An Act to incorporate the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal.” Mess., 1st reading, 114; 2nd reading, 125; rep., 3rd reading and passed, 139; am. agreed, 162; sanc., 166.

- 
- Bill No. 147.—Intituled: "An Act to amend the act 7 Edward VII, chapter 116, respecting the building of a new church at St. Prime." Mess., 1st reading, 64; 2nd reading, 74; rep., 3rd reading and passed, 120; sanc., 167.
- Bill No. 148.—Intituled: "An Act to incorporate the Lachine, Jacques Cartier and Maisonneuve Railway Company." Mess., 1st reading, 88; 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 121; am. agreed, 162; sanc., 167.
- Bill No. 149.—Intituled: "An Act to incorporate the Angus Short Line Company." Mess., 1st reading, 114; 2nd reading, 125; rep., 189; 3rd reading and passed, 190; am. agreed, 206; sanc., 231.
- Bill No. 150.—Intituled: "An Act respecting the Quebec and Saguenay Railway Company." Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 125; rep., 3rd reading and passed, 171; am. with am., 195; am. concurred in, 197; sanc., 231.
- Bill No. 152.—Intituled: "An Act to amend the act incorporating the Laval Electric Company." Mess., 1st reading, 134; 2nd reading, 145; rep., 3rd reading and passed, 206; sanc., 232.
- Bill No. 153.—Intituled: "An Act to cause the city of Montreal to remove from the plan of the city the homologated lines of the continuation of Ontario Avenue and of the continuation above Sherbrooke street of Mountain street, or to expropriate the property of The Terrace Land Company, Limited, between the said lines." Mess., 1st reading, 180; 2nd reading, 184; rep., 191; 3rd reading and passed, 202; am. agreed, 211; sanc., 232.
- Bill No. 154.—Intituled: "An Act to incorporate *"L'Association de l' Arsenal du 65ième Régiment, C.M.R."* Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 125; rep., 3rd reading and passed, 140; am. agreed, 162; sanc., 167.
- Bill No. 155.—Intituled: "An Act to authorize the society of the Montreal General Hospital to borrow money and to issue bonds therefor." Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 125-126; rep., 3rd reading and passed, 140; sanc., 167.
- Bill No. 156.—Intituled: "An Act to incorporate the Dominion Light, Heat and Power Company." Mess., 1st reading, 146-147; 2nd reading, 153; 3rd reading and passed, 179; am., agreed, 187; sanc., 232.

- 
- Bil No. 157.—Intituled: “An Act to incorporate *Les Filles de la Charité du Sacré-Cœur de Jésus.*” Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 126; rep., 3rd reading, 141; am. agreed, 162; sanc., 167.
- Bill No. 158.—Intituled: “An Act to amend the act 3 Edward VII, chapter 101, granting certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited.” Mess., 1st reading, 121; rep., 3rd reading and passed, 141; sanc., 167.
- Bil No. 159.—Intituled: “An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit F. O. Callaghan among its members, after examination.” Mess., 1st reading, 134; 2nd reading, 145; rep., 3rd reading and passed, 167; sanc., 232.
- Bill No. 160.—Intituled: “An Act to amend the Civil Code respecting contracts entered into with companies rendering services of public utility.” Mess., 1st reading, 163; 2nd reading, 170; rep., division on 2nd reading., am., 216-217; 3rd reading and passed, 218; am. not agreed to, notice to withdraw and vote, 228-229.
- Bill No. 168.—Intituled: “An Act to amend and consolidate the law respecting physicians and surgeons in the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 126; rep., 141; 3rd reading and passed, 152; am. by ass., 155; am. agreed, 155; am. agreed, 165; sanc., 167.
- Bill No. 169.—Intituled: “An Act to amend the Municipal Code respecting the supplying of gas or electricity.” Mess., 1st reading, 88; 2nd reading, 98; rep., 3rd reading and passed, 129; sanc., 167.
- Bill No. 170.—Intituled: “An Act to detach part of the parish of St. Bernard in the county of St. Hyacinthe, from the said county, and to annex it to the county of Richelieu for all purposes.” Mess., 1st reading, 88; 2nd reading, 98; rep., 3rd reading and passed, 172; non-concurrence, 225.
- Bill No. 171.—Intituled: “An Act to amend the Cities and Towns’ Act, 1903.” Mess., 1st reading, 180; 2nd reading, 184; rep., 3rd reading and passed, 201; sanc., 232.
- Bill No. 172.—Intituled: “An Act to amend article 1220 of the Civil Code respecting proof by writings.” Mess., 1st reading, 180; 2nd reading, 184; rep., 3rd reading and passed, 207; sanc., 232.
- Bill No. 174.—Intituled: “An Act to amend the Municipal Code respecting municipal electors.” Mess., 1st reading, 180; 2nd reading, 184; rep. rejecting, 201.

- 
- Bill No. 176.—Intituled: “An Act to amend the law respecting colonization societies in certain parts of the Province.” Mess., 1st reading, 88; 2nd reading, 98; rep., 3rd reading and passed, 154-155; sanc., 167.
- Bill No. 178.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting the building and repair of churches, parsonages and cemeteries.” Mess., 1st reading, 180; 2nd reading, 185; rep., 3rd reading and passed, 211; am. agreed, 214; sanc., 232.
- Bill No. 179.—Intituled: “An Act to amend the Education Act respecting school commissioners and trustees.” Mess., 1st reading, 181; 2nd reading, 185; rep., 3rd reading and passed, 210; sanc., 232.
- Bill No. 182.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting homesteads.” Mess., 1st reading, 156; 2nd reading, 164; rep., 3rd reading and passed, 201; sanc., 232.
- Bill No. 184.—Intituled: “An Act to amend the act to provide for appeals from the decisions of Recorders and Recorders’ Courts in matters of assessment.” Mess., 1st reading, 143; 2nd reading, 148; rep., 3rd reading and passed, 201; sanc., 232.
- Bill No. 185.—Intituled: “An Act to annex a certain part of the municipality of St. Louis de Blandford to the county of Nicolet for all purposes.” Mess., 1st reading, 191; 2nd reading, 195; rep., 3rd reading and passed, 200; am. agreed with am., 226; am. to am. passed, 226; sanc., 232.
- Bill No. 186.—Intituled: “An Act to amend article 716 of the Municipal Code respecting the making of the valuation roll.” Mess., 1st reading, 181; 2nd reading, 185; rep., 3rd reading and passed, 199; sanc., 232.
- Bill No. 190.—Intituled: “An Act to amend the Municipal Code respecting the erection of village municipalities in the neighbourhood of the National Transcontinental Railway.” Mess., 1st reading, 115-116; 2nd reading, 163; 3rd reading and passed, 169; sanc., 232.
- Bill No. 191.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting special provisions applicable to cities, towns and other corporations.” Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 173; 3rd reading and passed, 177; sanc., 232.
- Bill No. 192.—Intituled: “An Act to amend the Civil Code respecting registers of civil status.” Mess., 1st reading, 72; 2nd reading, 77; 3rd reading and passed, 82; sanc., 119.

- 
- Bill No. 194.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting the closing of taverns.” Mess., 1st reading, 168; 2nd reading, 174; 3rd reading and passed, 177; sanc., 232.
- Bill No. 196.—Intituled: “An Act to amend the law respecting the protection of the public interest in rivers, lakes, ponds, creeks and streams.” Mess., 1st reading, 169; 2nd and 3rd reading and passed, 203; sanc., 232.
- Bill No. 197.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting succession duties.” Mess., 1st reading, 218; 2nd and 3rd reading, 223; sanc., 232.
- Bill No. 198.—Intituled: “An Act to amend the act respecting co-operative agricultural societies.” Mess., 1st reading, 156; 2nd reading, 164; 3rd reading and passed, 169; sanc., 233.
- Bill No. 199.—Intituled: “An Act to amend the Quebec License Law.” Mess., 1st reading, 188; 2nd reading, 203; rep., 3rd reading and passed, 212; am. agreed, 214; sanc., 233.
- Bill No. 200.—Intituled: “An Act to amend the law respecting the building of a new gaol in the district of Montreal.” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 226; sanc., 233.
- Bill No. 201.—Intituled: “An Act to amend the law respecting pensions of public officers.” Mess., 1st reading, 212; 2nd reading, 215; 3rd reading and passed, 220; sanc., 233.
- Bill No. 202.—Intituled: “An Act to authorize the organization of the Turnpike Roads’ and Toll Bridges’ Commission.” Mess., 1st reading, 195; 2nd and 3rd reading and passed, 205; sanc., 233.
- Bill No. 203.—Intituled: “An Act to amend the Bar Act of the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 181; 2nd reading, 185; rep., 3rd reading and passed, 196; sanc., 233.
- Bill No. 204.—Intituled: “An Act to amend article 3824 of the Revised Statutes respecting admission to practice the notarial profession.” Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 126; 3rd reading and passed, 142; sanc., 167.
- Bill No. 205.—Intituled: “An Act to amend the law respecting certain declarations to be made by certain corporations, companies, firms and persons.” Mess., 1st reading, 173; 2nd reading, 188; 3rd reading and passed, 192; sanc., 233.

- 
- Bill No. 206.—Intituled: “An Act respecting the guarantee of a loan for the relief of the victims of the conflagration of the 22nd day of June, 1908, in the city of Three Rivers.” Mess., 1st reading, 191; 2nd reading, 204; sanc., 233.
- Bill No. 210.—Intituled: “An Act to amend the Municipal Code respecting the sessions of local municipal councils.” Mess., 1st reading, 181; 2nd reading, 185; rep., 3rd reading and passed, 200; sanc., 233.
- Bill No. 211.—Intituled: “An Act to amend article 25 of the Quebec License Law.” Mess., 1st reading, 116; 2nd and 3rd reading and passed, 116; sanc., 119.
- Bill No. 212.—Intituled: “An Act to amend article 913 of the Civil Code respecting testamentary executors.” Mess., 1st reading, 181; 2nd reading, 186; rep. rejecting, 225.
- Bill No. 213.—Intituled: “An Act to amend the act incorporating the Quebec Technical School.” Mess., 1st reading, 176; 2nd reading, 188; 3rd reading and passed, 192; sanc., 233.
- Bill No. 214.—Intituled: “An Act to amend the act incorporating the Montreal Technical School.” Mess., 1st reading, 176; 2nd reading, 188; 3rd reading and passed, 192; sanc., 233.
- Bill No. 215.—Intituled: “An Act to amend the act respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 181; 2nd reading, 186; rep., 3rd reading and passed, 197; am. agreed with am., 214; sanc., 233.
- Bill No. 218.—Intituled: “An Act respecting the Protestant Hospital for the Insane.” Mess., 1st reading, 191; 2nd reading, 204; 3rd reading and passed, 204; sanc., 233.
- Bill No. 219.—Intituled: “An Act to amend article 108 of the Cities and Towns’ Act, 1903, respecting the real estate qualification of aldermen.” Mess., 1st reading, 182; 2nd reading, 186; rep. rejecting, 210.
- Bill No. 221.—Intituled: “An Act respecting the North Eastern Railway Company.” Mess., 1st reading, 147; 2nd reading, 154; rep., 3rd reading and passed, 171; non-concurrence, am. insisted upon, 189; am. agreed with am., 195; am. concurred in 197; sanc., 233.

- 
- Bill No. 222.—Intituled: “An Act to grant a pension to Major H. C. Shepard.” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 229-230; sanc., 233.
- Bill No. 226.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting the terms and sittings of the Superior Court.” Mess., 1st reading, 219; 2nd and 3rd reading and passed, 229; sanc., 233.
- Bill No. 229.—Intituled: “An Act to guarantee to certain inhabitants of the district of Gaspé the peaceable possession and enjoyment of their lands.” Mess., 1st reading, 192; 2nd and 3rd reading and passed, 204; sanc., 233.
- Bill No. 231.—Intituled: “An Act to amend the Municipal Code respecting decency and good morals.” Mess., 1st reading, 209; 2nd reading, 213; 3rd reading and passed, 214; sanc., 233.
- Bill No. 232.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting the legislative allowance, the salary of the Speakers, of the Deputy Speaker, and of the members of the Executive Council.” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 226; sanc., 233.
- Bill No. 233.—Intituled: “An Act to authorize the organization of a commission to inquire into the possibility of creating a board of Roman Catholic School Commissioners for the city of Montreal and its banlieue.” Mess., 1st reading, 219; 2nd and 3rd reading and passed, 223; sanc., 233.
- Bill No. 234.—Intituled: “An Act to amend the act 8 Edward VII, chapter 7.” Mess., 1st reading, 219; 2nd reading, 223; 3rd reading and passed, 224; sanc., 233.
- Bill No. 235.—Intituled: “An Act to appoint as commissioners the members of a select committee of the Legislative Assembly.” Mess., 1st 2nd and 3rd reading, 227; sanc., 233.

CAMPBELL, R., commission of, as clerk, 4.

CAMPBELL, R., oath, 5.

CLERK lays accounts before the House, 23.

COMMISSION of Hon. A. Turgeon as Speaker, 2, 3.

COMMISSION of Hon. H. Champagne, 9.

COMMITTEE: On *Privileges*, 10.

- 
- COMMITTEE: On *Contingencies*, App., 14.  
1st report, pres. and adop., 16, 17.  
2nd report (accounts), 160.  
3rd report (days of absence), 221.  
4th report, 225.
- COMMITTEE: On *Private Bills*, App., 17.  
1st Report, pres., and adopted (chairman), 33, 37.  
2nd Report, pres., 49.  
3rd Report, 60.  
4th Report, 89.  
5th Report, 99.  
6th Report, 120.
- COMMITTEE: On *Railways*, App., 17.  
1st Report, (chairman), and adopted, 61.
- COMMITTEE: On *Reading Room*, App., 18.
- COMMITTEE: On *Library*, App., 18.  
Message from Ass., 24.
- COMMITTEE: On *Printing*, App., 18.  
Message from Ass., 24.  
Message to Ass., 24.
- COMMITTEE: On *Legislation*, App., 18.  
1st Report, 128.
- COMMITTEE: On *Codes*, 18.
- D**ELAY for presenting petitions, 23, 37.  
Irr. petitions referred, 23.
- G**OSSELIN: Adjourned out of respect to memory of Hon Mr., 39.
- I**RRREGULAR petitions referred, 23.
- K**ING'S Printer's report, 14.

**L**ANCTOT: Hon. J., appointed Speaker *pro tem*, 208.

LEGISLATION Com. appointed, 18.

LT.-GOVERNOR, opening speech, 5, 6, 7.

“ reply to speech, 27.

“ closing, 233.

“ sanctions Bills, 59-60, 117, 118, 119, 120, 165, 166, 167, 230, 231, 232.

“ report *re* distribution of statutes, 14.

“ King's Printer report, 14.

LIBRARIAN'S report, 15.

LIBRARY Com. app., 18.

“ Mess. Ass., 23.

**M**ESSAGE: King's Printers', 14.

“ *re* printing committee, 24.

“ *re* library, 23.

**O**PENING OF HOUSE.—1.

**P**ETITION OF:—

“ Henry H. Lyman and others. Pres., 11; read, 20; rep., 33.

“ Annabella Muray and others. Pres., 11; read, 20; rep., 33.

“ Margaret Mackay and others. Pres., 11; read, 20; rep., 33.

“ the Eastern Trust Company. Pres., 11; read, 20; rep., 34.

“ J. L. B. Leclaire and others. Pres., 11; read, 20; rep., 34.

“ Margaret Ewing Hill and others. Pres., 11; read, 20; rep. 34.

“ the Dominion Lime Company. Pres., 11; irr., 23; rep., 37; read, 37; rep., 49.

“ The Protestant School Commissioners of Sherbrooke. Pres., 11; read, 22; rep., 35.

- 
- PETITION OF George Vandyke and others. Pres., 11; read, 22; rep., 35.
- “ the shareholders of the Quebec County Railway Co. Pres., 11; read, 20; rep., 34.
- “ M. J. O. Parent. Pres., 11; read, 20; rep., 34.
- “ Wilfrid Bessette and others. Pres., 11; irr., 23; rep., 34.
- “ the village of Laprairie. Pres., 11; read, 20; rep., 34.
- “ the town of Emard. Pres., 11; read, 20; rep., 34.
- “ Julie Gougeon and others. Pres., 12; read, 20; rep., 34.
- “ the town of Lachine. Pres., 12; read, 21; rep., 34.
- “ G. W. O. Matthews and others. Pres., 12; read, 20; rep., 34.
- “ the Wm. Dow Co., Pres., 12; read, 20; rep., 34.
- “ Miss Johanna Malone and others. Pres., 12; read, 21; rep., 34.
- “ the Sisters of Bon Pasteur, Fullum street. Pres., 12; read, 21.
- “ the Sisters of Bon Pasteur. Pres., 12; read, 21.
- “ Nazareth Institution. Pres., 12; read, 21.
- “ the Quebec Electric Co. Pres., 12; read, 21; rep., 49.
- “ Edouard Millaire. Pres., 12; read, 21; rep., 34.
- “ Leonard Gratton. Pres., 12; read, 21; rep., 37.
- “ Max Wiseman. Pres., 12; read, 21; rep., 37.
- “ Edgard Lemieux. Pres., 12; read, 21; rep., 34.
- “ Gaston Lapierre. Pres., 12; read, 21; rep., 34.
- “ Jacob Simon Budyk. Pres., 12; read, 21; rep., 34.
- “ Pacific Gauthier. Pres., 12; read, 21; rep., 34.

- 
- PETITION OF George Arthur Racine. Pres., 12; read, 21; rep., 34.
- “ Victor Darveau. Pres., 12; read, 21; rep., 34.
- “ Honoré Dionne and others. Pres., 12; read, 21; rep., 34.
- “ P. B. Dumoulin and others. Pres., 12; read, 21; rep., 49.
- “ Miss Hermine Têtu and others. Pres., 12; read, 21; rep., 34.
- “ Octave Beaubien. Pres., 12; read, 21; rep., 35.
- “ the city of Quebec. Pres., 12; read, 21; rep., 35.
- “ Sir H. Montagu Allan. Pres., 12; read, 21; rep., 35.
- “ the town of Limoilou. Pres., 12; irr., 23; rep., 50; read, 51; rep., 60.
- “ the Association of Protestant Women Teachers of Montreal. Pres., 12; read, 22.
- “ the Protestant Board of School Commissioners of Montreal. Pres., 12; read, 22; rep., 49.
- “ Sir George Drummond and others. Pres., 12; read, 22; rep., 35.
- “ the Mutual Assurance of Commerce. Pres., 12; read, 22; rep., 35.
- “ Narcisse Emilien Brais and others. Pres., 12; read, 22; rep., 35.
- “ the Canadian Light & Power Company. Pres., 12; read, 22; rep., 35.
- “ John B. Fraser and others. Pres., 13; read, 22; rep., 35.
- “ Henri Vanhareke and others. Pres., 13; read, 22; rep., 35.
- “ Farquhar Robertson and others. Pres., 13; read, rep., 35.
- “ Siméon Lesage and others. Pres., 13; read, 20; rep., 35.
- “ Louis Joseph Vitalien Cléroux. Pres., 13; read, rep., 35.

- 
- PETITION OF the Laing Packing and Provision Co. Pres., 13; read, rep., 35.
- “ Théodule David. Pres., 13; read, rep., 35.
- “ William Oliver Wilson and others. Pres., 13; read, 22; rep., 35.
- “ the village of Rosemont. Pres., 13; read, 22; rep., 35.
- “ the Catherine Mitcheson and others. Pres., 13; read, 22; rep., 35.
- “ the village of *St. Joseph de Sorel*. Pres., 13; read, 22; rep., 49.
- “ the Montreal Exposition Co. Pres., 13; read, 22; rep., 35.
- “ the Protestant Teachers of the Province of Quebec. Pres., 16; irr., 23; rep., 37; read, 37.
- “ Matane and Gaspé Railway Company. Pres., 16; irr., 23; rep., 50; read, 51; rep., 60.
- “ Joseph Adélaré Provencher. Pres., 16; read, 22; rep., 35.
- “ Vivian Burrill and others. Pres., 16; read, 22; rep., 35.
- “ the City of Three Rivers. Pres., 16; read, 22; rep., 35.
- “ the Havana Trust Co. Pres., 16; read, 22; rep., 50.
- “ the Montreal Trust and Deposit Co. Pres., 16; read, 22; rep., 35.
- “ Jules Hamel and others. Pres., 16; read, 22; rep., 50.
- “ Alexis Turgeon. Pres., 16; read, 22; rep., 36.
- “ the School Commissioners of the parish of Cantley. Pres., 19; read, 26; rep., 36.
- “ the Ottawa Golf Club. Pres., 19; read, 26; rep., 36.
- “ the corporation of the east part of the township of Hull. Pres., 19; read, 26; rep., 36.

- 
- PETITION OF certain inhabitants of Tingwick. Pres., 19; read, 26.
- “ the town of St. Louis. Pres., 19; read, 26; rep., 36.
- “ the North Eastern Railway Company. Pres., 19; read, 26; rep., 36.
- “ the city of Montreal. Pres., 19; read, 26; rep., 36.
- “ the city of Montreal. Pres., 19; read, 26; rep., 36.
- “ the Hull Electric Company. Pres., 19; read, 26; rep., 36.
- “ Côme Dugas and others. Pres., 19; read, 27; rep., 37.
- “ the Sterling Fire Insurance Company. Pres., 19; read, 26; rep., 36.
- “ the Provincial Mutual Benefit Society. Pres., 19; read, 26.
- “ the Montmagny Mutual Fire Insurance Company. Pres., 19; read, 26; rep., 36.
- “ the National Telephone Company. Pres., 19; read, 26; rep., 36.
- “ Edward A. O’Callaghan. Pres., 19; read, 27; rep., 36.
- “ the village de Ste. Anne de Beaupré. Pres., 20; read, 27; rep., 36.
- “ N. Lavoie and others. Pres., 20; read, 27; rep., 36.
- “ Francis R. Redpath and others. Pres., 20; read, 27; rep., 36.
- “ the Terrace Land Company. Pres., 20; read, 27; rep., 37.
- “ Haralampos Kontsiagianopoulos and others. Pres., 20; read, 26; rep., 50.
- “ Malcolm Fraser and others. Pres., 20; read, 26; rep., 36.
- “ the St. Maurice Hydraulique. Pres., 20; read, 26; rep., 36.
- “ Sister of L’Assomption de la Ste. Vierge. Pres., 20; read, 26; rep., 36.

- 
- PETITION OF Alphonse Bernier and others. Pres., 20; read, 26; rep., 36.
- “ the Rev. W. Masson and others. Pres., 20; read, 26; rep., 50.
- “ the Roman Catholic School Commissioners. Pres., 20; read, 26; rep., 36.
- “ the Roman Catholic School Commissioners. Pres., 20; read, 26; rep., 36.
- “ the Optician Association of the Province of Quebec. Pres., 11; irr., 23; rep., 50; read, 51; rep., 60.
- “ the Quebec and Saguenay Railway Company. Pres., 25; read, 32; rep., 60.
- “ the city of Quebec. Pres., 25; read, 33.
- “ the Laval Electric Company. Pres., 25; read, 33; rep., 50.
- “ His Lordship the Archbishop of Montreal. Pres., 25; read, 33; rep., 50.
- “ the Society for the Advancement of Learning. Pres., 25; read, 33; rep., 60.
- “ Ellen Macpherson and others. Pres., 25; read, 33; rep., 50.
- “ the city of Sorel. Pres., 25; read, 33; rep., 50.
- “ the town of Maisonneuve. Pres., 25; read, 33; rep., 50.
- “ the Montreal Trust and Deposit Company. Pres., 25; read, 33; rep., 50.
- “ A. Hurtubise and others. Pres., 25; read, 33; rep., 50.
- “ *La Maison des Etudiants*. Pres., 25; read, 33; rep., 50.
- “ certain inhabitants of St. Hyacinthe. Pres., 25; read, 33; rep., 50.
- “ Robert Reford and others. Pres., 25; read, 33; rep., 50.
- “ A. Bergevin and others. Pres., 25; read, 33; rep., 50.

- 
- PETITION OF the 65th Regimental Association. Pres., 26; read, 33; rep., 60.
- “ the Montreal General Hospital. Pres., 30; read, 42; rep., 60.
- “ the Trustees of St. Gabriel de Brandon. Pres., 30; read, 42; rep., 50.
- “ the Quebec and Lake St. John Railway Company. Pres., 32; read, 42, rep., 50.
- “ the Trustees of St. Prime. Pres., 32; read, 42; rep., 50.
- “ Marie Roux and others. Pres., 42; read, 58; rep., 99.
- “ Ralph Locke and others. Pres., 57; read, 65; rep., 120.
- “ Alfred St. Cyr and others. Pres., 57; read, 65; rep., 90.
- “ Right Rev. Lord Bishop of Montreal. Pres., 82; read, 103.
- “ the Reverend William Timberlake and others. Pres., 82; read, 103.
- “ the Reverend John Scrimger and others. Pres., 83; read, 103.
- “ Gustave M. Delorme and others. Pres., 83; read, 103.
- “ A. Bodard. Pres., 83; irr., 103.
- “ Armand Guy et al. Pres., read, 42; rep., 99.

PRINTING COMMITTEE appointed, 18.  
Mess. from Ass., 23.

PROROGUED, 234.

**R**EPLY TO SPEECH FROM THRONE, 13.

REPLY OF LIEUT.-GOVERNOR, 27.

REPORT OF DEPARTMENT LANDS AND FORESTS, 13.

REPORT OF LIBRARIAN, 15.

---

REPORT OF STATISTICS, 29.

RULES suspended, 30, 32, 42.

REPORT OF KING'S PRINTER, 14.

REPORT OF PUBLIC INSTRUCTION, 14.

REPORT of distribution of statutes, 14.

**S**PEECH from the Lt.-Governor, at opening, 10; to be printed, 10; to be considered, 10; considered, 13; reply, 13; closing, 234.

SPEAKER OF ASSEMBLY elected, 6.

SPEAKER, reported speech, 10.

“ submits Mess., with King's Printer report, 14.

“ submit order in council respecting statutes, 14.

“ submits Librarian's report, 15.

“ lays statement of expenses, 23.

“ presents reply from Lt.-Governor, 13.

“ absence, 64, 208.

“ commission of, 3.

“ appointed *pro tem*, 208.

STATEMENT of Garrison Club, 23.

“ of Catholic Orphanage, Montreal, 16.

“ permits to foreign Coy., 14.

“ Secretary of municipalities, 14.

SANCTION OF BILLS, 59, 60, 117, 118, 119, 120, 165, 166, 167, 230, 231, 232, 233.

SITTINGS, special, 206.

SPECIAL SITTINGS, 206.